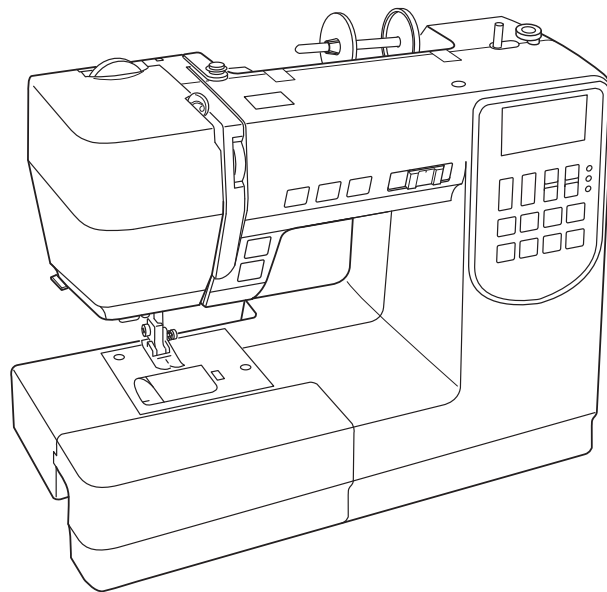


# Manuel d'instructions





# CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

Pour utiliser un appareil électrique, il faut toujours respecter les consignes de sécurité fondamentales, notamment les consignes suivantes:

Cette machine à coudre a été conçue et fabriquée pour l'usage domestique uniquement.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez toutes ces instructions.

**DANGER:** Pour éviter tout risque de décharge électrique:

1. Il ne faut jamais laisser un appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Il faut toujours débrancher cette machine à coudre de la prise électrique murale, après son utilisation ou avant de la nettoyer.

**AVERTISSEMENT:** Pour réduire tout risque de brûlures, d'incendie, de choc électrique de blessures corporelles:

1. Cette machine ne doit pas être utilisée comme un jouet. Une attention particulière est requise lorsque cette machine est utilisée par des enfants ou en leur présence.
2. Utilisez cette machine uniquement pour les utilisations prévues, telles qu'elles sont décrites dans le manuel de la machine à coudre.  
Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant tels qu'ils sont indiqués dans le manuel de la machine à coudre.
3. Il ne faut jamais faire fonctionner cette machine à coudre si le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés, s'il y a un problème de fonctionnement, si elle est tombée ou a été abîmée, ou si elle est tombée dans l'eau.
4. Il ne faut jamais faire fonctionner cette machine si les ouvertures d'aération sont obstruées. Veiller à ce que les ouvertures de ventilation de la machine et de la pédale ne soient pas encombrées de résidus, de poussières et de particules textiles.
5. Il ne faut jamais laisser tomber ou introduire d'objet dans les ouvertures de la machine.
6. Il ne faut pas utiliser la machine en plein air. Toujours ranger la machine à l'intérieur.
7. Il ne faut pas l'utiliser dans un local où sont utilisés des aérosols ou dans un local où l'oxygène est distribué artificiellement.
8. Pour l'éteindre, mettre tous les interrupteurs sur la position Arrêt («O»), puis retirer la prise du secteur.
9. Ne débranchez pas la machine en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour la débrancher, saisissez la prise, et non pas le cordon d'alimentation.
10. Veillez à éloigner les doigts des pièces en mouvement, en particulier de l'aiguille et des lames de découpage de la machine à coudre.
11. Toujours utiliser la plaque à aiguille adéquate. Une mauvaise plaque peut casser l'aiguille.
12. N'utilisez pas d'aiguilles tordues.
13. Ne pas tirer ou pousser le tissu en cousant. Cela pourrait dévier l'aiguille et la rompre.
14. Eteindre cette machine à coudre (mettre l'interrupteur sur «O») avant d'effectuer des réglages à proximité de l'aiguille, tels que l'enfilage, le changement d'aiguille, la mise en place de la canette ou le changement de pied-de-biche, etc.
15. Toujours débrancher cette machine à coudre de la prise électrique avant de retirer les plaques de protection, de la graisser, ou avant d'effectuer tout autres réglages mentionnés dans le manuel d'utilisation.

## CONSERVEZ CETTE NOTICE

### Pour l'Europe uniquement:

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, seulement si elles ont été formées et encadrées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur sans surveillance.

### Hors Europe (excepté les États-unis et le Canada):

Cette machine n'est pas censée être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont été instruites sur l'usage de la machine par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de vérifier qu'ils ne jouent pas avec la machine.



Please note that on disposal, this product must be safely recycled in accordance with relevant National legislation relating to electrical/electronic products. If in doubt please contact your retailer for guidance. (European Union only)

## TABLE DES MATIÈRES

### DENOMINATION DES PIÈCES

Dénomination des pièces .....	3
Accessoires standards .....	4
Grande table de rallonge .....	5
Tableau des points .....	5

### SE PRÉPARER À COUDRE

Interrupteur d'alimentation électrique .....	6
Avant d'utiliser votre machine à coudre .....	6
Conseils d'utilisation .....	6
Commande de la vitesse de couture .....	7
Table rallonge .....	7
Couture avec le bras libre .....	7
Boutons de commande de la machine .....	8
Affichage LCD .....	9
Touches de fonction .....	9
Sélectionner les motifs .....	9
Sélection de motif direct .....	9
Touche de réglage de largeur de point .....	10
Touche de réglage de longueur de point .....	10
Touche mémoire .....	10
Touche d'effacement .....	10
Touche coupe-fil automatique .....	10
Releveur du pied de biche .....	11
Changer le pied de biche .....	11
Dépose et fixation du support pied .....	11
Sélecteur de pression pied de biche .....	11
Régler la tension du fil d'aiguille .....	12-13
Abaïsser ou relever la griffe d'entraînement .....	14
Réglage de la position de l'aiguille à l'arrêt .....	14
Changer l'aiguille .....	15
Tableau des tissus et aiguilles .....	15
Réglage de la bobine de fil .....	16
Enrouler la canette .....	16-18
Enfiler la machine .....	19
Enfile-aiguille .....	20
Faire sortir le fil de la canette .....	21

### BASES DE LA COUTURE

Utilisation du point droit .....	22
Changement du sens de couture .....	22
Couture à partir du bord d'un tissu épais .....	22
Guides de piquage de la plaque à aiguille .....	23
Tourner à l'équerre .....	23
Modification de la position de piqûre de l'aiguille .....	24
Modification de la longueur de point .....	24
Point Lock-a-Matic .....	25
Point noué .....	25
Triple point pour tissu stretch .....	25
Point pour tissu stretch .....	26
Point de sculpture .....	26
Point Zigzag .....	27
Surfilage avec le point zigzag .....	28
Multiple zigzag .....	28
Point de surfil .....	28
Point tricot .....	29
Point double surjet .....	29
Fixation des élastiques .....	29
Boutonniers .....	30
Boutonnière carrée .....	31
Boutonniers arrondies et pour tissus fins .....	34
Boutonniers tailleur .....	34
Boutonnière pour tissu extensible et boutonnière antique .....	34
Boutonnière à tricot .....	34
Boutonnière cordée .....	35
Boutonnière passepoilée (avec nervures) .....	36
Point à repriser .....	38

Arrêt de couture .....	39
Œillet .....	40
Couture de la fermeture-éclair .....	41-43
Ourlet invisible .....	44
Coudre des boutons .....	45
Fronces .....	45

### POINTS DÉCORATIFS

Point coquille .....	46
Appliqué .....	46-47
Nervures .....	47
Franges .....	47
Les jours .....	48
Point de croix .....	48
Jour « toi et moi » .....	49
Nœuds français et points de mèche (Candlewick) .....	49
Feston .....	49
Smocks .....	50
Pointiller .....	50
Points d'attache .....	51
Points passés .....	51
Points décoratifs .....	51

### PROGRAMMER LES MOTIFS ET LES LETTRES

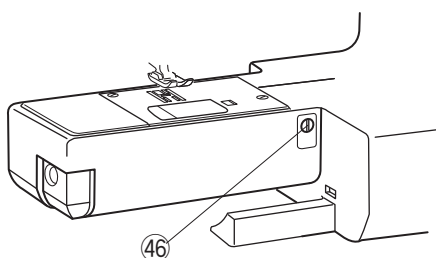
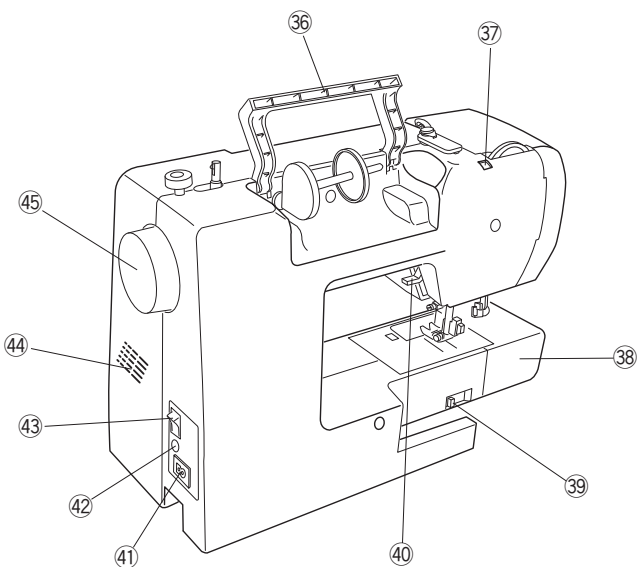
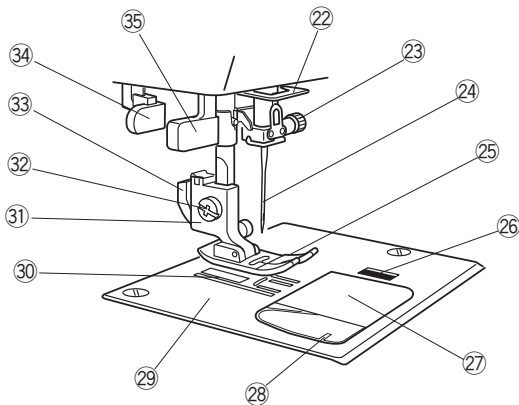
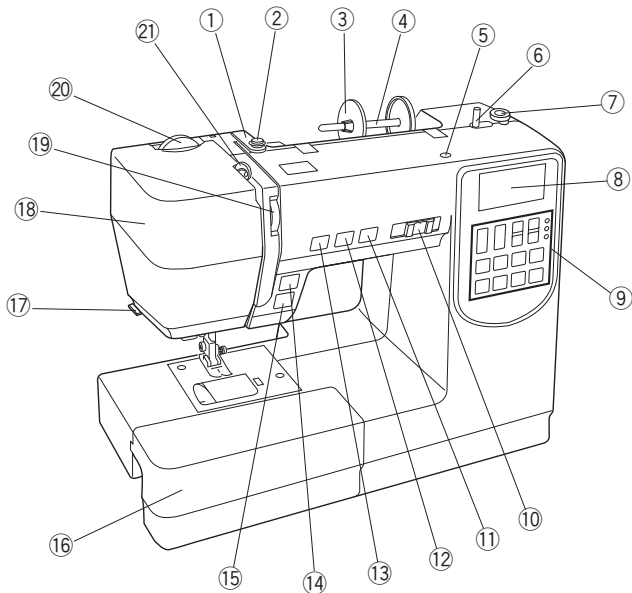
Programmation de l'auto-blocage .....	52
Programmer la combinaison de motifs .....	53
Suppression ou insertion d'un motif (lettre) .....	54
Programmer le coupe-fil automatique .....	54
Introduire un espace entre les motifs .....	55
Programmer des lettres .....	55
Rectification des modèles de points déformés .....	56

### ENTRETIEN DE VOTRE MACHINE

Nettoyage du crochet et de la griffe d'entraînement .....	57
Installation du porte-bobine .....	57
Problèmes et signaux d'avertissement .....	58
Dépannage .....	59
Tableau des points .....	60-61

## DENOMINATION DES PIECES

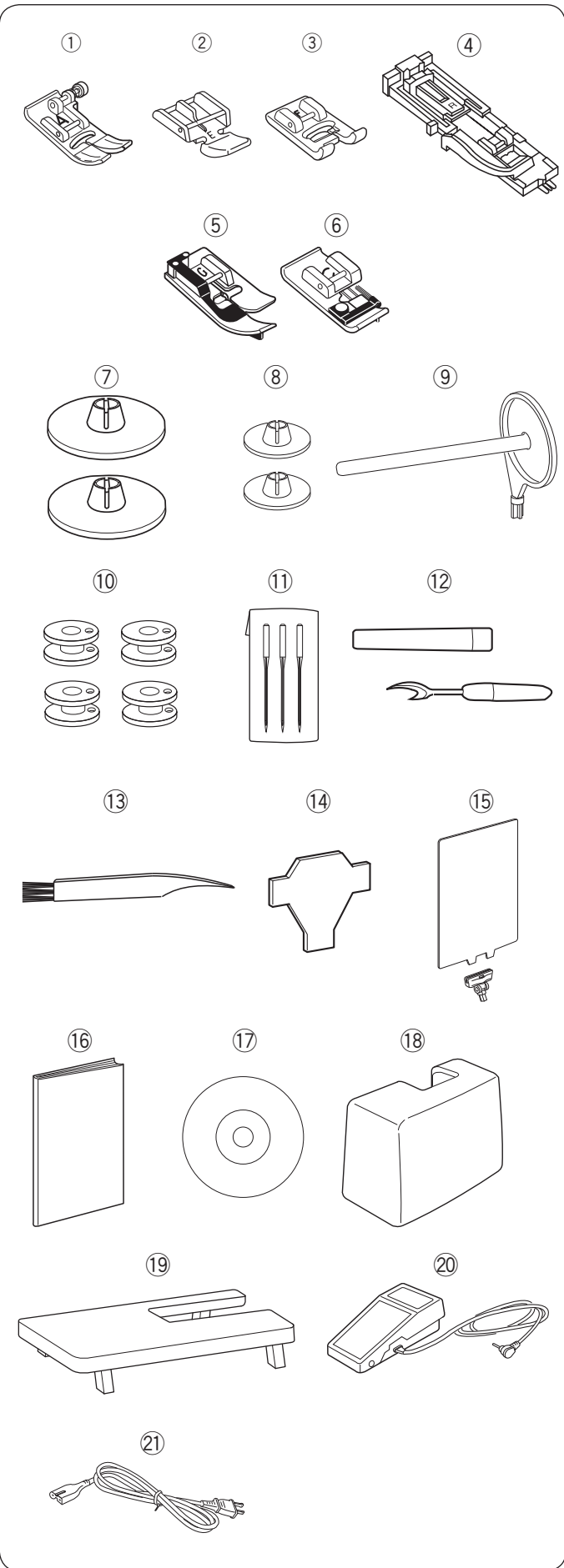
### Dénomination des pièces



- ① Guide-fil supérieur
- ② Guide-fils du bobineur
- ③ Disque fixe-bobine (large)
- ④ Porte-bobine
- ⑤ Trou pour tige porte-bobine supplémentaire
- ⑥ Axe de dévidoir
- ⑦ Butée d'arrêt du dévidoir
- ⑧ Affichage LCD
- ⑨ Touches de fonction
- ⑩ Curseur de réglage de la vitesse
- ⑪ Bouton du coupe-fil
- ⑫ Bouton de position d'aiguille haute/basse
- ⑬ Bouton d'arrêt automatique
- ⑭ Bouton de marche arrière
- ⑮ Bouton marche/arrêt
- ⑯ Table rallonge (boîte d'accessoires)
- ⑰ Coupe-fil
- ⑱ Plaque frontale
- ⑲ Cadran de tension du fil
- ⑳ Molette de réglage de la pression du pied
- ㉑ Crochet releveur
- ㉒ Guide-fil inférieur
- ㉓ Vis de pince-aiguille
- ㉔ Aiguille
- ㉕ Pied de biche
- ㉖ Bouton d'ouverture de recouvrement du crochet
- ㉗ Couvercle de crochet
- ㉘ Coupe-fil
- ㉙ Plaque à aiguilles
- ㉚ Griffe d'entraînement
- ㉛ Porte-pied
- ㉜ Vis de fixation
- ㉝ Levier
- ㉞ Levier de boutonnière
- ㉟ Enfile-aiguille
- ㊱ Poignée de transport
- ㊲ Trou pour tableau des points
- ㊳ Bras libre
- ㊴ Levier d'abaissement
- ㊵ Releveur de pied
- ㊶ Entrée d'alimentation
- ㊷ Connecteur de pédale
- ㊸ Interrupteur
- ㊹ Orifices de ventilation
- ㊺ Volant
- ㊻ Levier d'équilibrage d'entraînement

#### REMARQUE:

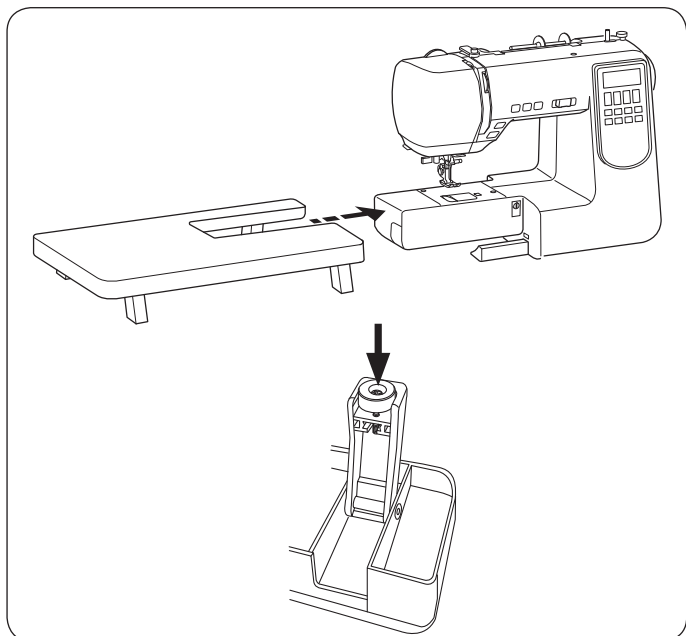
- Pour porter la machine, tenez la poignée de transport avec votre main, et supportez la machine avec l'autre main.
- La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.



## Accessoires standards

- ① Pied zigzag A (placé sur la machine)
- ② Pied de fermeture-éclair E
- ③ Pied de point satin F
- ④ Pied de boutonnière automatique R
- ⑤ Pied ourlet invisible G
- ⑥ Pied surjet C
- ⑦ Disque fixe-bobine (x 2) (large) (installé sur la machine)
- ⑧ Disque fixe-bobine (x 2) (petit)
- ⑨ Porte-bobine supplémentaire
- ⑩ Canettes (x 4) (1 installée sur la machine)
- ⑪ Jeu d'aiguilles
- ⑫ Découd-vite (ouvre-boutonnière)
- ⑬ Brosse anti-peluches
- ⑭ Tournevis
- ⑮ Tableau des points de couture
- ⑯ Manuel d'utilisation
- ⑰ DVD didactique
- ⑱ Couvercle
- ⑲ Grande table de rallonge
- ⑳ Pédale
- ㉑ Câble d'alimentation\*

\* Le câble d'alimentation inclus peut être différent que sur l'illustration.



## Grande table de rallonge

### Fixation de la table

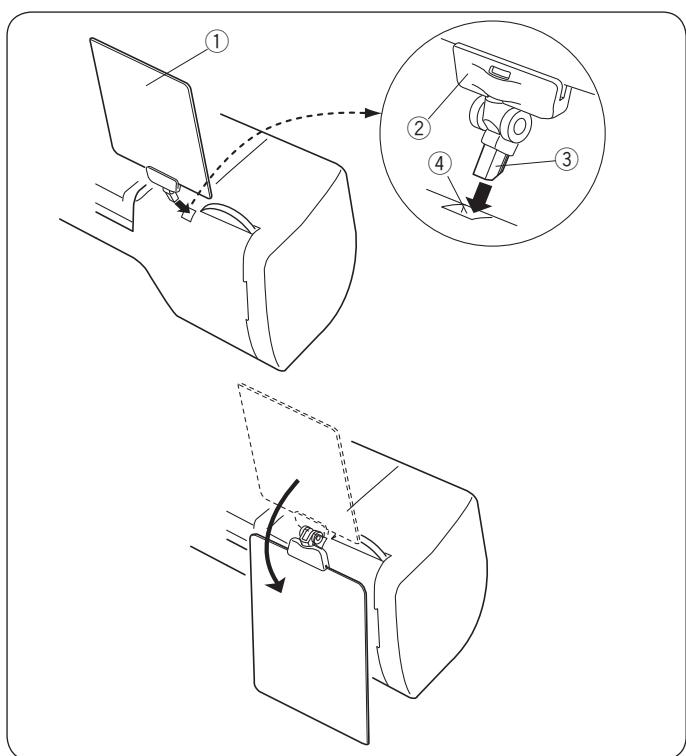
Tirer sur la table pour l'écarter de la machine.

Ecarter les pieds de la grande table rallonge.

Maintenir la table avec les deux mains et la faire doucement coulisser vers la droite.

### Réglage de la hauteur de la table

Tourner le vis des pieds de la table avec un tournevis (optionnel).



## Tableau des points

Introduisez le tableau des points ① dans le porte-fiche ②.

Introduisez l'ergot ③ dans le trou prévu pour le tableau des points ④.

① Tableau des points

② Porte-fiche

③ Ergot

④ Trou pour tableau des points

Vous pouvez faire basculer le tableau vers l'arrière de la machine lorsque vous ne l'utilisez pas.

## SE PRÉPARER À COUDRE

### Interrupteur d'alimentation électrique

#### Utilisation de la pédale

Mettez l'interrupteur sur la position Arrêt.

Introduisez la fiche de la pédale dans le connecteur de pédale.

Introduisez la fiche machine dans l'interrupteur d'alimentation.

Introduisez la fiche d'alimentation électrique dans la prise murale.

Mettez l'interrupteur sur la position Marche.

- ① Interrupteur
- ② Fiche de la pédale
- ③ Connecteur de pédale
- ④ Fiche d'alimentation de la machine
- ⑤ Power inlet
- ⑥ Fiche d'alimentation
- ⑦ Prise murale

Le symbole de la pédale s'affiche quand celle-ci est connectée à la machine.

- ⑧ Symbole de la pédale

#### **⚠ AVERTISSEMENT:**

Lorsque la machine est en marche, gardez toujours les yeux sur la zone de couture et ne touchez à aucune des pièces mobiles telles que le releveur de fil, le volant ou l'aiguille.

Coupez toujours l'interrupteur d'alimentation et débranchez la machine :

- lorsque vous laissez la machine sans surveillance.
- lorsque vous ajoutez ou retirez des composants.
- lorsque vous nettoyez la machine.

Ne posez rien sur la pédale.

### Avant d'utiliser votre machine à coudre

Avant d'utiliser votre machine à coudre pour la première fois, placez un morceau de tissu sous le pied de biche et faites fonctionner la machine sans fil pendant quelques minutes. Essayez toute trace d'huile qui peut apparaître.

#### Utilisation du bouton de Marche/Arrêt

Mettez l'interrupteur sur la position Arrêt.

Introduisez la fiche machine dans l'interrupteur d'alimentation.

Introduisez la fiche d'alimentation électrique dans la prise murale.

Mettez l'interrupteur sur la position Marche.

- ① Interrupteur
- ② Fiche d'alimentation de la machine
- ③ Entrée d'alimentation
- ④ Fiche d'alimentation
- ⑤ Prise murale
- ⑥ Bouton marche/arrêt

#### **REMARQUE:**

Le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas lorsque la pédale est connectée.

### Conseils d'utilisation

Le symbole « O » sur un interrupteur indique la position arrêt (off) de l'interrupteur.

La pédale modèle 21371 ou YC-485EC-1 est utilisée avec cette machine à coudre.

#### **Pour les E.U. et le Canada uniquement:**

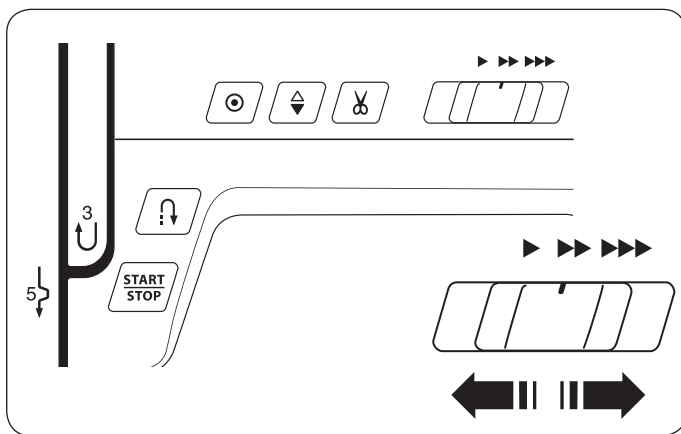
Pour les appareils à Fiche mâle polarisée (un picot plus large que l'autre):

Pour réduire le risque d'électrocution, cette fiche est prévue pour être branchée dans une prise polarisée d'une seule façon.

Si vous ne parvenez pas à brancher la fiche, veuillez contacter un électricien qualifié qui installera la prise qui convient.

Ne modifiez jamais la fiche en aucune façon.





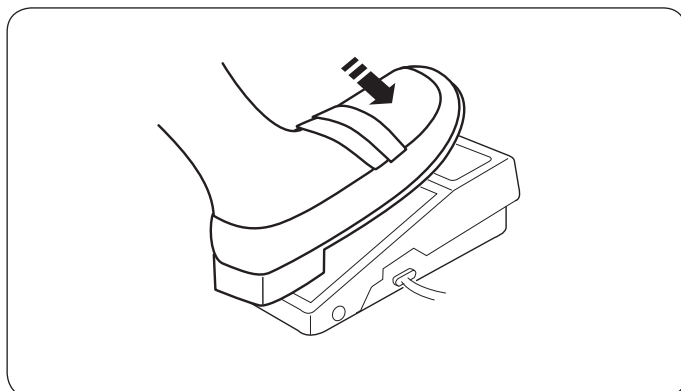
## Commande de la vitesse de couture

### Courseur de réglage de la vitesse

On peut faire varier la vitesse de couture au moyen du curseur de réglage de la vitesse, en fonction de vos besoins de couture.

Pour augmenter la vitesse de couture, déplacez le curseur vers la droite.

Pour réduire la vitesse de couture, déplacez le curseur vers la gauche.



### Pédale

Appuyez sur la pédale pour mettre la machine en marche.

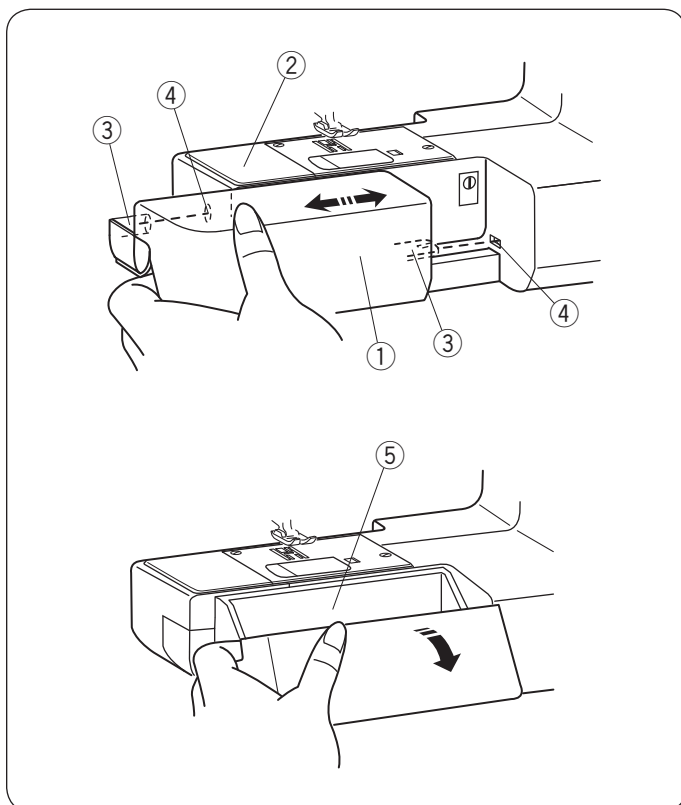
Plus vous appuyez sur la pédale, plus la machine tourne vite.

On peut modifier la vitesse de couture maximale au moyen du curseur de réglage de la vitesse.

### REMARQUE:

La machine ne fonctionne pas et le repère de pied de biche clignote si vous démarrez la machine avec le pied de biche dans la position relevée.

Abaissez le pied de biche et appuyez sur la pédale.



### Table rallonge

La table rallonge fournit une surface supplémentaire pour la couture et peut être facilement déposée pour la couture bras libre.

### Détacher la table

Retirer la table de la machine, comme illustré.

- ① Table rallonge

### Fixation de la table

Faites glisser la table rallonge le long du bras libre et insérez les guides dans les orifices jusqu'à ce que la table rallonge s'enclenche dans la machine.

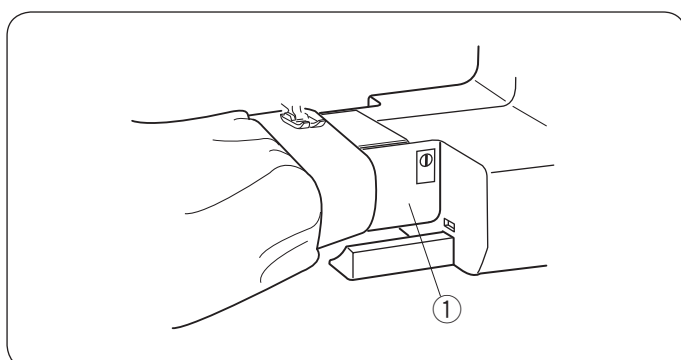
- ② Bras libre
- ③ Guide
- ④ Trou

### Rangement des accessoires

Les accessoires se rangent à l'intérieur de la table rallonge.

Tirez le couvercle vers vous pour ouvrir l'espace rangement des accessoires ⑤.

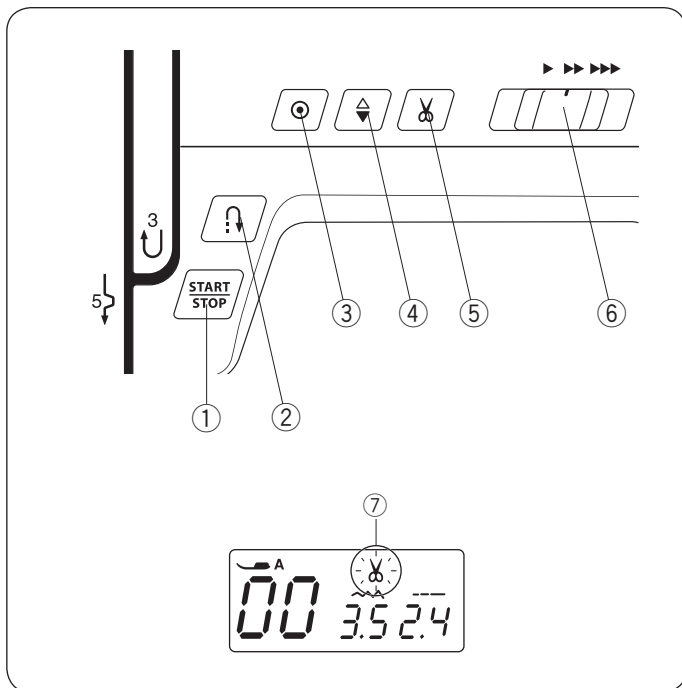
- ⑤ Rangement des accessoires



### Couture avec le bras libre

Le bras-libre est utilisé pour coudre des vêtements tubulaires et pour reprendre au niveau des genoux et des coudes.

- ① Bras libre



## Boutons de commande de la machine

### ① Bouton marche/arrêt

Appuyez sur ce bouton pour démarrer ou arrêter la machine.

La machine marche lentement durant les premiers points; ensuite elle fonctionne à la vitesse fixée par le curseur de réglage de la vitesse.

La machine fonctionne lentement tant que ce bouton est maintenu enfoncé.

#### REMARQUE:

- Le bouton de marche/arrêt ne peut pas être utilisé quand la pédale est connectée à la machine.
- La machine ne fonctionne pas et le repère de pied de biche clignote si vous démarrez la machine avec le pied de biche dans la position relevée. Abaissez le pied de biche et appuyez sur le bouton marche/arrêt.

### ② Bouton de marche arrière

- **Lorsque le motif de point 00**, **03**, **07**, **08**, **09** ou **95** en mode 1 est sélectionné;

La machine coud en point arrière tant que la touche de point arrière est enfoncée.

Relâchez le bouton pour coudre en marche avant

Lorsque la machine est à l'arrêt et la pédale est déconnectée, la machine coud en point arrière lentement tant que le bouton de marche arrière est enfoncé.

Relâchez le bouton pour arrêter la machine.

- **Lorsque d'autres points sont sélectionnés;**

Si vous appuyez sur le bouton de marche arrière lorsque vous cousez d'autres modèles, la machine coud immédiatement des points d'arrêt et s'arrête automatiquement.

#### REMARQUE:

Il y a certaines fonctions de la touche de marche arrière lorsque le motif de point 01, 02, 32 ou 33 est sélectionné.

Veillez vous référer aux pages 25, 38 et 39.

### ③ Bouton d'arrêt automatique

- **Lorsque le motif de point 00**, **03**, **07**, **08**, **09** ou **95** en mode 1 est sélectionné;

Appuyez sur le bouton d'auto-blocage pour coudre un point noué sur place.

La machine s'arrête automatiquement.

- **Lorsque d'autres points sont sélectionnés;**

Appuyez sur le bouton d'auto-blocage pour coudre un point noué à la fin du motif en cours.

La machine s'arrête automatiquement.

### ④ Bouton de position d'aiguille haute/basse

Appuyez sur le bouton de montée/descente aiguille pour faire monter ou descendre l'aiguille.

### ⑤ Bouton du coupe-fil

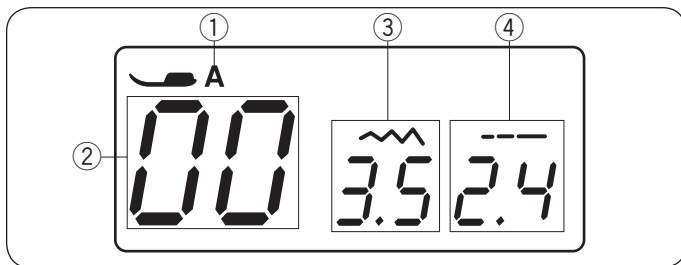
Appuyez sur le bouton coupe-fil pour recouper les fils après couture.

Le repère du coupe-fil clignote ⑦ pendant que la machine coupe les fils.

Pour couper les fils automatiquement après la couture, référez-vous à la page 54.

### ⑥ Curseur de réglage de la vitesse

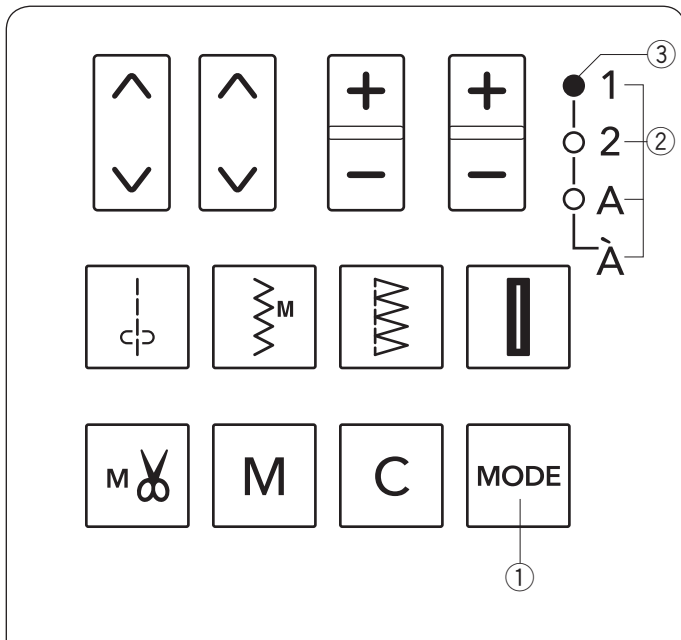
On peut modifier la vitesse de couture maximale au moyen du curseur de réglage de la vitesse. Référez-vous à la page 7.



### Affichage LCD

L'affichage LCD montre les informations suivantes quand la machine est allumée.

- ① Lettre d'identification du pied recommandé
- ② Numéro de motif de point
- ③ Largeur des points
- ④ Longueur de point



### Touches de fonction

#### Sélection du mode

Quand l'interrupteur est allumé, la sélection mode 1 se fait automatiquement.

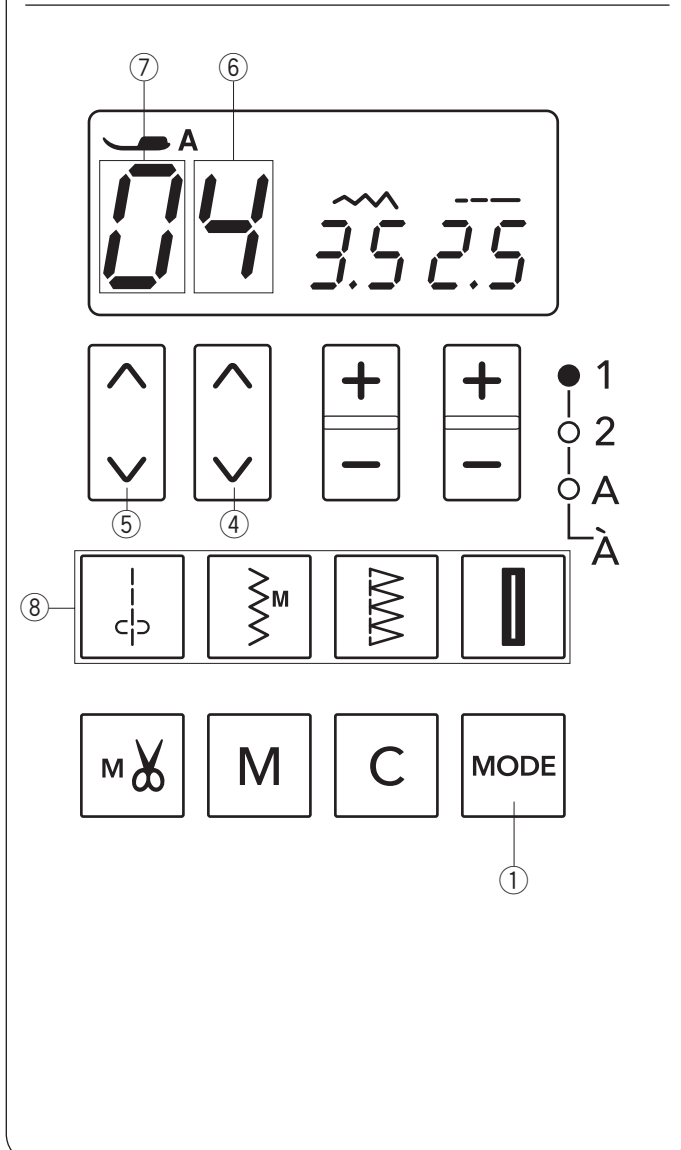
Chaque fois que vous appuyez sur la touche mode ①, le voyant vert ③ se déplacera et le mode ② changera de 1 à À.

Les numéros des points et leurs pictogrammes de chaque mode sont illustrés sur la charte des points.

- ① Touche mode
- ② Mode
- ③ Voyant vert

#### REMARQUE:

Les trois voyants verts s'allumeront en même temps lorsque le mode À est sélectionné.



### Sélectionner les motifs

Pour sélectionner les motifs désirés, appuyez sur la touche mode ① pour sélectionner le mode approprié, puis appuyez sur les flèches ④ et ⑤ jusqu'à ce que le numéro du motif désiré soit indiqué.

Pour changer le premier chiffre ⑥ du numéro du motif, appuyez sur les flèches ④ sous le premier chiffre du numéro du motif.

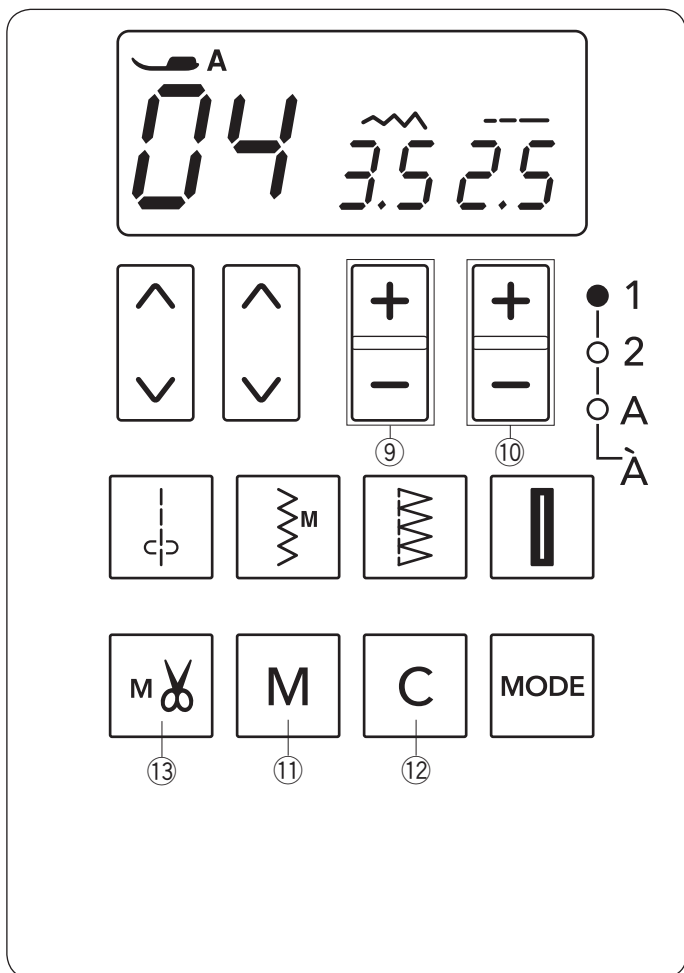
Pour changer le second chiffre ⑦ du numéro du motif, appuyez les les flèches ⑤ sous le deuxième chiffre du numéro du motif.

- ④ Touches fléchées (premier chiffre)
- ⑤ Touches fléchées (second chiffre)
- ⑥ Premier chiffre
- ⑦ Second chiffre

#### Sélection de motif direct

Vous pouvez sélectionner directement les motifs de point 00, 07, 10 et 20 en mode 1 en appuyant sur les touches de sélection directe de motifs correspondants ⑧.

Les pictogrammes des motifs sont indiqués sur chaque touche.



#### Touche de réglage de largeur de point

Appuyez « + » ou « - » ⑨ pour changer la largeur de point ou la position de l'aiguille, tout dépendant de la sélection du motif. Référez-vous aux pages 24, 27 et 33.

#### Touche de réglage de longueur de point

Appuyez sur « + » ou « - » ⑩ pour changer la longueur de point.

Vous pouvez aussi ajuster la densité de la boutonnière, la régularité du reprisage et la grandeur d'un œillet avec cette touche. Référez-vous aux pages 24, 27 et 33.

#### Touche mémoire

Appuyer sur la touche mémoire ⑪ pour mémoriser l'image miroir du motif.

Référez-vous à la page 52.

#### Touche d'effacement

##### • Dans le mode 1, 2 A et À:

Appuyez sur la touche d'effacement ⑫ pour annuler l'entrée et sélectionnez le motif 00 du mode sélectionné.

##### • Pour une combinaison de motifs:

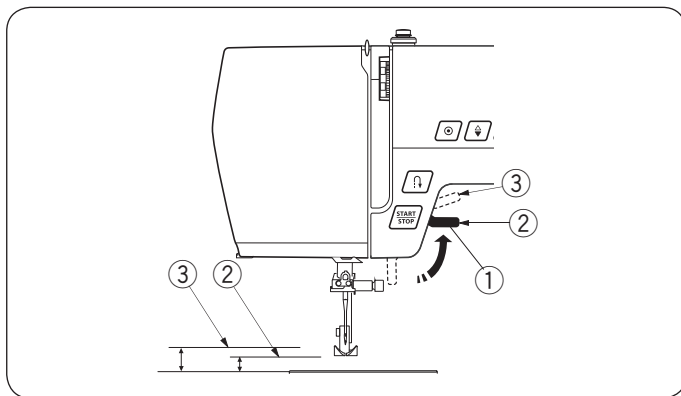
Appuyez sur la touche d'effacement ⑫ pour effacer le motif mémorisé.

Maintenez appuyée la touche d'effacement ⑫ jusqu'à ce que le signal sonore vous prévient et efface tous les motifs mémorisés.

Référez-vous à la page 54.

#### Touche coupe-fil automatique

Pour couper les fils automatiquement après le point d'arrêt, appuyez sur la touche coupe-fil automatique ⑬ (Référez-vous à la page 54).

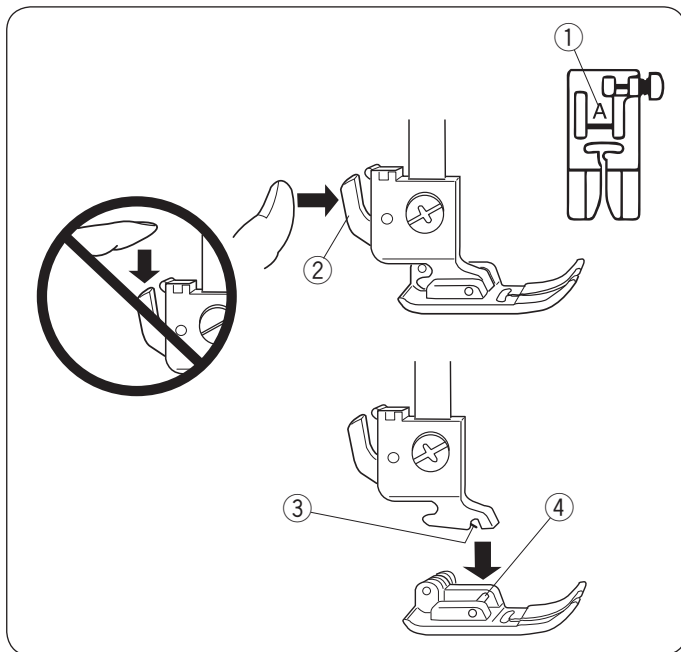


### Releveur du pied de biche

Le releveur du pied de biche relève et abaisse le pied de biche.

Vous pouvez relever le pied d'environ 0,7 cm au-dessus de la position haute normale pour faciliter la dépose du pied de biche, et pour vous aider à placer des tissus épais sous le pied.

- ① Releveur de pied
- ② Position relevée normale
- ③ Position très relevée



### Changer le pied de biche

#### ⚠ ATTENTION:

Eteignez l'interrupteur avant de changer de pied. Utilisez toujours le pied adapté pour le motif sélectionné. Un pied qui ne convient pas peut faire casser l'aiguille. Chaque pied est identifié par une lettre d'identification.

- ① Lettre d'identification

### Dépose du pied de biche

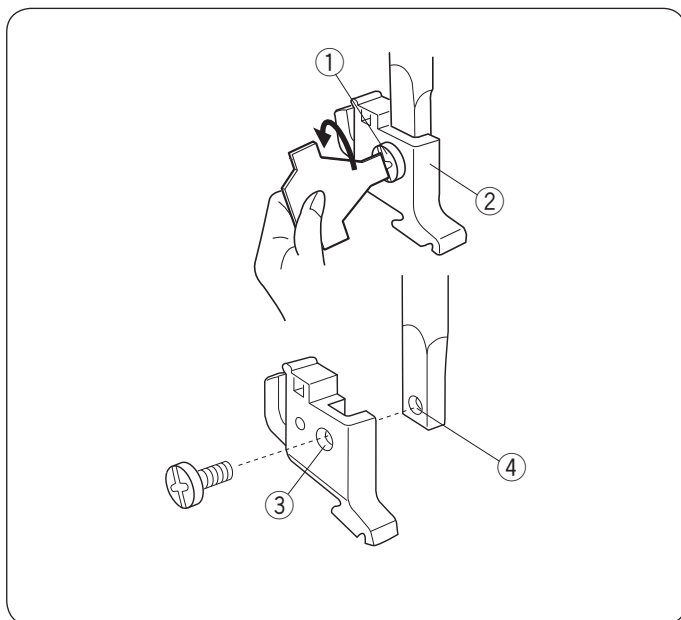
Relevez l'aiguille jusqu'à sa plus haute position en tournant le volant manuellement dans le sens anti-horaire. Relevez le pied de biche, et appuyez sur le levier à l'arrière du support pied.

- ② Levier

### Fixation du pied de biche

Placez le pied de biche sélectionné de telle sorte que la broche du pied repose juste au-dessous de la rainure du support pied. Abaissez la barre du pied de biche pour verrouiller le pied en place.

- ③ Rainure
- ④ Ergot



### Dépose et fixation du support pied

#### ⚠ ATTENTION:

Eteignez l'interrupteur avant d'attacher ou détacher le support pied.

### Dépose du support pied

Déposez la vis de fixation avant de la tourner dans le sens anti-horaire avec un tournevis.

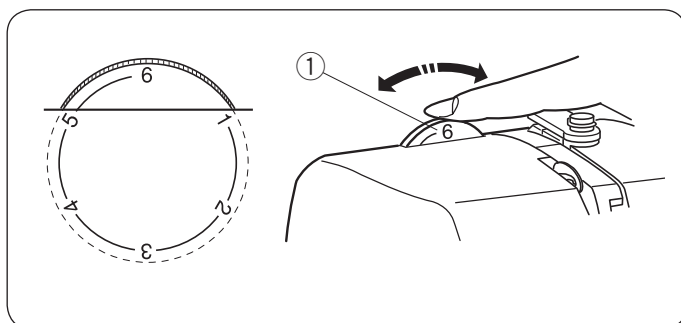
### Fixation du support pied

Alignez le trou du support pied sur le trou fileté de la barre de pied de biche.

Introduisez la vis de fixation dans le trou.

Bloquez la vis de fixation en la tournant dans le sens horaire avec un tournevis.

- ① Vis de fixation
- ② Porte-pied
- ③ Trou
- ④ Trou fileté



### Sélecteur de pression pied de biche

La pression du pied peut être ajustée en tournant le cadran de réglage.

Réglez la pression entre « 3 » et « 6 » pour les tissus ordinaires.

Réglez la pression entre « 1 » et « 3 » pour les tissus fins et la couture des appliqués.

Réglez la pression entre « 5 » et « 6 » pour les tissus épais.

- ① Sélecteur de pression pied de biche

## Régler la tension du fil d'aiguille

### Tension de fil équilibrée pour le point droit

Le point droit idéal a ses fils bloqués entre deux couches de tissu, comme illustré (gros pour montrer le détail).

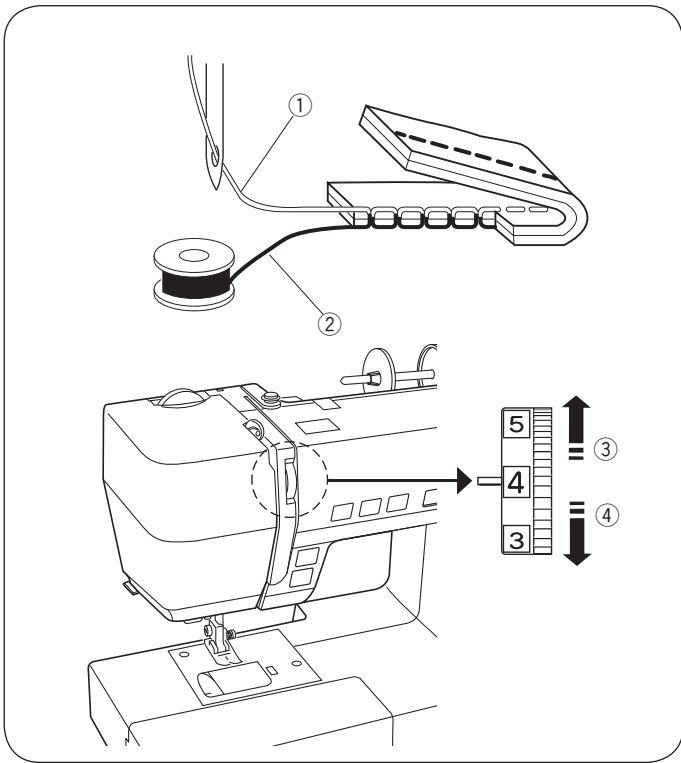
Lorsqu'on regarde le dessus et le dessous de l'assemblage, on remarque que les points sont équilibrés de façon égale.

- ① Fil d'aiguille (Fil supérieur)
- ② Fil de la canette (Fil inférieur)
- ③ Relâcher
- ④ Augmenter la tension

Quand on règle la tension du fil d'aiguille, plus le numéro est élevé, plus le fil est tendu.

Les résultats dépendent de :

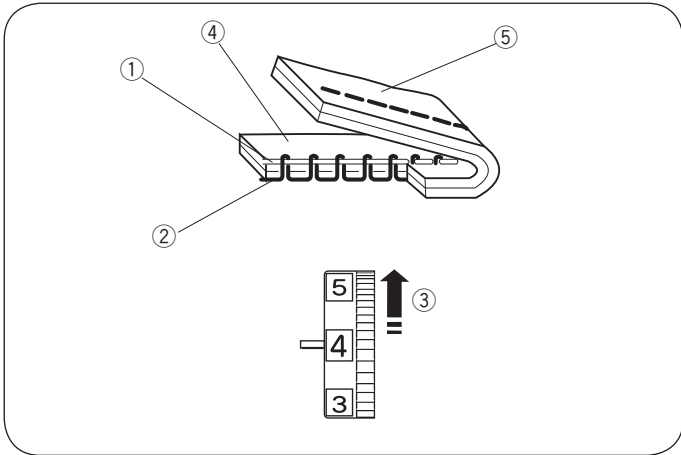
- la rigidité et l'épaisseur du tissu
- le nombre de couches de tissu
- le type de point



### La tension est excessive

Le fil de canette transparait à l'endroit du tissu, et le point est bosselé. Tournez le sélecteur sur un numéro de tension plus bas, pour relâcher le fil d'aiguille.

- ① Fil d'aiguille (Fil supérieur)
- ② Fil de la canette (Fil inférieur)
- ③ Relâcher
- ④ Endroit (Côté supérieur) du tissu
- ⑤ Envers (Côté inférieur) du tissu

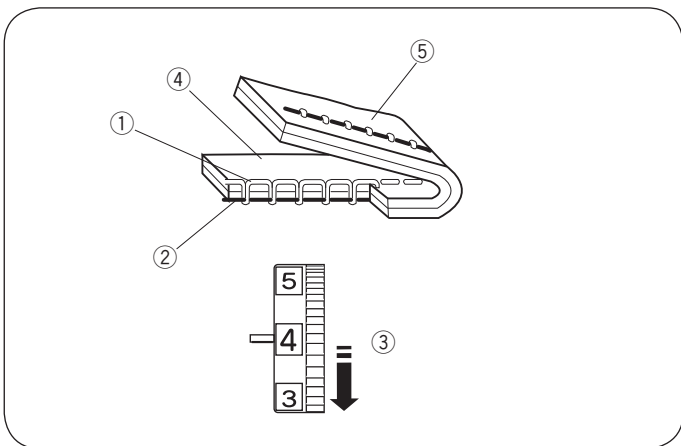


### La tension est insuffisante

Le fil de canette transparait à l'endroit du tissu, et le point est irrégulier.

Tournez le sélecteur sur un numéro de tension plus haut, pour augmenter la tension du fil d'aiguille.

- ① Fil d'aiguille (Fil supérieur)
- ② Fil de la canette (Fil inférieur)
- ③ Augmenter la tension
- ④ Endroit (Côté supérieur) du tissu
- ⑤ Envers (Côté inférieur) du tissu

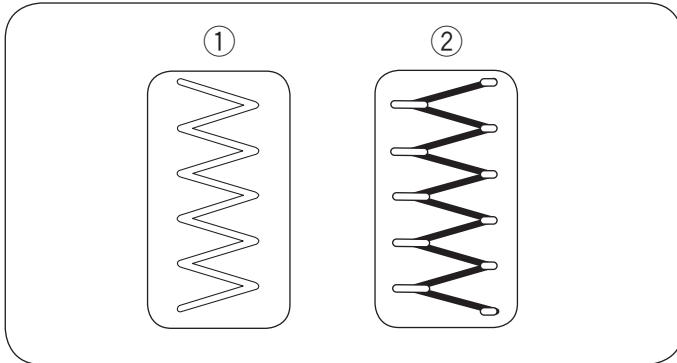


### Point Zigzag

Pour un point zigzag idéal, le fil de canette n'apparaît pas sur l'endroit (dessus) du tissu, et le fil d'aiguille apparaît légèrement sur l'envers (dessous) du tissu.

Voir les illustrations pour l'aspect correct.

Pour atteindre cet aspect, réglez la tension d'aiguille comme nécessaire.

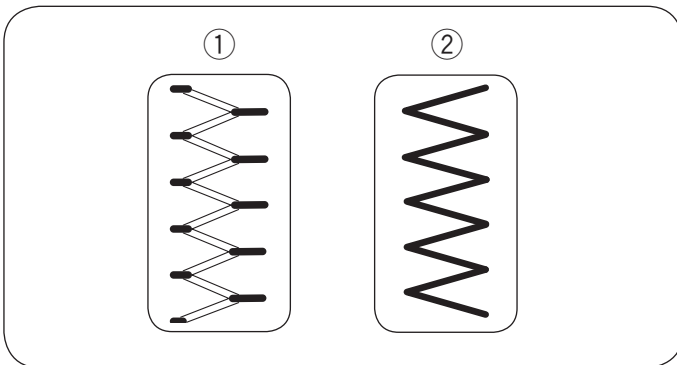


### Tension de fil équilibrée

Réduisez au minimum le degré de fil visible sur l'envers (dessous) du tissu sans trop le froncer, ni faire en sorte que le fil de canette apparaisse sur l'endroit (dessus) du tissu.

Les résultats varient, selon le tissu, le fil et les conditions de travail.

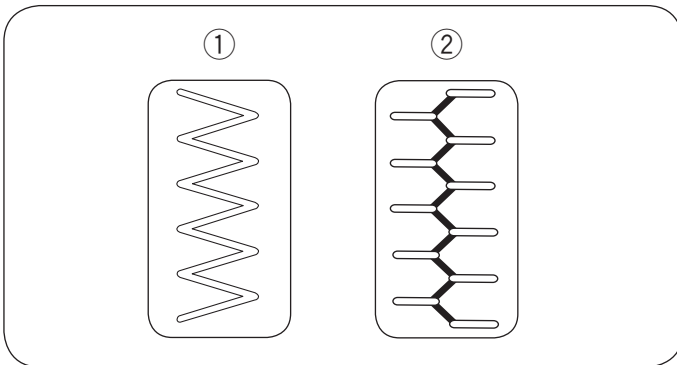
- ① Endroit (Côté supérieur) du tissu
- ② Envers (Côté inférieur) du tissu



### La tension est excessive

Le coin de chaque zigzag se rejoint du bon côté du tissu

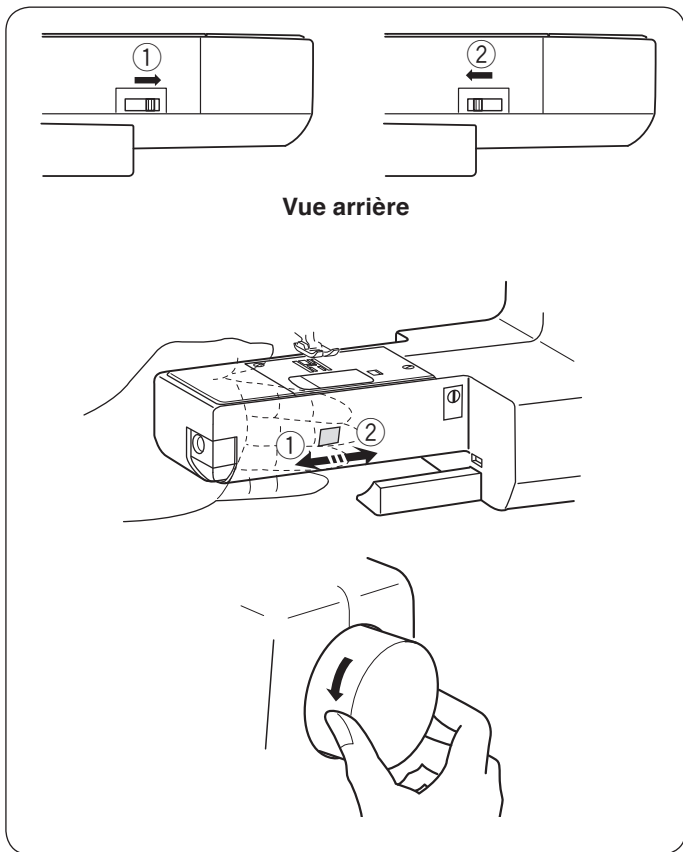
- ① Endroit (Côté supérieur) du tissu
- ② Envers (Côté inférieur) du tissu



### La tension est insuffisante

Le coin de chaque point en zigzag se rejoint sur le revers du tissu.

- ① Endroit (Côté supérieur) du tissu
- ② Envers (Côté inférieur) du tissu



### Abaisser ou relever la griffe d'entraînement

Le levier d'entraînement par griffe se trouve sous le support bras libre à l'arrière de la machine.

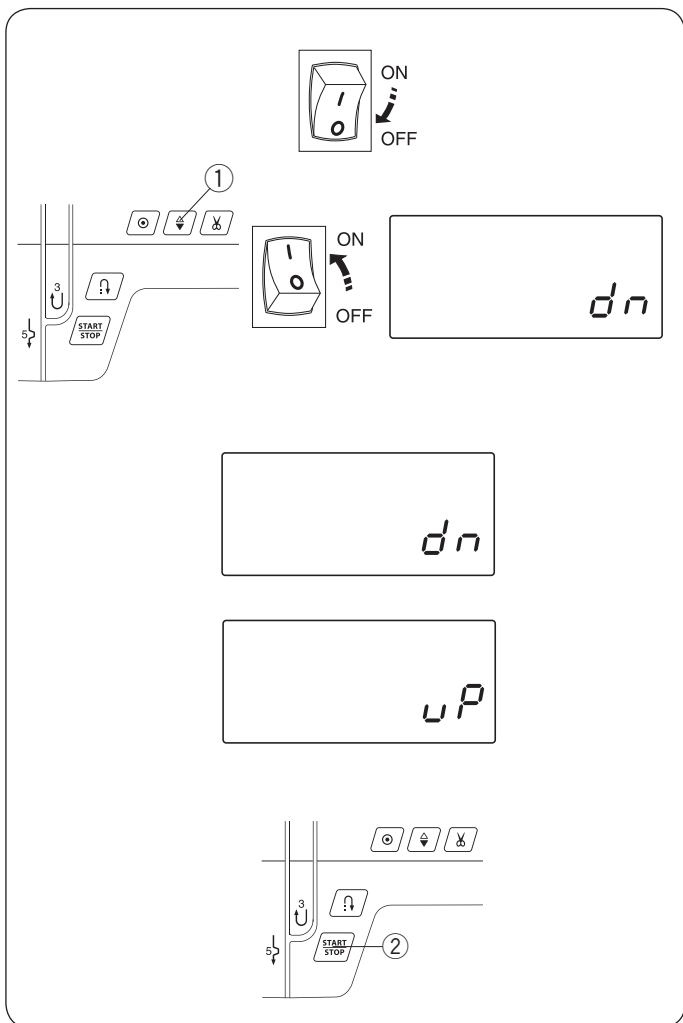
Pour abaisser la griffe d'entraînement, poussez le levier dans le sens de la flèche ①.

Pour relever la griffe, poussez le levier dans le sens de la flèche ② comme illustré, et tournez le volant vers vous.

La griffe doit être relevée pour un travail normal.

#### REMARQUE:

Réglez au minimum la valeur de la longueur de point lorsque vous abaissez la griffe d'entraînement.



### Réglage de la position de l'aiguille à l'arrêt

Vous pouvez régler la position de l'aiguille en haut ou en bas quand la machine s'arrête.

Pour entrer la position d'arrêt de l'aiguille, fermez la machine. Appuyez et maintenez le bouton de montée/descente aiguille ① et allumez la machine.

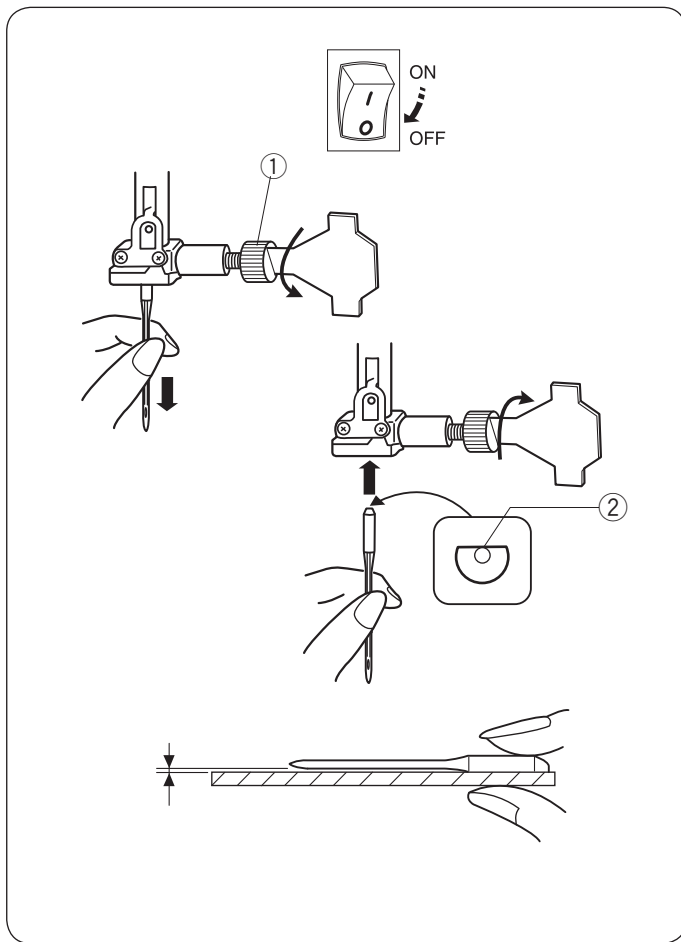
Maintenez enfoncé ce bouton jusqu'à ce que la position d'arrêt apparaisse à l'écran tel qu'indiqué.

Le réglage par défaut est en bas et les lettres « dn » apparaissent à l'écran.

Appuyez sur le bouton de montée/descente de l'aiguille ①. Les lettres « uP » apparaissent et l'arrêt de l'aiguille est en position haute.

Appuyez sur le bouton START/STOP ② pour appliquer le réglage.





## Changer l'aiguille

### ⚠ ATTENTION:

Eteignez l'interrupteur avant de changer l'aiguille. Relevez l'aiguille jusqu'à sa plus haute position en tournant le volant manuellement dans le sens anti-horaire, et abaissez le pied de biche. Une aiguille ou une vis déserrée peut causer un dysfonctionnement de la machine ou un bris de l'aiguille.

Desserrez la vis de pince-aiguille en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Déposez l'aiguille du dispositif pince-aiguille.

Introduisez une aiguille neuve dans le pince-aiguille avec le côté plat orienté vers l'arrière. Lorsque vous introduisez l'aiguille dans le pince-aiguille, enfoncez-la à fond.

Serrez la vis de blocage de l'aiguille fermement en la tournant dans le sens horaire.

- ① Vis de pince-aiguille
- ② Côté plat

Pour voir si l'aiguille est en bon état, placez le côté plat de l'aiguille sur un objet plat (plaque à aiguille, verre, etc.).

L'écartement entre l'aiguille et la surface plane doit être régulier.

N'utilisez jamais une aiguille tordue ou émoussée.

Une aiguille défectueuse peut être une cause continue d'ennuis et de points sautés, de fils tirés dans les jerseys et les soies naturelles ou artificielles.

	Tissu	Fil	Aiguille
Fin	Linon Georgette Tricot Organdi Crepe de Chine	Soie #80-100 Coton #80-100 Synthétique #80-100	#9/65–11/75 Aiguille bleue
Normal	Toile à drap Jersey Broadcloth Fleece	Soie #50 Coton #50-80 Synthétique #50-80	#11/75-14/90
Épais	Denim Tweed Recouvrement Quilting	Soie #30-50 Coton #40-50 Synthétique #40-50	#14/90-16/100

### REMARQUE:

1 x aiguille bleue (n° 11/75), 2 x aiguilles n° 11/75 et 2 x aiguilles n° 14/90 sont comprises dans la boîte d'aiguilles (#540401026).

## Tableau des tissus et aiguilles

- Pour la couture en général, utilisez des aiguilles de tailles 11/75 ou 14/90.
- On utilisera un fil et une aiguille fins pour coudre les tissus légers afin de ne pas abîmer le tissu.
- Les textiles lourds demandent une aiguille suffisamment grosse pour pouvoir transpercer le tissu sans effiloche le fil de l'aiguille.
- Testez toujours la grosseur de l'aiguille sur un petit coupon du tissu que vous vous proposez d'utiliser.
- En général, utilisez le même fil pour l'aiguille que pour la canette.
- Lorsque vous cousez des textiles élastiques, très fins ou des synthétiques, utilisez une aiguille bleue. L'aiguille bleue évite efficacement les points sautés.

## Réglage de la bobine de fil

### Le porte-bobine horizontale

Soulevez le porte-bobine.

Placez une bobine de fil sur le porte-bobine.

Attachez le porte-bobine large, et pressez-le fermement contre la bobine de fil afin que la bobine reste sur sa base.

- ① Porte-bobine
- ② Bobine de fil
- ③ Disque fixe-bobine (large)
- ④ Supports

Le petit disque fixe-bobine e est utilisé avec des bobines étroites ou petites.

- ⑤ Disque fixe-bobine (petit)

### Porte-bobine supplémentaire

Le porte-bobine supplémentaire permet de remplir une canette sans désefiler la machine.

Introduisez le porte-bobine supplémentaire dans le trou.

Le porte-bobine supplémentaire doit être orientée en direction du guide-fils du bobineur.

Tirez le fil du fuseau et passez-le autour du disque de tension de l'embobinage tel qu'illustré.

- ⑥ Porte-bobine supplémentaire
- ⑦ Trou pour tige porte-bobine supplémentaire
- ⑧ Guide-fils du bobineur

## Enrouler la canette

### Dépose de la canette

Faites doucement coulisser le bouton de dégagement de plaque de recouvrement vers la droite et déposez la plaque de recouvrement.

Faites sortir la canette.

- ① Bouton d'ouverture de recouvrement du crochet
- ② Couvercle de crochet
- ③ Canette

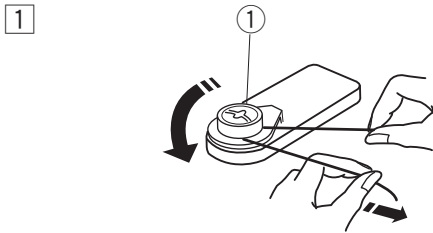
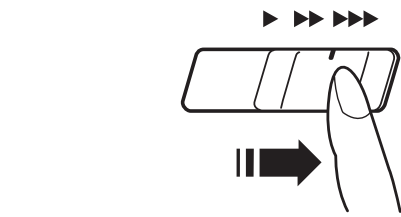
### REMARQUE:

Utilisez les canettes en plastique pour le crochet horizontal marqués d'un « J » ④. L'utilisation d'autres canettes, comme des canettes à papier pré-remplies, peut causer des problèmes de mauvais points et/ou endommager le porte-canette.

## Bobinage

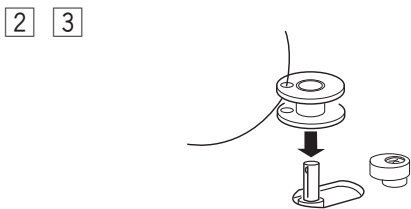
### REMARQUE:

Pour enrouler la canette, réglez le curseur de réglage de vitesse sur la position la plus rapide.

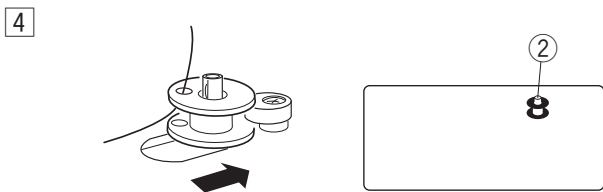


- 1 Tirez le fil du fuseau et passez-le autour du disque de tension de l'embobinage tel qu'illustré.

① Guide-fils du bobineur



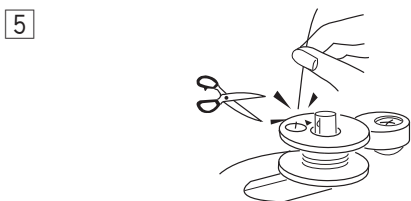
- 2 Faites passer le fil par l'orifice de la canette, en l'enfilant de l'intérieur vers l'extérieur.
- 3 Placez la canette sur l'axe du bobineur.



- 4 Poussez la canette vers la droite.

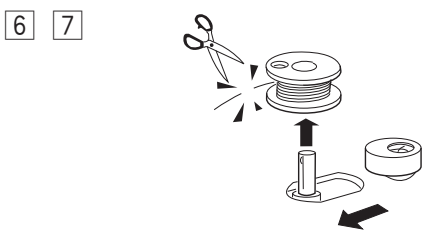
Le repère canette apparaît sur l'affichage LCD.

② Repère canette



- 5 Tenez l'extrémité libre du fil dans votre main, puis démarrez la machine.

Arrêtez la machine lorsque la bobine a enroulé quelques couches, puis coupez le fil près du trou de la canette.



- 6 Mettez la machine en marche. Lorsque la canette est entièrement enroulée, elle s'arrête automatiquement.

Arrêtez la machine et faites revenir le bobineur à sa position d'origine, en déplaçant l'axe vers la gauche.

### REMARQUE:

Ne touchez pas à la broche du dévidoir pendant le fonctionnement de la machine.

- 7 Retirez la canette. Coupez le fil comme indiqué. Retournez au curseur de contrôle de la vitesse.

## Insertion de la canette

### ⚠ ATTENTION:

Fermez l'interrupteur de courant avant d'insérer la bobine et d'enfiler le boîtier.

- 1 Placez une canette dans le porte-canette avec le fil tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre comme indiqué dans le couvercle de crochet.

- ① Fin du fil
- ② Porte-canette
- ③ Couvercle de crochet

- 2 Maintenez la canette avec votre doigt afin qu'elle ne tourne pas.

Guidez le fil dans l'encoche située sur le devant du porte-canette.

Tirez le fil vers la gauche pour le passer sous le guide.

- ④ Encoche frontale
- ⑤ Guide

- 3 Tirez le fil vers la gauche pour le faire passer dans la trajectoire du guide marqué « 1 ».

Assurez-vous que le fil sorte de l'encoche latérale du porte-canette.

- ⑥ Trajectoire du guide 1
- ⑦ Encoche latérale

### REMARQUE:

Si le fil ne sort pas de l'encoche latérale, effectuez de nouveau l'enfilage à partir de l'étape 1.

- 4 Continuez de tirer le fil le long de la trajectoire du guide marqué « 2 » et tirez le fil vers la droite dans la fente. Le fil est coupé à la longueur adéquate et maintenu en place.

- ⑧ Trajectoire du guide 2
- ⑨ Fente (Coupe-fil)

- 5 Placez le bord gauche du couvercle de crochet dans l'ouverture.

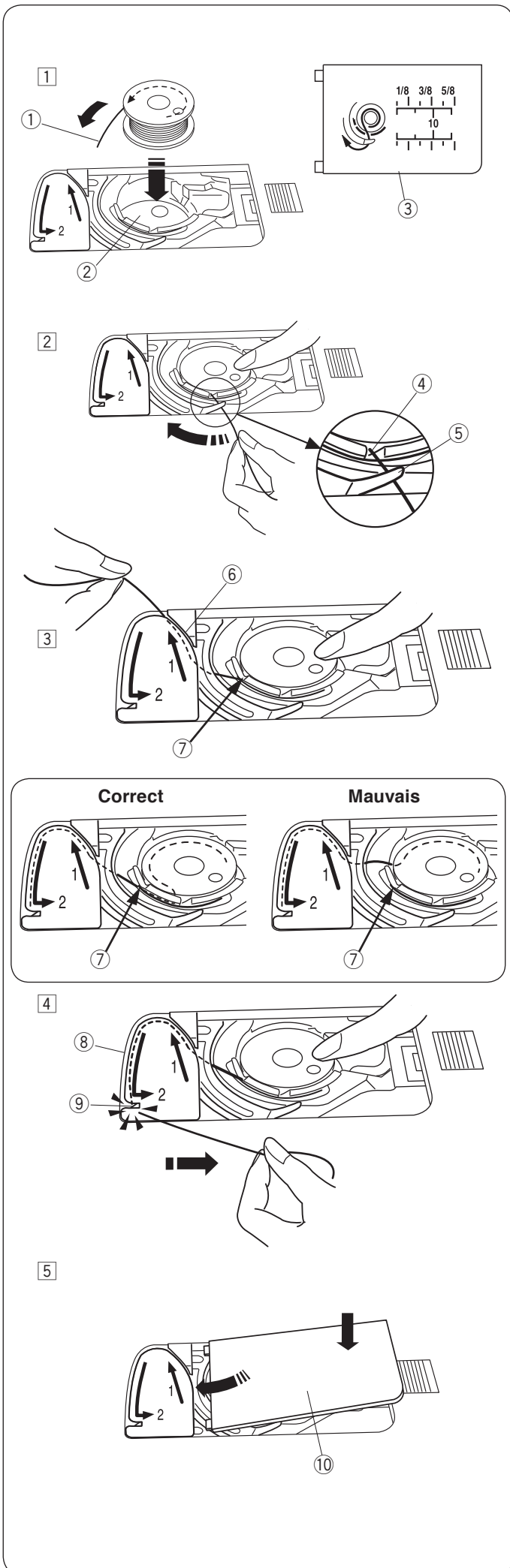
Abaissez le couvercle du crochet pour le mettre en place.

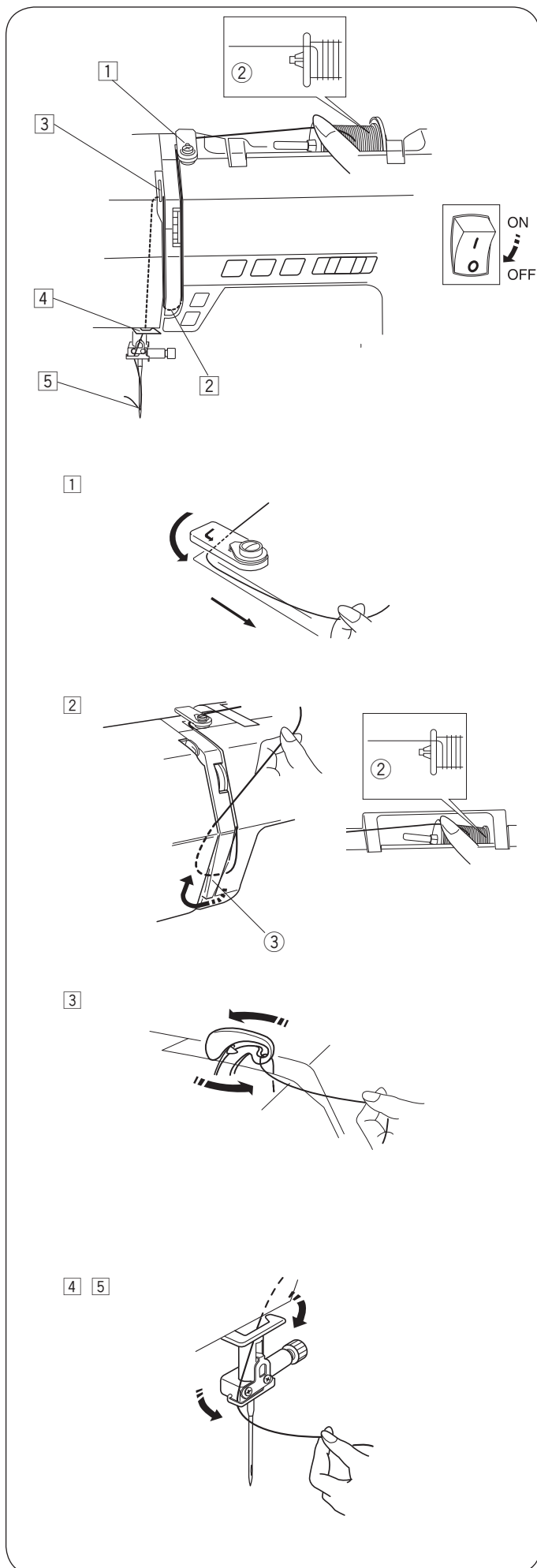
- ⑩ Couvercle de crochet

### REMARQUE:

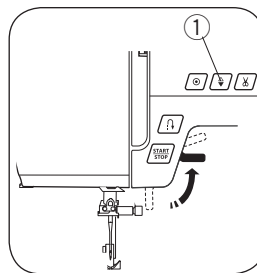
Sauf indication contraire, vous pouvez commencer à coudre sans faire sortir le fil de la canette.

Reportez-vous à la page 21 pour savoir comment tirer le fil de la canette.





## Enfiler la machine



Relevez le pied de biche.

Appuyez sur le bouton de montée/descente de l'aiguille ① pour relever le releveur de fil jusqu'à sa position la plus haute.

- ① Bouton de position d'aiguille haute/basse

### **⚠ ATTENTION:**

Eteignez l'interrupteur avant d'enfiler le fil de l'aiguille.

- ① Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt.  
Tirez sur l'extrémité du fil et enroulez-le autour du guide-fil supérieur.
- ② Tout en maintenant le fil près de la bobine ②, abaissez l'extrémité du fil autour du porte-ressort de retenue ③.
  - ② Bobine
  - ③ Porte-ressort de retenue
- ③ Relevez fermement le fil de la droite vers la gauche, par dessus le releveur de fil, puis abaissez-le et introduisez-le dans le chas du releveur de fil.
- ④ Faites passer le fil à travers le guide-fil inférieur. Faites coulisser le fil derrière le guide fil de pince-aiguille à gauche.
- ⑤ Utilisez l'enfile-aiguille pour enfiler l'aiguille (Référez-vous à la page 20).

## Enfile-aiguille



### ATTENTION:

Eteignez l'interrupteur avant d'utiliser l'enfile-aiguille.

- 1 Abaisser le pied-de-biche.

Appuyez sur le bouton de montée/descente de l'aiguille ① pour relever l'aiguille jusqu'à sa position la plus haute.

Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt.

Abaissez le bouton enfile-aiguille aussi bas que possible.

Le crochet sort du chas de l'aiguille par derrière.

- ① Bouton de position d'aiguille haute/basse
- ② Bouton
- ③ Crochet

- 2 Tirez le fil de la gauche vers la droite, sous le guide gauche, le crochet de l'enfile-aiguille et le guide droit.

- ④ Guide gauche
- ⑤ Guide droit

- 3 Tirez le fil vers vous en contournant le guide droit.

- 4 Relevez le bouton dans le sens de la flèche, en faisant passer la boucle de fil dans l'aiguille.

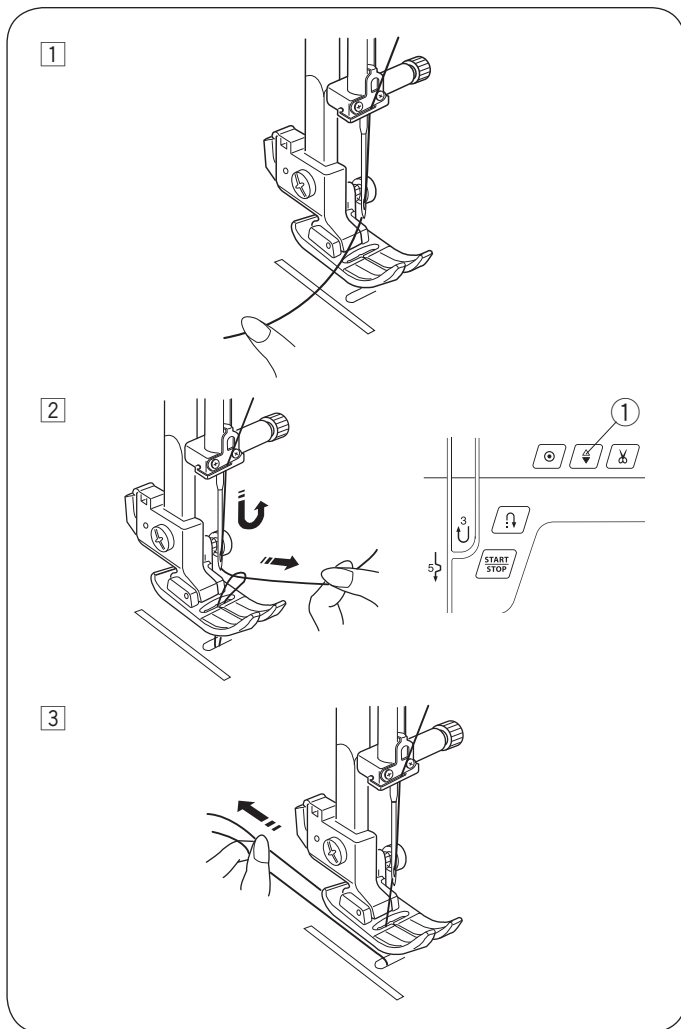
- ⑥ Boucle du fil

- 5 Enfiler le fil dans l'aiguille.

### REMARQUE:

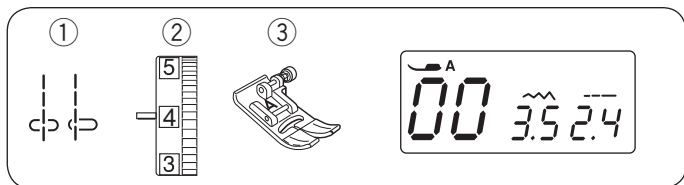
L'enfile-aiguille peut être utilisé avec des aiguilles de #11 à #16 ou des aiguilles à pointe bleue.

Il est recommandé d'utiliser des grosseurs d'aiguilles de 50 à 90.



## Faire sortir le fil de la canette

- 1 Relevez le pied presseur. Tenez légèrement le fil de l'aiguille avec votre main gauche.
- 2 Mettez l'interrupteur d'alimentation en position de marche. Appuyez deux fois sur le bouton de montée/descente de l'aiguille pour l'abaisser et la relever afin de prendre le fil de canette.
  - ① Bouton de position d'aiguille haute/basse
- 3 Tirez sur les deux fils une longueur de 10 à 15 cm sous et derrière le pied de biche.



## BASES DE LA COUTURE

### Utilisation du point droit

- |                                |                  |
|--------------------------------|------------------|
| ① Motif de point:              | Mode 1: 00 ou 03 |
| ② Tension de fil automatique : | 2 à 6            |
| ③ Pied de biche:               | Pied Zigzag A    |

#### REMARQUE:

Lorsque vous cousez avec le pied de point satin F ou le pied de boutonnière automatique R, tirez le(s) fil(s) vers la gauche pour les maintenir.

### Commencer la couture

Levez le pied presseur et placez le tissu le long de la ligne de repère sur la plaque d'aiguille. Abaissez l'aiguille sur le point où vous souhaitez démarrer.

Tirez le fil de l'aiguille vers l'arrière et abaissez le pied.

Appuyez sur la touche de marche/arrêt ou sur la pédale pour commencer à coudre.

Guidez doucement le tissu le long d'une ligne de guidage d'assemblage en laissant le tissu s'alimenter naturellement.

- ① Bouton marche/arrêt

### Renforcement des coutures

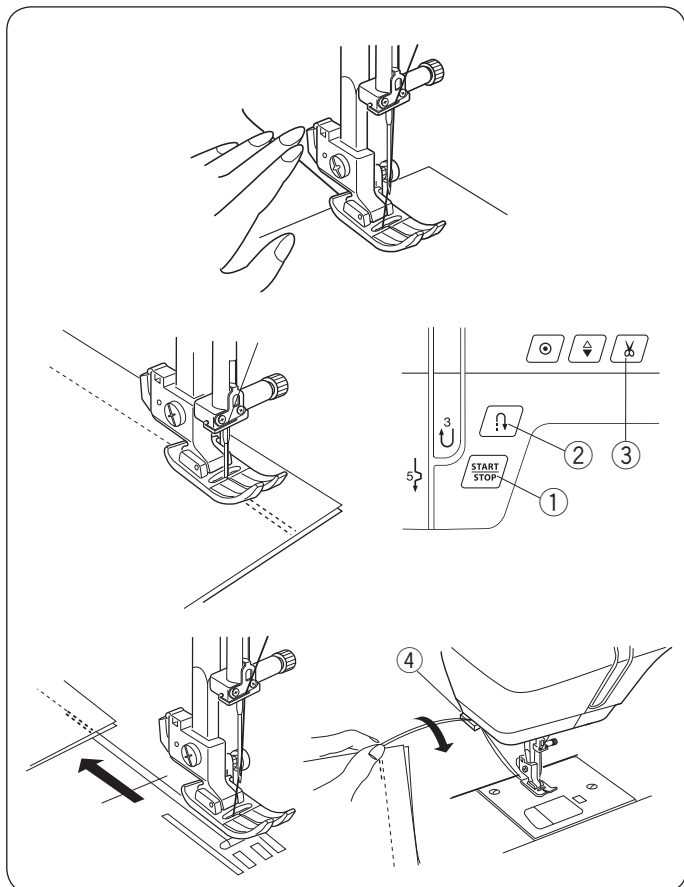
Pour fixer les bords d'un assemblage, appuyez sur le bouton de point arrière et faites plusieurs points arrière.

Appuyez sur le bouton coupe-fil pour coupez les fils après couture.

- ② Bouton de marche arrière  
③ Bouton du coupe-fil

Utilisez le coupe-fil sur la plaque frontale pour couper les fils plus épais.

- ④ Coupe-fil



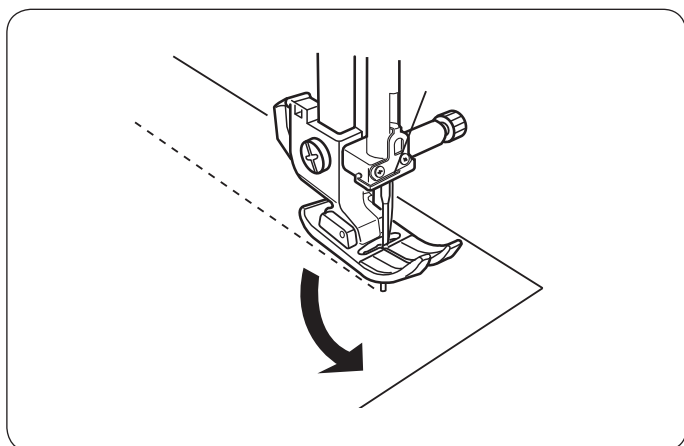
### Changement du sens de couture

Arrêtez la machine.

Relevez le pied de biche.

Faites pivoter le tissu autour de l'aiguille pour changer le sens de couture comme vous le souhaitez.

Abaissez le pied-de-biche et commencez à piquer dans le nouveau sens.



#### REMARQUE:

Abaissez l'aiguille en appuyant sur le bouton up/down si la position d'arrêt de l'aiguille est réglée en position haute.

### Couture à partir du bord d'un tissu épais

Le bouton noir situé sur le pied zigzag verrouille le pied en position horizontale.

Cela est utile quand on commence à coudre à partir du bord de tissus épais ou lorsqu'on coud à travers un ourlet.

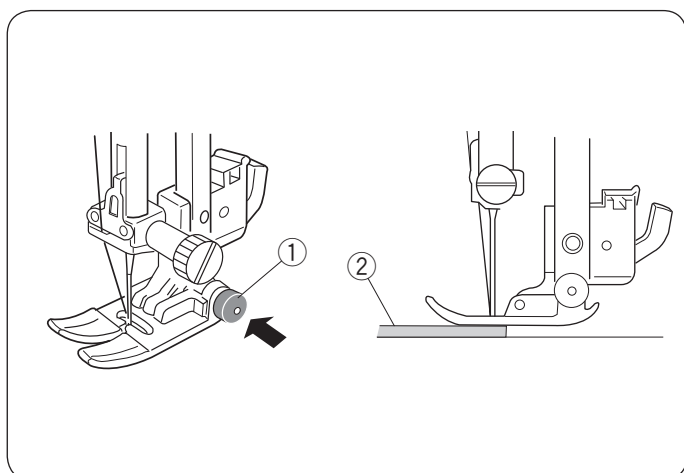
Abaissez l'aiguille dans le tissu au point où vous souhaitez commencer à coudre.

Abaissez le pied tout en appuyant sur le bouton noir.

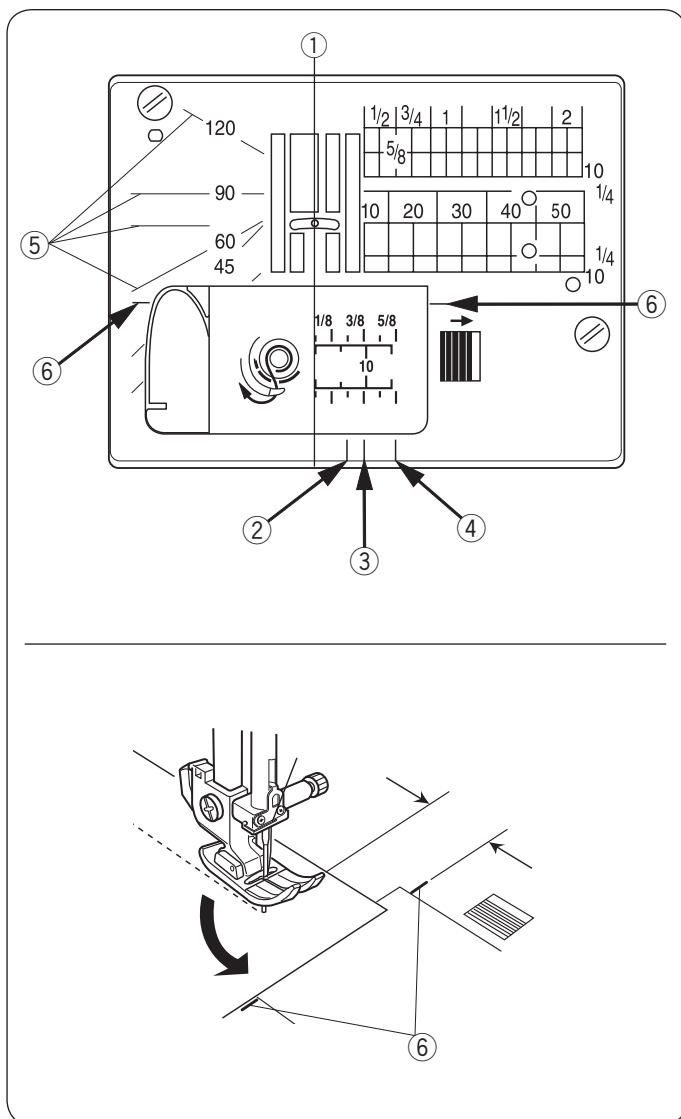
Le pied est verrouillé en position horizontale pour éviter de déraiper.

Le bouton se relâche automatiquement après avoir cousu quelques points.

- ① Bouton noir  
② Tissus épais







### Guides de piquage de la plaque à aiguille

Les guides d'assemblage sur la plaque à aiguille et la plaque de recouvrement vous aident à mesurer la réserve pour couture.

Les nombres figurant sur la plaque à aiguille indiquent la distance depuis l'aiguille en position centrale en pouces et en millimètres.

- ① Position centrale de l'aiguille

Les guides de réserve de devant e sont repérés à 1/4", 3/8" et 5/8" par rapport à la position centrale de l'aiguille.

- ② Guides de réserve avant 1/4"
- ③ Guides de réserve avant 3/8"
- ④ Guides de réserve avant 5/8"

Les graduations d'angle sont indiquées à 45, 60, 90 et 120 degrés.

- ⑤ Échelles d'angle
- ⑥ Guide d'angle

### Tourner à l'équerre

Pour coudre toujours à la même distance du bord lorsqu'on tourne un coin avec le bord du tissu au guide d'assemblage 5/8".

Arrêtez de coudre lorsque le bord avant du tissu atteint les lignes de guidage d'angle.

Relevez le pied-de-biche et tournez le tissu de 90 degrés.

Abaissez le pied-de-biche et commencez à piquer dans le nouveau sens.

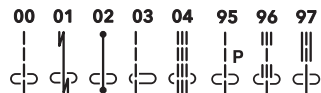
- ⑥ Guide d'angle

### REMARQUE:

Abaissez l'aiguille en appuyant sur le bouton up/down si la position d'arrêt de l'aiguille est réglée en position haute.

### Modification de la position de piqûre de l'aiguille

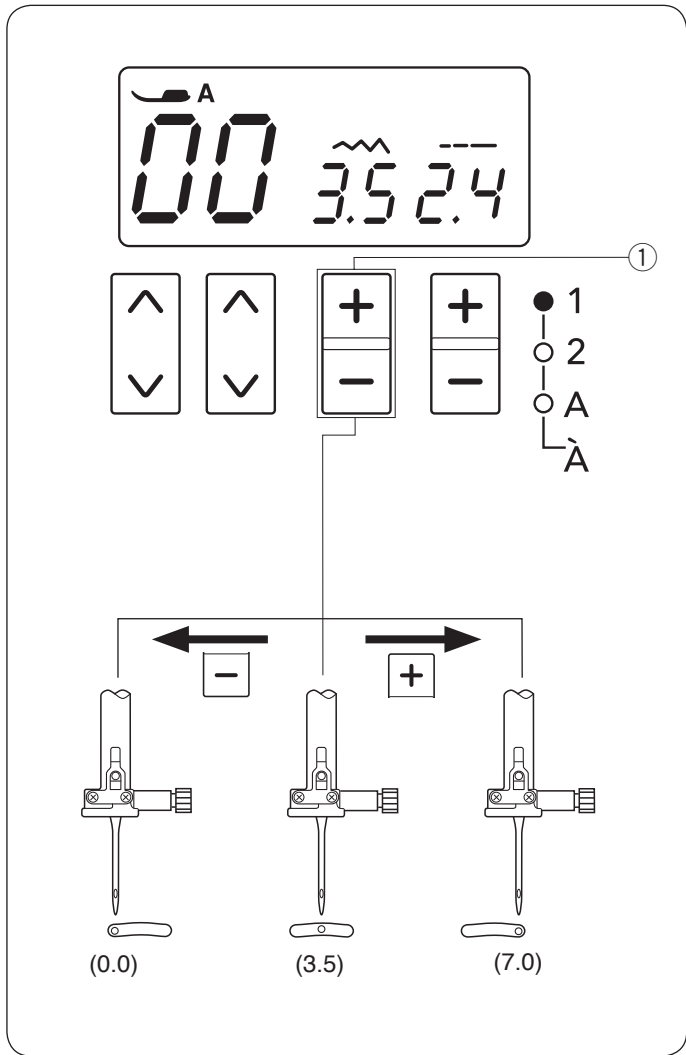
Vous avez la possibilité de modifier la position de piqûre de l'aiguille pour les motifs de point droit 00 à 04 et 95 à 97 en mode 1.



Appuyez sur le signe « - » de la touche de réglage de largeur de point pour déplacer l'aiguille vers la gauche.

Appuyez sur le signe « + » de la touche de réglage de largeur de point pour déplacer l'aiguille vers la droite.

- ① Touche de réglage de largeur de point



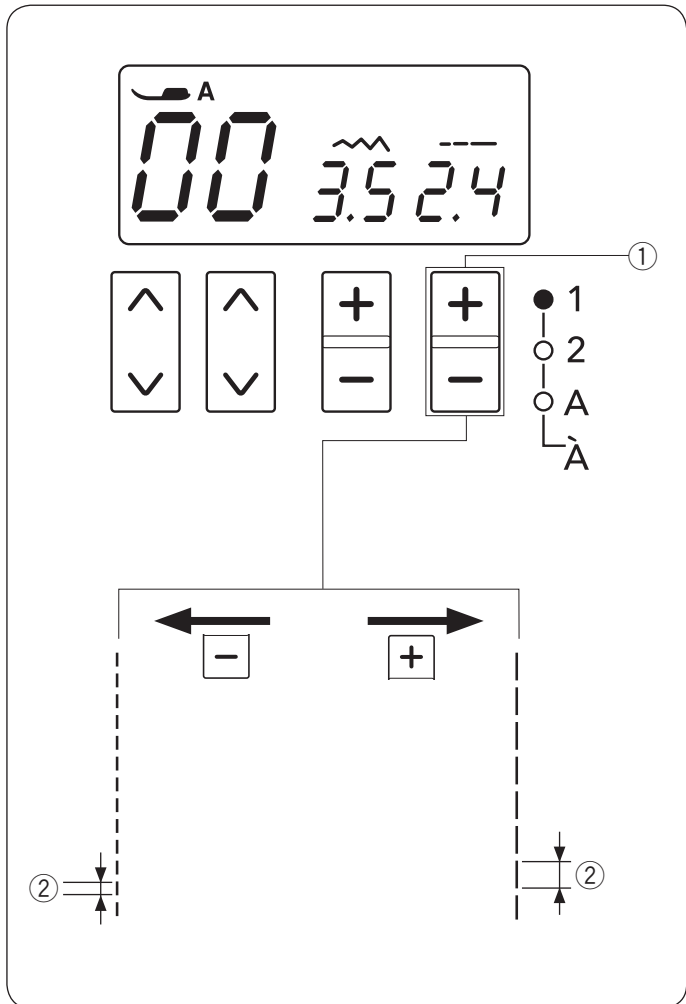
### Modification de la longueur de point

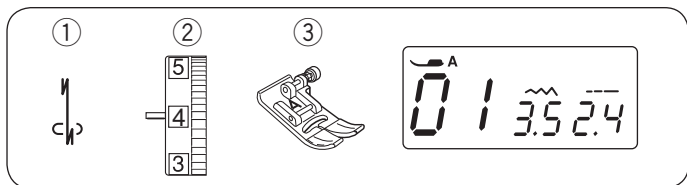
La longueur de point peut être modifiée.

Appuyez sur le signe « + » de la touche de réglage de longueur de point pour augmenter la longueur du point.

Appuyez sur le signe « - » de la touche de réglage de longueur de point pour diminuer la longueur du point.

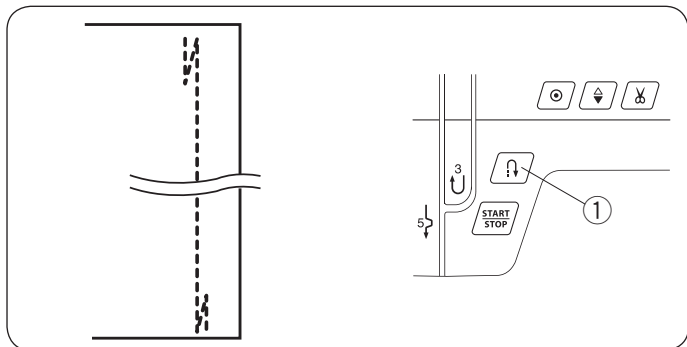
- ① Touche de réglage de longueur de point
- ② Longueur de point





### Point Lock-a-Matic

- |                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| ① Motif de point:           | Mode 1: 01    |
| ② Cadran de tension du fil: | 2 à 6         |
| ③ Pied de biche:            | Pied Zigzag A |

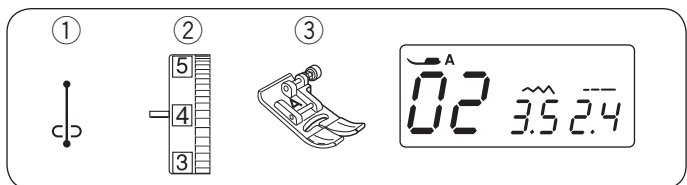


Utilisez ce point pour fixer le début et la fin d'un assemblage avec point arrière.

Lorsque vous atteignez l'extrémité d'une couture, appuyez une fois sur la touche marche arrière.

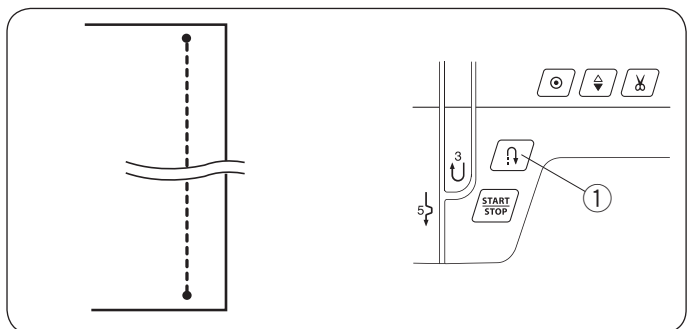
La machine coud quatre points arrière, quatre points avant, puis s'arrête automatiquement.

- ① Bouton de marche arrière



### Point noué

- |                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| ① Motif de point:           | Mode 1: 02    |
| ② Cadran de tension du fil: | 2 à 6         |
| ③ Pied de biche:            | Pied Zigzag A |



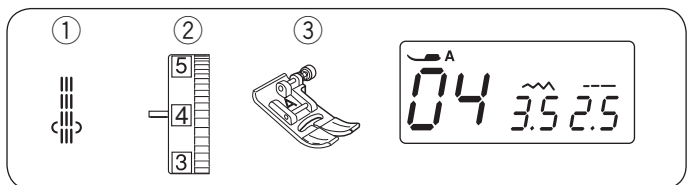
Ce point unique est utilisé lorsqu'un point noué invisible est nécessaire.

Abaissez l'aiguille à proximité du bord avant du tissu.

La machine coudra plusieurs points noués sur place puis continuera à avancer.

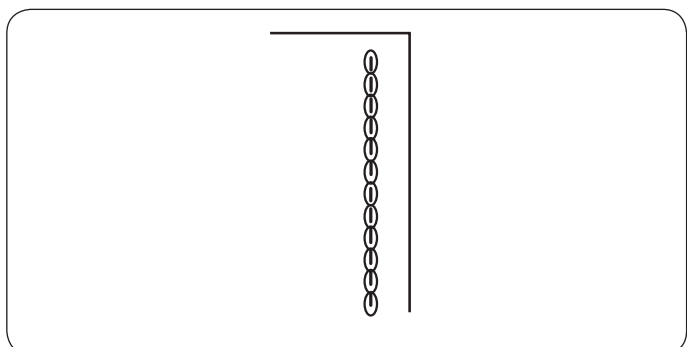
Lorsque vous appuyez sur le bouton de marche arrière à la fin de la couture, la machine coud plusieurs points d'arrêt en place, puis arrête de coudre automatiquement.

- ① Bouton de marche arrière



### Triple point pour tissu stretch

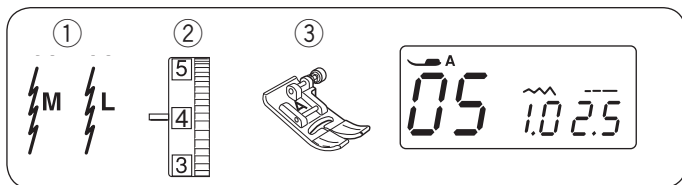
- |                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| ① Motif de point:           | Mode 1: 04    |
| ② Cadran de tension du fil: | 2 à 6         |
| ③ Pied de biche:            | Pied Zigzag A |



Ce point résistant et durable est recommandé quand à la fois l'élasticité et la résistance sont nécessaires afin d'assurer le confort et la durabilité.

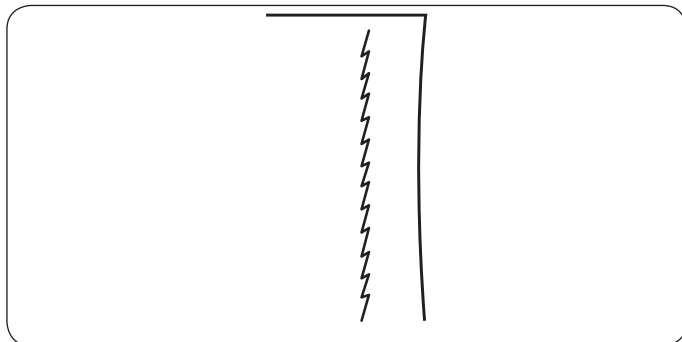
Utilisez-le pour renforcer des parties telles que les emmanchures et les entrejambes.

On l'utilise aussi pour renforcer l'assemblage des pièces pour sacs à dos.



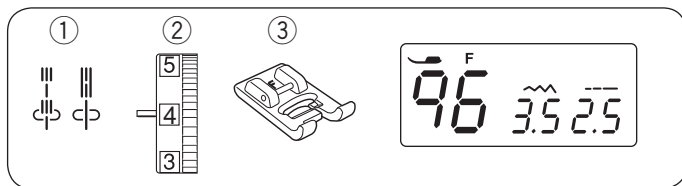
### Point pour tissu stretch

- |                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| ① Motif de point:           | Mode 1: 05 ou 06 |
| ② Cadran de tension du fil: | 3 à 6            |
| ③ Pied de biche:            | Pied Zigzag A    |



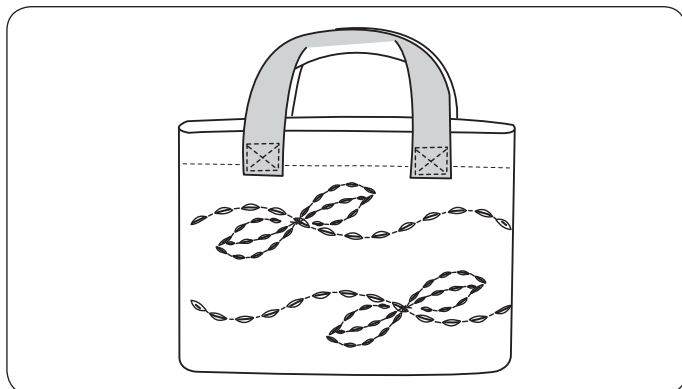
Ce point est un point étroit élastique conçu pour éliminer le froissement sur les tricots et les biais, tout en permettant d'ouvrir la couture entièrement à plat.

Utilisez ce point pour coudre des tissus fins.

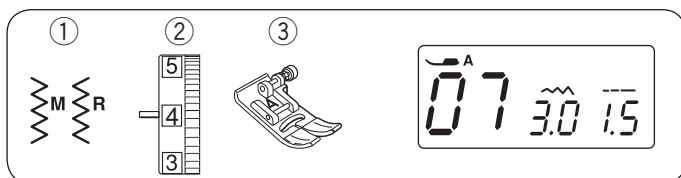


### Point de sculpture

- |                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| ① Motif de point:           | Mode 1: 96 ou 97        |
| ② Cadran de tension du fil: | 3 à 6                   |
| ③ Pied de biche:            | Pied pour point passé F |

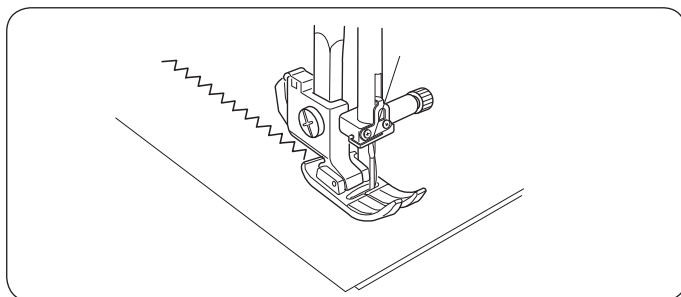


Vous pourrez réaliser de beaux ouvrages qui paraissent avoir été exécutés à la main en utilisant le point sellier pour surpiquer des costumes, des manteaux, des salopettes et des vêtements en denim (jeans).



### Point Zigzag

- ① Motif de point: Mode 1: 07 ou 08
- ② Cadran de tension du fil: 3 à 7
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

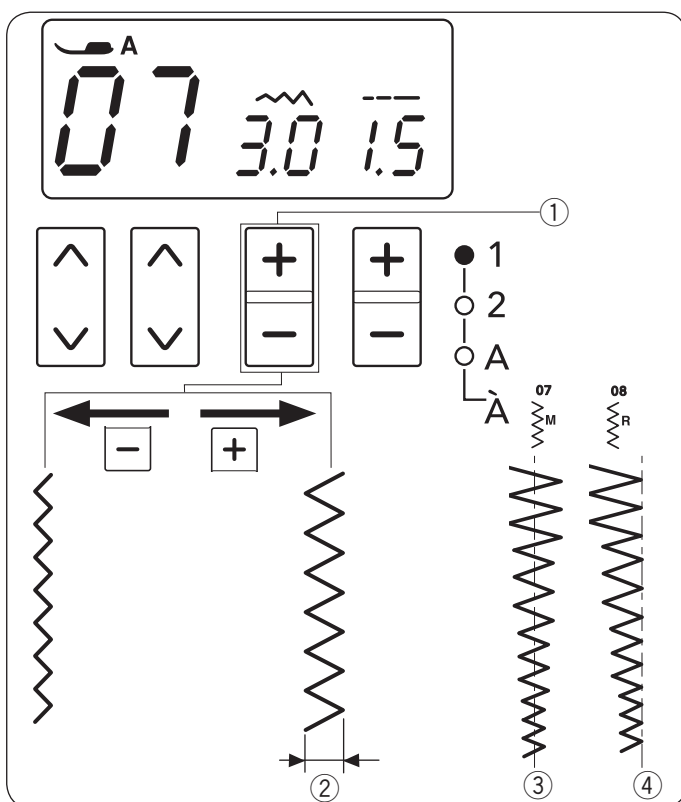


Le point zigzag est l'un des points les plus utiles et les plus polyvalents.

Il est utilisé pour surfilages, raccommodages, applique, et également utilisé comme point décoratif.

#### REMARQUE:

Utilisez une interface quand vous cousez sur des tissus stretch tels que tricot, jersey ou interlock.



### Réglage de la largeur de point

Appuyez sur le signe « + » de la touche de réglage de largeur de point pour augmenter la largeur du point.

Appuyez sur le signe « - » de la touche de réglage de largeur de point pour diminuer la largeur du point.

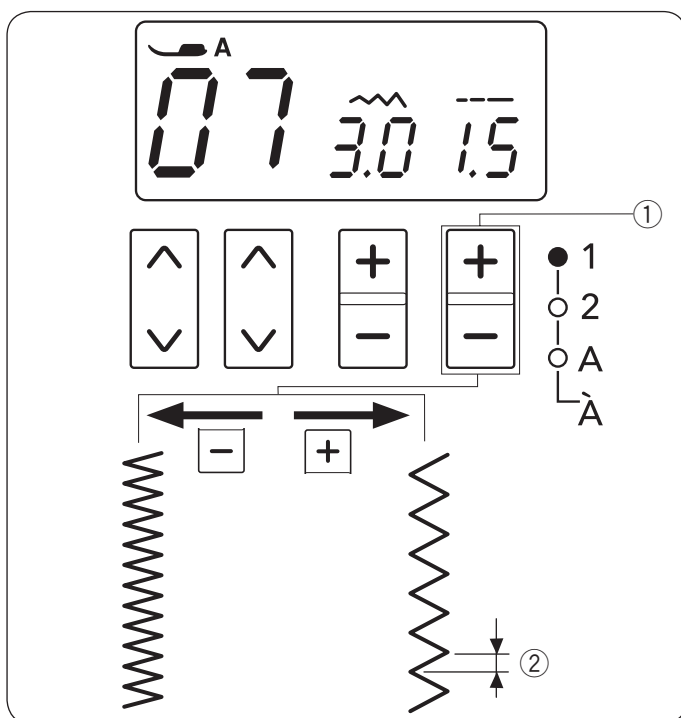
- ① Touche de réglage de largeur de point
- ② Largeur des points

On peut faire varier la largeur de point du motif 07 sans changer sa position centrale d'aiguille (M) ③.

- ③ Position centrale de l'aiguille

On peut faire varier la largeur de point du motif 08 sans changer sa position droite d'aiguille (R) ④.

- ④ Position centrale de l'aiguille

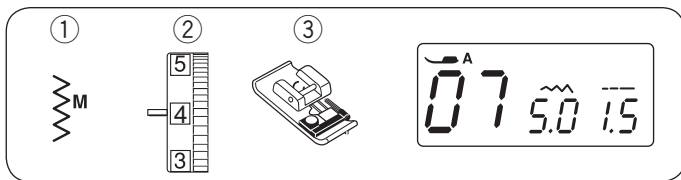


### Réglage de la longueur de point

Appuyez sur le signe « + » de la touche de réglage de longueur de point pour augmenter la longueur du point.

Appuyez sur le signe « - » de la touche de réglage de longueur de point pour diminuer la longueur du point.

- ① Touche de réglage de longueur de point
- ② Longueur de point

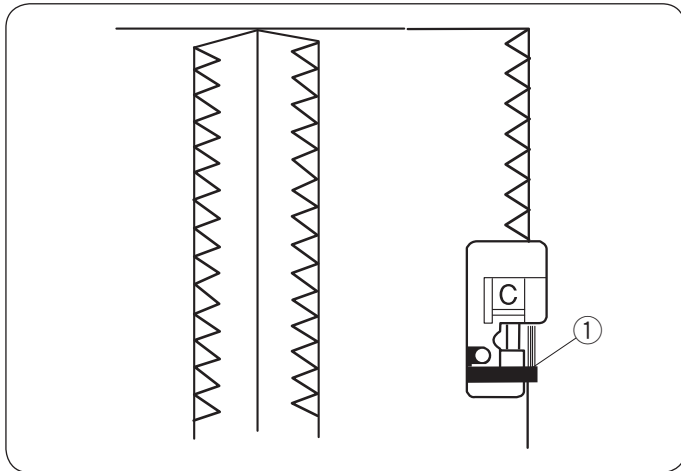


### Surfilage avec le point zigzag

- ① Motif de point: Mode 1: 07
- ② Cadran de tension du fil: 3 à 7
- ③ Pied de biche: Pied surjet C

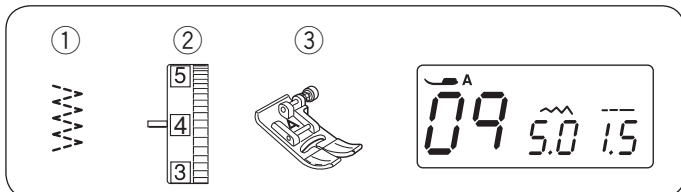
Placez le bord du tissu à côté du guide du pied, puis cousez tout en guidant le tissu le long du guide.

- ① Guide



### ⚠ ATTENTION:

Lorsque vous utilisez un pied de surjet, veillez à régler la largeur de point à 4,5 ou plus, sinon l'aiguille risque de heurter les broches métalliques du pied.



### Multiple zigzag

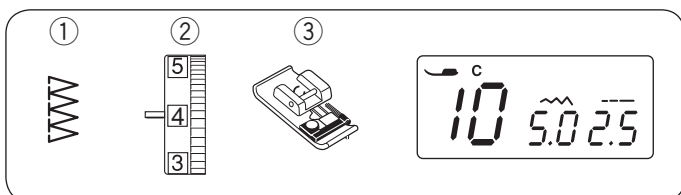
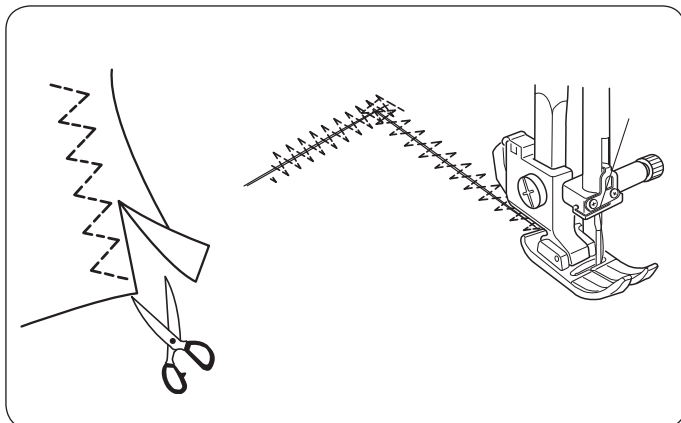
- ① Motif de point: Mode 1: 09
- ② Cadran de tension du fil: 3 à 7
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

Ce point est utilisé pour la finition des assemblages sur les synthétiques et autres tissus qui ont tendance à froncer.

Piquez le long du bord du tissu en laissant une réserve de couture suffisante.

Coupez l'excédent à proximité de la couture après la couture.

Ce point est également excellent pour le reprisage et le raccommodage des déchirures.



### Point de surfil

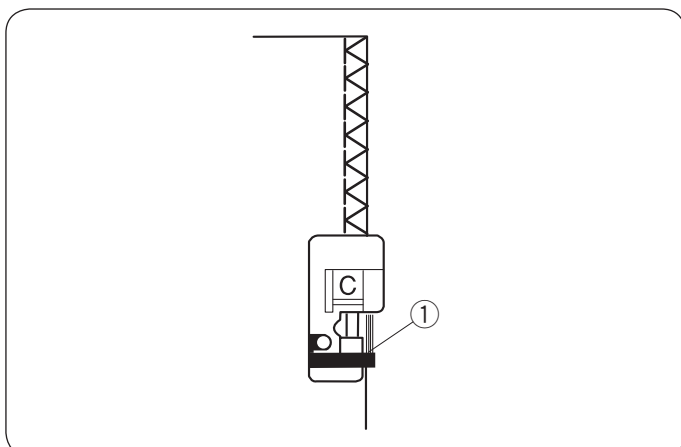
- ① Motif de point: Mode 1: 10
- ② Cadran de tension du fil: 3 à 7
- ③ Pied de biche: Pied surjet C

Ce point est utilisé simultanément pour les assemblages et les surpiqûres.

Utilisez ce point quand vous n'avez pas besoin d'ouvrir les assemblages à plat.

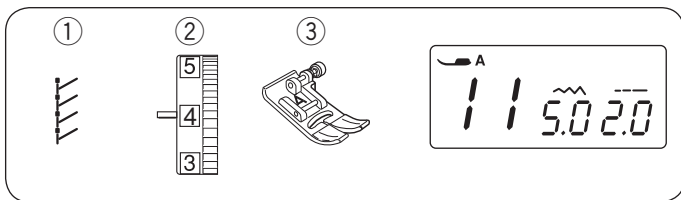
Cousez tout en guidant le bord du tissu le long du guide.

- ① Guide



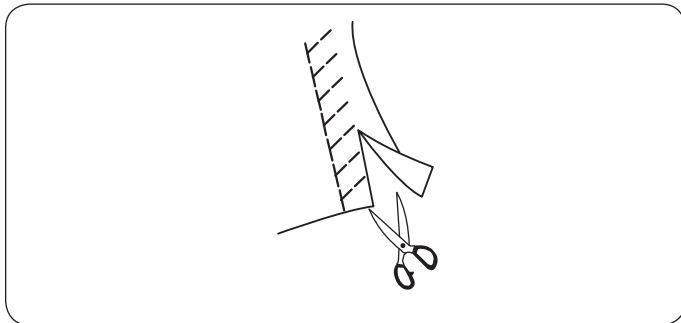
### REMARQUE:

La largeur du point ne peut pas être réglée à moins de 4,5 afin d'empêcher l'aiguille de heurter les broches métalliques du pied de biche.



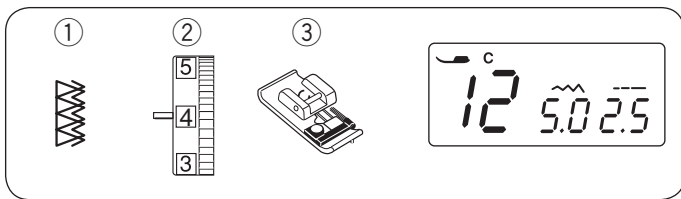
### Point tricot

- |                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| ① Motif de point:           | Mode 1: 11    |
| ② Cadran de tension du fil: | 3 à 6         |
| ③ Pied de biche:            | Pied Zigzag A |



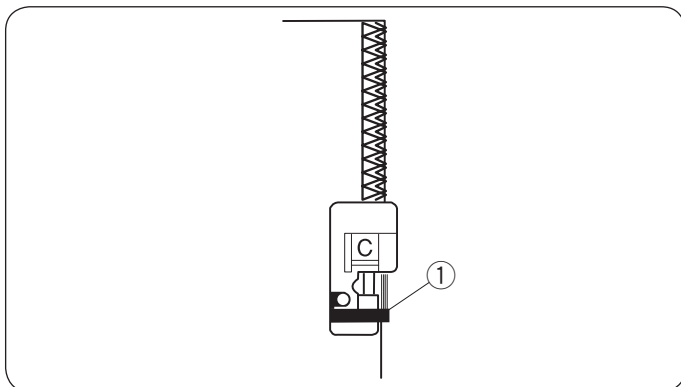
Placez votre tissu de façon à laisser une jointure de 1,5 cm.  
Coupez l'excédent à proximité de la couture.

Faites attention de ne pas couper les coutures.



### Point double surjet

- |                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| ① Motif de point:           | Mode 1: 12    |
| ② Cadran de tension du fil: | 3 à 7         |
| ③ Pied de biche:            | Pied surjet C |

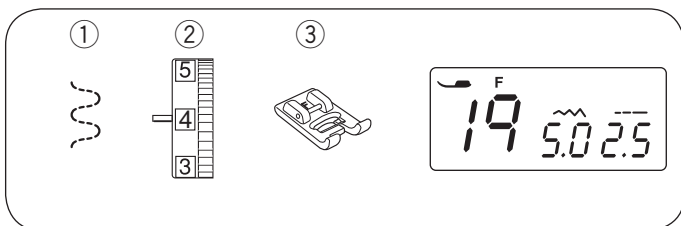


Ce point peut être utilisé pour coudre les tissus qui ont tendance à effilocher tels que la lingerie et les gabardines.  
Deux rangées de points zigzag sont cousues simultanément par-dessus le bord du tissu pour l'empêcher de s'effiloquer.  
Cousez tout en guidant le bord du tissu le long du guide.

- ① Guide

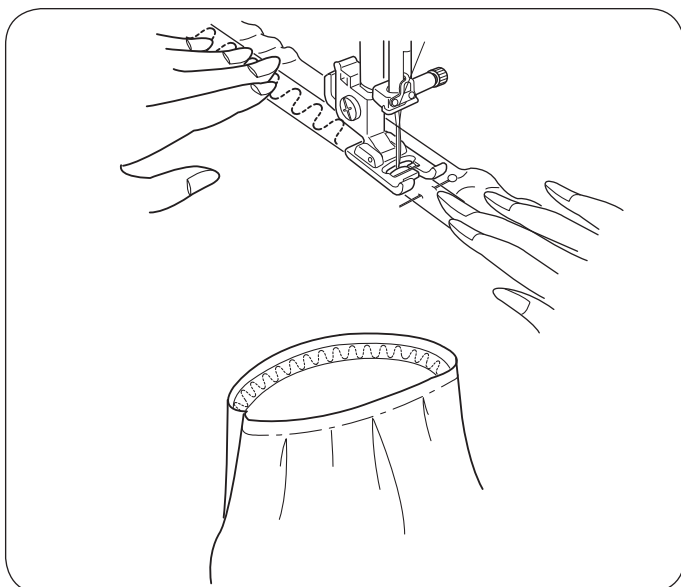
#### REMARQUE:

La largeur du point ne peut pas être réglée à moins de 4,5 afin d'empêcher l'aiguille de heurter les broches métalliques du pied de biche.



### Fixation des élastiques

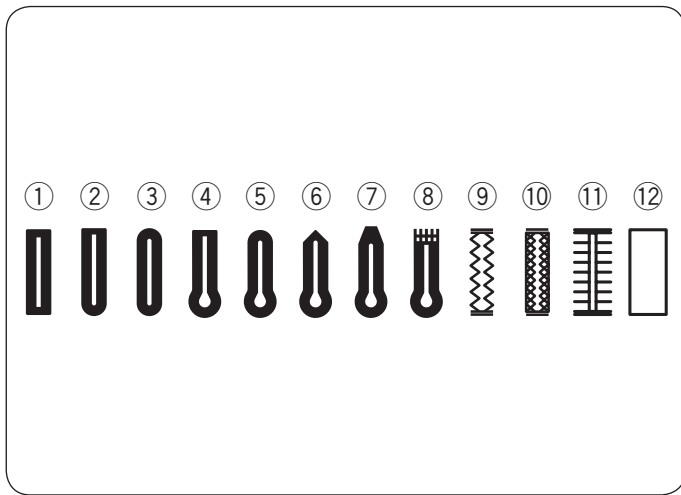
- |                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| ① Motif de point:           | Mode 1: 19              |
| ② Cadran de tension du fil: | 1 à 4                   |
| ③ Pied de biche:            | Pied pour point passé F |



Marquez l'élastique dans les quarts.

Faites correspondre ceux-ci au centre avant, centre arrière et au côté coutures, et épinglez l'élastique au tissu.

Placez l'élastique sous le pied et piquez en place tout en étirant l'élastique de façon uniforme.



## Boutonnieres

Les 12 options suivantes sont disponibles:

### ① Boutonnière carrée

Cette boutonnière carrée est très utilisée sur les tissus lourds ou moyens.

### ② Boutonnière à un bout arrondi

Cette boutonnière s'utilise sur les tissus fins ou de poids moyens, surtout pour les corsages et les vêtements d'enfants.

### ③ Boutonnière pour tissus fins

Cette boutonnière est arrondie aux deux extrémités et est utilisée sur les tissus fins et délicats tels que la soie fine.

### ④ Boutonnière tailleur

Cette boutonnière tailleur est très utilisée sur les tissus lourds ou moyens.

Elle convient aussi pour les boutons larges et épais.

### ⑤ Boutonnière à œillet arrondie

Ce type de boutonnière est utilisé pour les boutons plus épais sur tissus de poids normal.

### ⑥ Boutonnière sur mesure

Cette boutonnière durable est utilisée avec des boutons épais et des tissus épais.

### ⑦ Boutonnieres à œillet (extrémité fuselée renforcée)

Ce type de boutonnière est utilisé pour les vêtements sur mesure, les tissus tissés, etc.

### ⑧ Boutonnieres à œillet (extrémité épaisse renforcée)

Ce type de boutonnière est utilisé pour les vêtements sur mesure, les vestes, en particulier les vêtements pour homme, les tissus tissés, etc.

### ⑨ Boutonnière pour tissu extensible

Cette boutonnière convient pour les tissus extensibles.

Elle peut aussi être utilisée comme boutonnière de décoration.

### ⑩ Boutonnière à tricot

Ce type de boutonnière convient pour les tissus tricot.

Elle peut aussi être utilisée comme boutonnière de décoration.

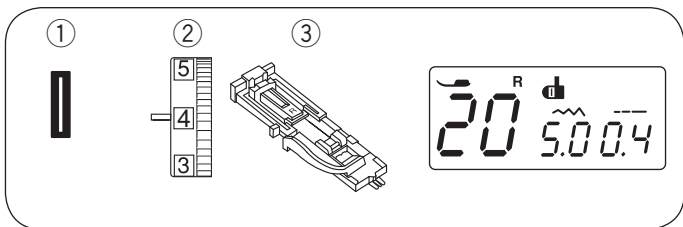
### ⑪ Boutonnière antique

Ressemblant à une boutonnière « faite main », elle est idéale pour les tissus fins dans la couture traditionnelle ou la mode.

### ⑫ Boutonnière passepoilée (Boutonnière liée)

This is a template pattern for the hand-sewn welted buttonhole.





## Boutonnière carrée

- ① Motif de point: Mode 1: 20
- ② Cadran de tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R

La taille de la boutonnière est automatiquement réglée en plaçant un bouton derrière le pied R automatique pour boutonnières.

Le porte-bouton du pied accepte une taille de bouton de 1 à 2,5 cm de diamètre.

L'affichage LCD vous recommande d'abaisser le levier sensor pour boutonnière au moment de sélectionner les boutonnières avec détecteur.

### REMARQUE:

Il est parfois nécessaire de changer de taille de boutonnière pour l'adapter à certains types de tissus ou fils lourds ou spécifiques.

Faites un essai de boutonnière sur un coupon du tissu que vous allez utiliser pour vérifier votre réglage.

La largeur prédéfinie de la boutonnière convient aux boutons standards.

Utilisez un entoilage pour les tissus extensibles ou fins.

### Couture

- ① Tirer le pince-boutons vers l'arrière, et y placer un bouton. Poussez fermement ensemble contre le bouton.
  - ① Porte-bouton

### REMARQUE:

Si le bouton est extrêmement épais, faites un essai de boutonnière sur un coupon du même tissu.

S'il est difficile de faire passer le bouton dans la boutonnière d'essai, vous pouvez allonger la boutonnière en retenant quelque peu le porte-bouton.

La longueur de la boutonnière sera alors augmentée.

- ② Espace supplémentaire

- ② Appuyez sur le bouton de montée/descente de l'aiguille pour relever l'aiguille.

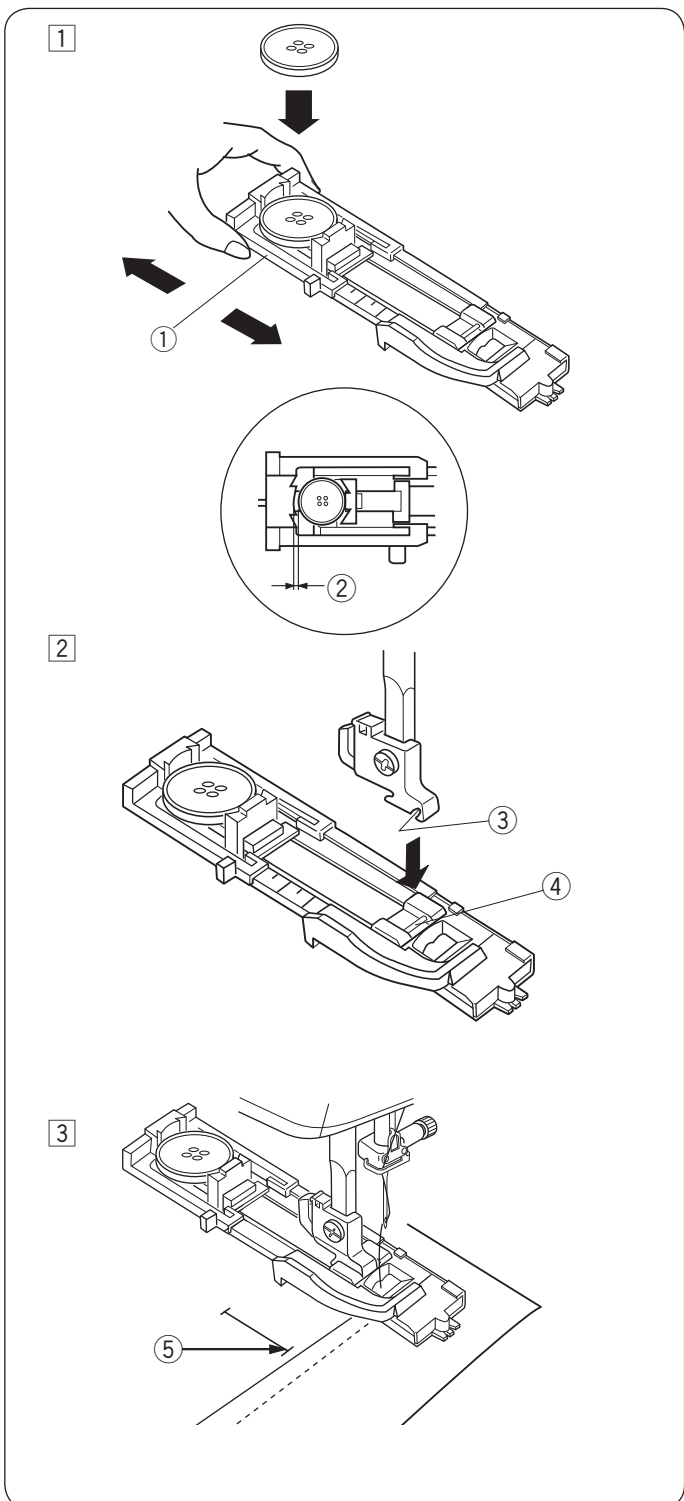
Fixez le pied de boutonnière automatique R en le fixant à la broche dans la rainure du support pied.

Vous pouvez relever le levier du pied-de-biche au maximum au moment de placer le pied pour boutonnière automatique sur le porte-pied.

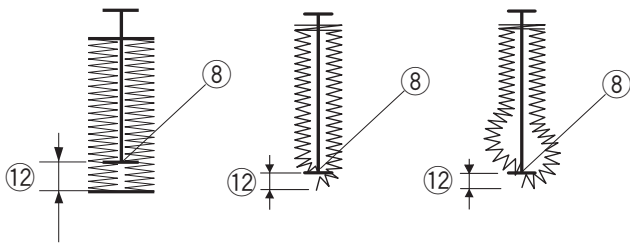
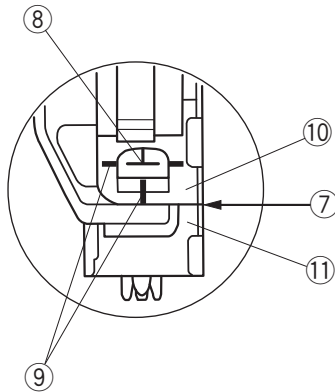
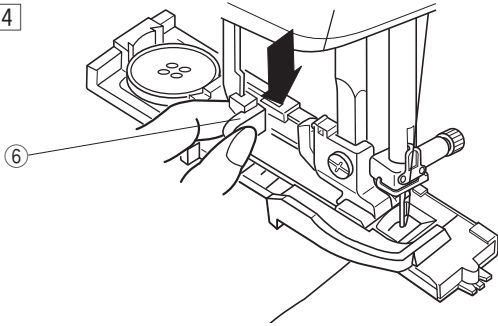
Relevez le pied de biche.

- ③ Rainure
- ④ Ergot

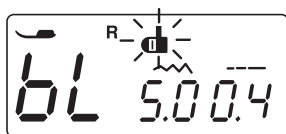
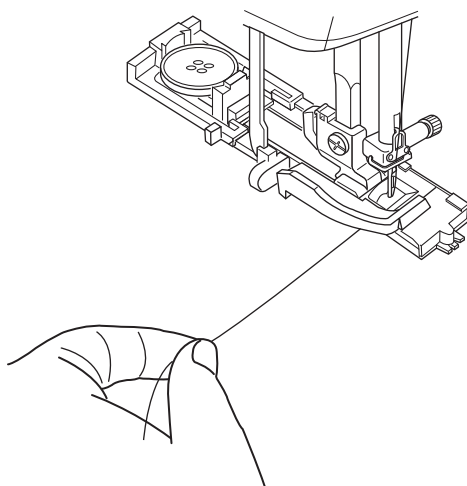
- ③ Tirez le fil de l'aiguille vers la gauche dans le trou du pied. Marquez la position de la boutonnière sur le tissu, puis placez-la sous le pied de boutonnière. Abaissez l'aiguille au point de départ en tournant le volant.
  - ⑤ Point de départ



4



5



4 Abaissez le pied de boutonnière et descendez à fond le levier de boutonnière.

⑥ Levier de boutonnière

#### REMARQUE:

Les lignes de référence sur le pied à boutonnière peuvent être utilisées comme guide de positionnement.

Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'espace entre le curseur et la butée avant, sinon la boutonnière ne sera pas à sa place ou il y aura un espacement de couture.

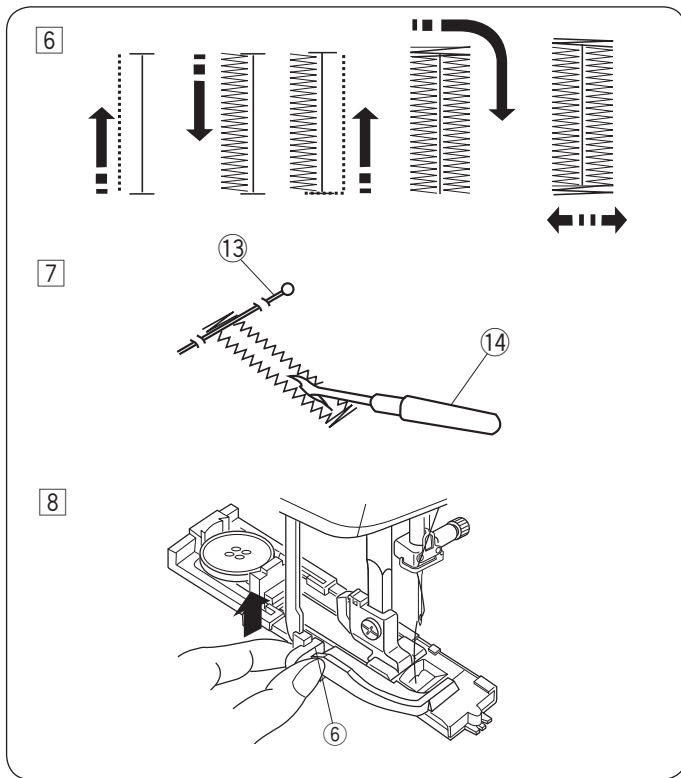
- ⑦ Espace nul
- ⑧ Point de départ
- ⑨ Lignes de référence
- ⑩ Curseur de défilement
- ⑪ Butée
- ⑫ Espace de couture

5 Commencer à coudre tout en tirant légèrement le fil d'aiguille vers la gauche. Après avoir cousu quelques points, relâchez le fil et continuez à coudre.

#### REMARQUE:

Si vous commencez à coudre sans avoir abaissé le levier sensor de la boutonnière, un message d'avertissement s'affiche sur l'affichage et la machine s'arrête après quelques points.

Abaissez le levier sensor de la boutonnière et recommencez à coudre.



- ⑥ La boutonnière sera cousue en suivant la procédure indiquée.  
Une fois la boutonnière terminée, la machine s'arrêtera automatiquement avec l'aiguille en position relevée.
- ⑦ Retirez le tissu et placez une épingle juste au-dessous de la bride d'arrêt pour éviter de couper accidentellement des coutures. Coupez la fente à l'aide du découd-vite.  
⑬ Ergot  
⑭ Découd-vite
- ⑧ Une fois la boutonnière terminée, lever le levier à boutonnière vers le haut au maximum.  
⑥ Levier de boutonnière

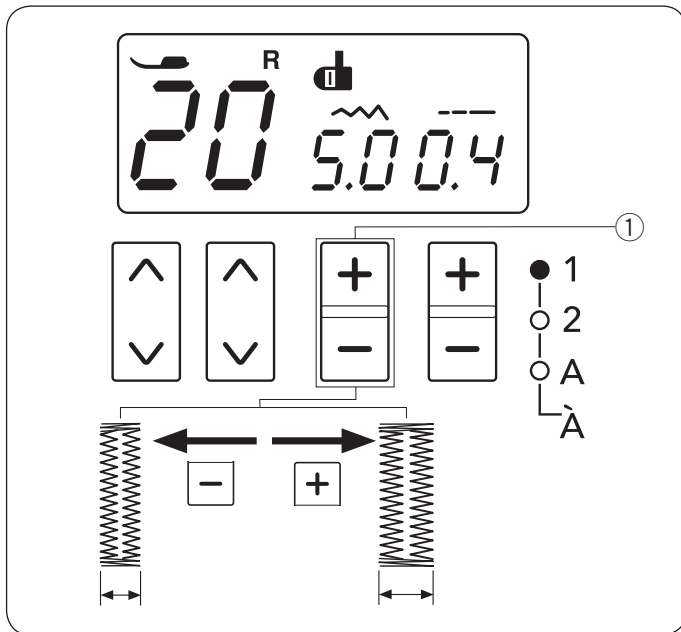
### Boutonnière double épaisseur

Pour réaliser une boutonnière solide et résistante, piquez une autre épaisseur de points de boutonnière par-dessus les points précédents.

Une fois la boutonnière terminée, ne levez pas le pied ou le levier de boutonnière, redémarrez simplement la machine.

#### REMARQUE:

Si le tissu n'est pas alimenté doucement lors d'une boutonnière doublée, augmentez la densité de la boutonnière.



### Changer la largeur de la boutonnière

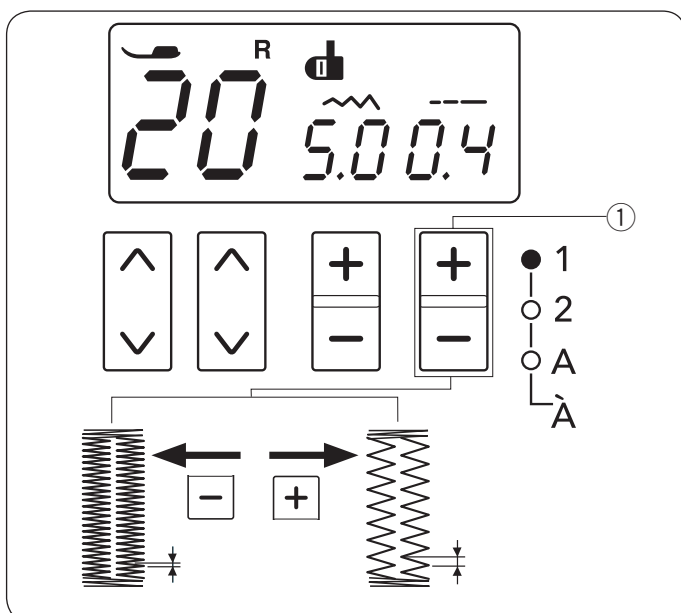
Appuyez sur le signe « + » de la touche de réglage de largeur de point pour augmenter la largeur du point de la boutonnière.

Appuyez sur le signe « - » de la touche de réglage de largeur de point pour diminuer la largeur du point de la boutonnière.

- ① Touche de réglage de largeur de point

#### REMARQUE:

Vous pouvez régler la largeur de la boutonnière de 2,5 à 7,0.



### Changer la densité de la boutonnière

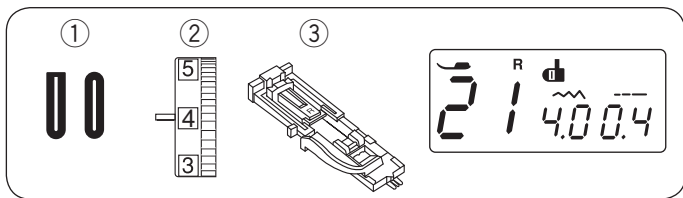
Appuyez sur le signe « + » de la touche d'ajustement de réglage pour diminuer la densité de la boutonnière.

Appuyez sur le signe « - » de la touche d'ajustement de réglage pour augmenter la densité de la boutonnière.

- ① Touche de réglage de longueur de point

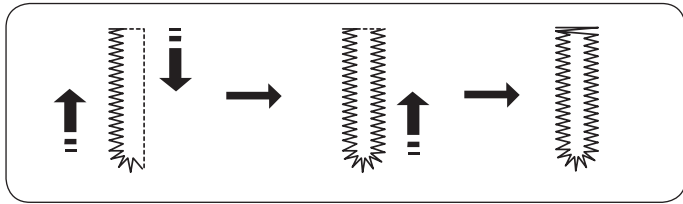
#### REMARQUE:

Vous pouvez régler la densité de la boutonnière de 0,2 à 0,8.



### Boutonnères arrondies et pour tissus fins

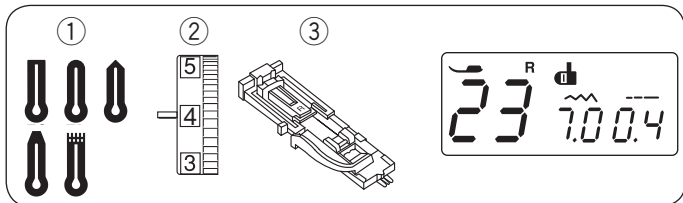
- ① Motif de point: Mode 1: 21 et 22
- ② Cadran de tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R



La procédure de piquage est la même que pour la boutonnière carrée.

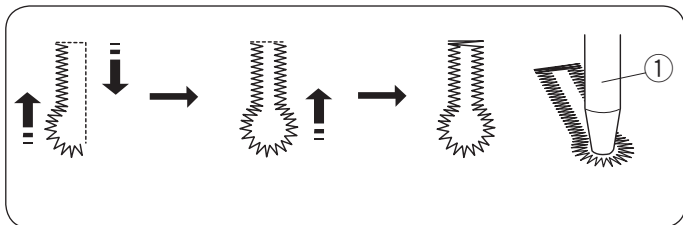
On peut faire varier la largeur de boutonnière entre 2,5 et 5,5.

On peut faire varier la densité de point entre 0,2 et 0,8.



### Boutonnères tailleur

- ① Motif de point: Mode 1: 23 à 27
- ② Cadran de tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R



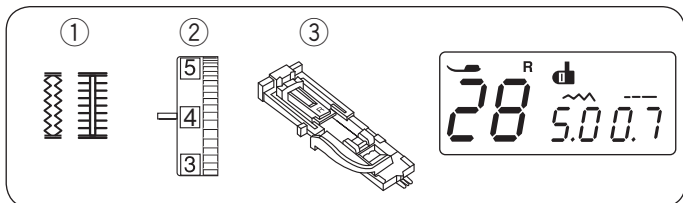
La procédure de piquage est la même que pour la boutonnière carrée.

On peut faire varier la largeur de boutonnière entre 5,5 et 7,0.

On peut faire varier la densité de point entre 0,3 et 0,8.

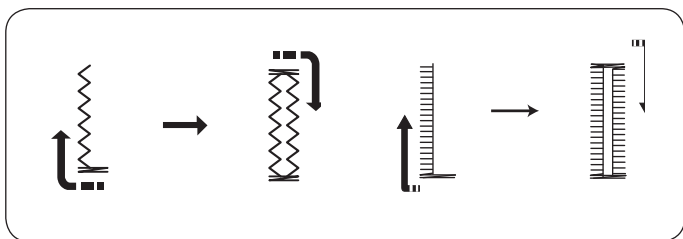
Utilisez le découd-vite et un poinçon à œillet pour ouvrir la boutonnière.

- ① Poinçon à œillet (Un poinçon à œillet est un article optionnel.)



### Boutonnière pour tissu extensible et boutonnière antique

- ① Motif de point: Mode 1: 28, 30
- ② Cadran de tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R

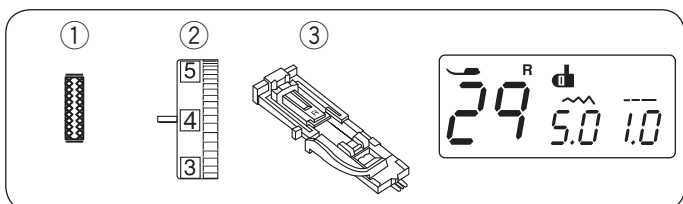


La machine coud la bride d'arrêt de devant et la colonne de gauche d'abord.

La machine coud la bride d'arrêt arrière et la colonne de droite, puis s'arrête automatiquement.

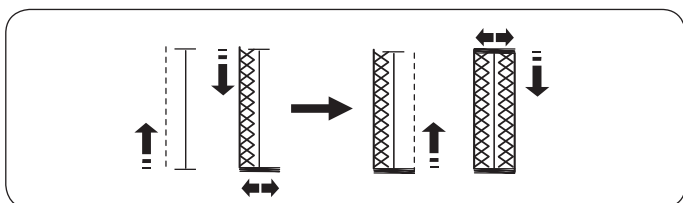
On peut faire varier la largeur de point entre 2,5 et 7,0.

Vous pouvez régler la densité du point de 0,5 à 1,0 (boutonnière pour tissu extensible), de 0,5 à 2,5 (boutonnière antique).



### Boutonnière à tricot

- ① Motif de point: Mode 1: 29
- ② Cadran de tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R

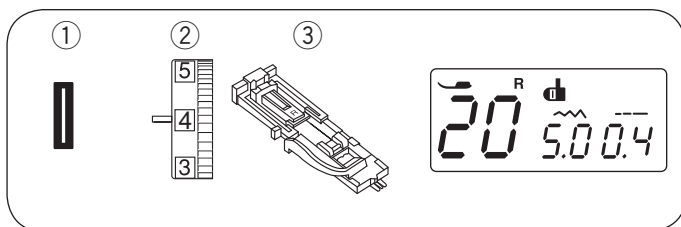


La machine coud la bride d'arrêt de devant et la colonne de gauche d'abord.

La machine coud la bride d'arrêt arrière et la colonne de droite, puis s'arrête automatiquement.

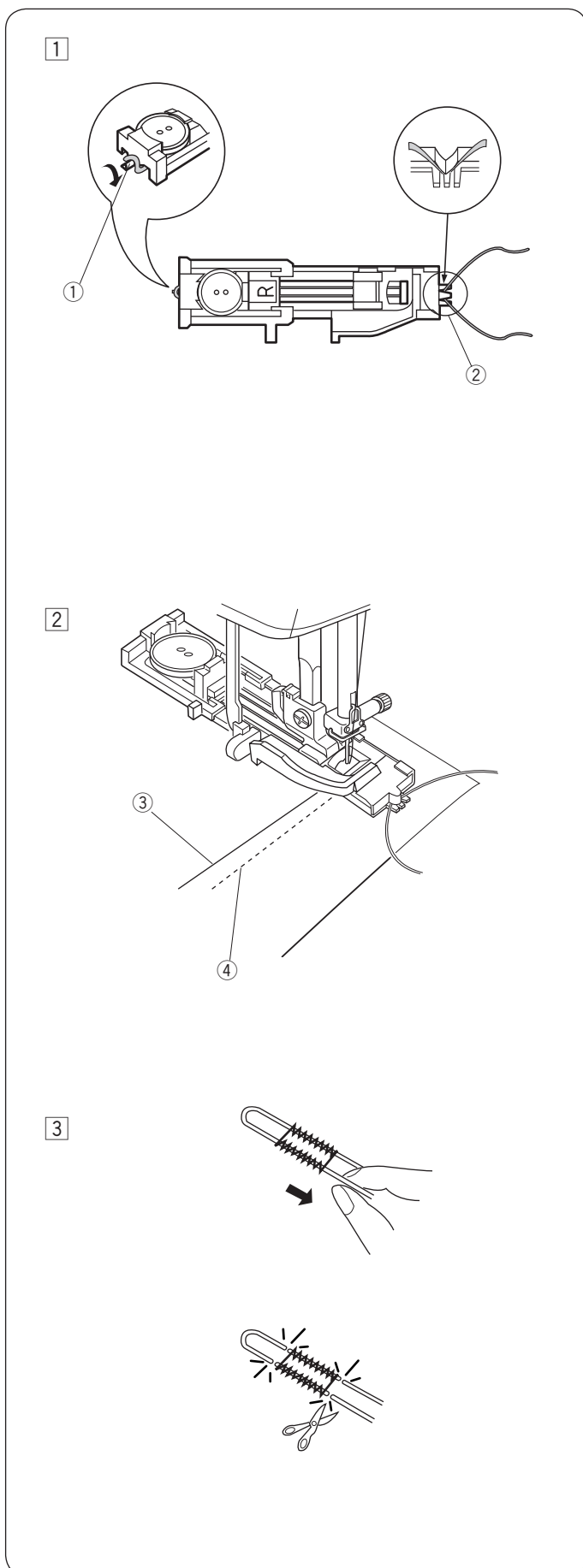
On peut faire varier la largeur de point entre 2,5 et 7,0.

On peut faire varier la densité de point entre 0,7 et 1,2.



### Boutonnière cordée

- ① Motif de point: Mode 1: 20
- ② Cadran de tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R

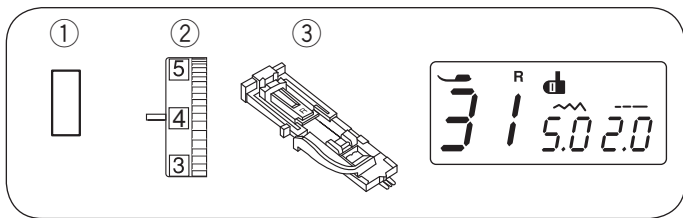


- ① La procédure de piquage est la même que pour la boutonnière carrée. Réglez la largeur de point en fonction de l'épaisseur de ganse utilisée.
- Le pied de boutonnière étant relevé, accrochez le cordon sur l'ergot à l'arrière du pied à boutonnière. Amenez les extrémités vers vous sous le pied à boutonnière, en prenant soin de dégager le devant.
- Accrochez le cordon dans la fourche qui se trouve devant le pied à boutonnière automatique pour le tenir serré.
- Abaissez l'aiguille sur le vêtement au point de départ de la boutonnière, et abaissez le pied.
- ① Ergot
  - ② Fourche

- ② Mettez la machine en marche pour coudre la boutonnière. Chaque extrémité de la boutonnière et les barrettes de renfort seront cousues par-dessus la ganse.
- Retirez le tissu de la machine et recoupez uniquement les fils de couture.
- ③ Fil de l'aiguille
  - ④ Fil de la canette

- ③ Tirez sur les extrémités lâches du cordon pour le bloquer. Enfilez chaque extrémité du cordon dans une aiguille de couture manuelle.
- Ensuite tirez sur les deux extrémités à envers du tissu et nouez.

**REMARQUE:**  
Coupez le cordon de remplissage aux deux extrémités, si le cordon est cousu sur le tissu et ne peut être tiré.

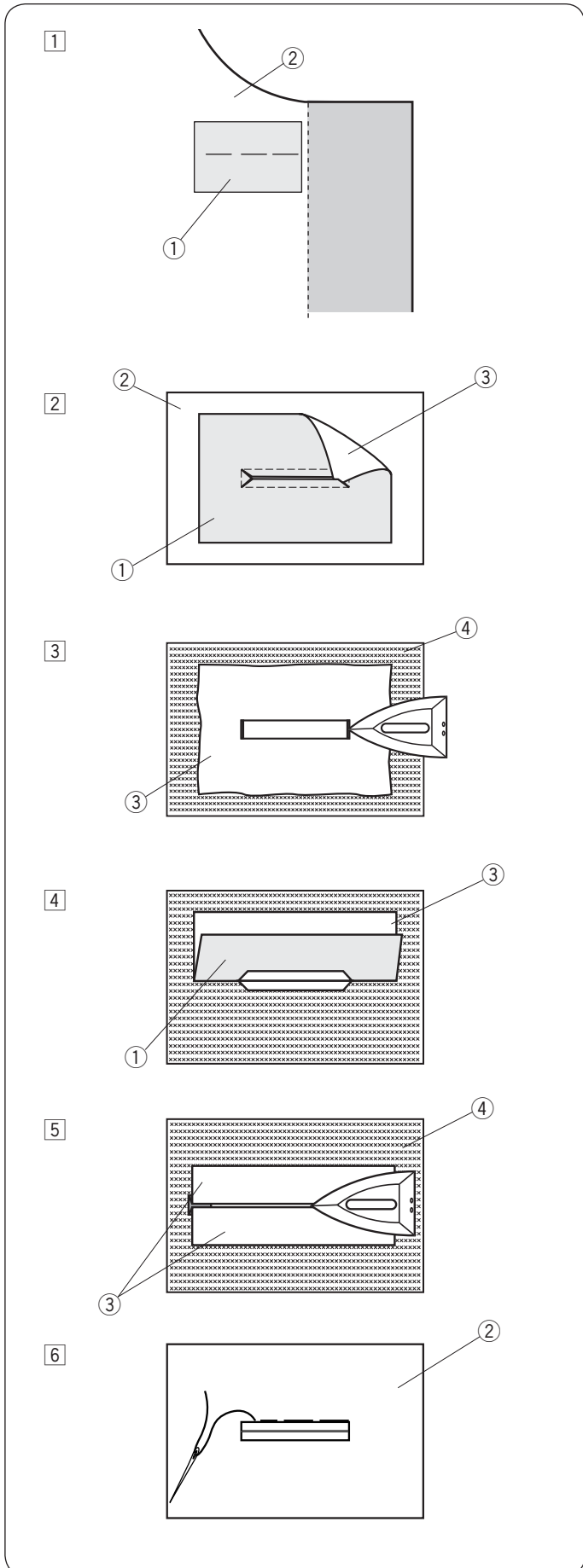


## Boutonnière passepoilée (avec nervures)

- ① Motif de point: Mode 1: 31
- ② Cadran de tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R

Une boutonnière passepoilée est réalisée en cousant une bande ou un morceau de tissu à la boutonnière.

Les boutonnières passepoilées conviennent particulièrement à la réalisation de vêtements mais ne sont pas recommandées pour les tissus fins ou délicats où le morceau de tissu pourrait apparaître à travers ou ajoutez une épaisseur.



- 1 Faufilez un morceau au tissu du vêtement avec les côtés droit ensemble.

- ① Envers du morceau de tissu
- ② Endroit du tissu du vêtement

- 2 Sélectionnez le motif 31.

Cousez une boutonnière passepoilée sur les deux tissus ensemble.

Découpez l'ouverture de la boutonnière comme illustré sur le schéma, puis tirez sur le morceau de tissu pour le faire passer de l'autre côté à travers la fente.

- ① Envers du morceau de tissu
- ② Endroit du tissu du vêtement
- ③ Endroit du morceau de tissu

- 3 Tirez sur le morceau de tissu jusqu'à ce que l'endroit du morceau de tissu apparaisse. Utilisez un fer à repasser pour appuyer sur les deux extrémités des angles jusqu'à ce qu'elles deviennent carrées.

- ③ Endroit du morceau de tissu
- ④ Envers du tissu du vêtement

- 4 Pliez chaque côté du morceau de tissu pour former les rebords de la boutonnière.

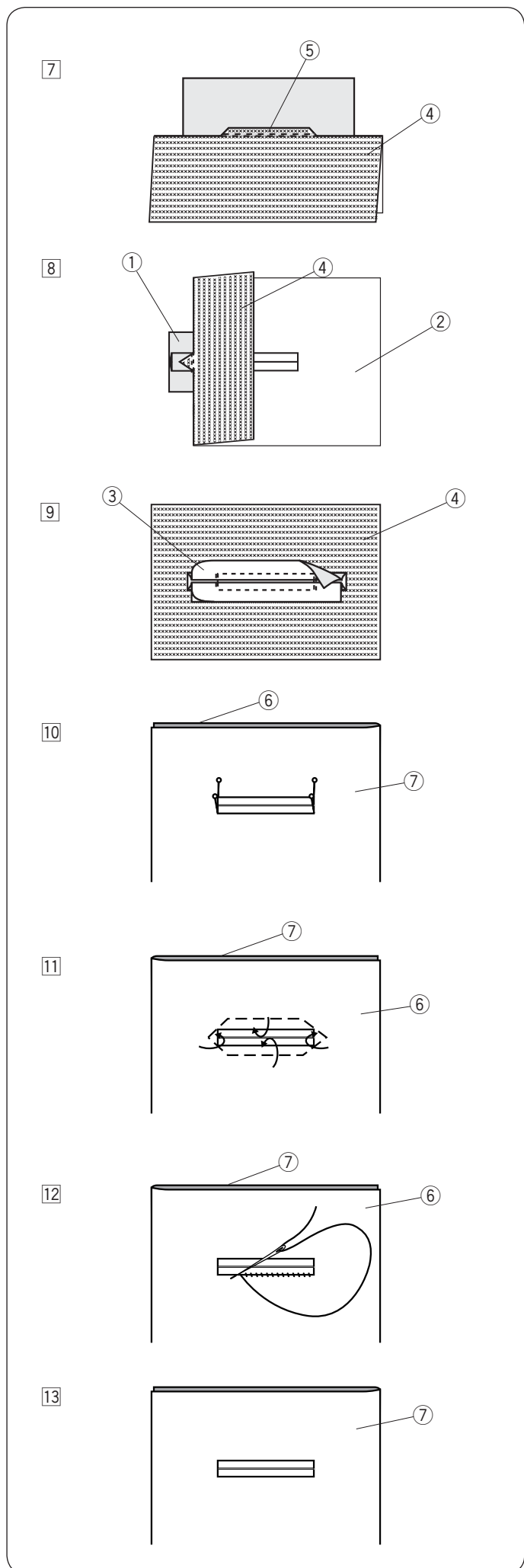
- ① Envers du morceau de tissu
- ③ Endroit du morceau de tissu

- 5 Appuyez sur les deux plis à l'aide d'un fer à repasser.

- ③ Endroit du morceau de tissu
- ④ Envers du tissu du vêtement

- 6 Faufilez les deux bords de la couture avec une aiguille et du fil à la main.

- ② Endroit du tissu du vêtement



7 Pliez par dessus la longueur du tissu du vêtement, cousez en marche avant et arrière de la couture d'origine pour bloquer les volets du morceau.

- ④ Envers du tissu du vêtement
- ⑤ Cousez en avant et en arrière

8 Pliez par dessus l'extrémité du tissu et cousez en avant et en arrière trois fois par dessus l'extrémité triangulaire.

- ① Envers du morceau de tissu
- ② Endroit du tissu du vêtement
- ④ Envers du tissu du vêtement

9 Le morceau du tissu devrait être coupé de 1 à 1,5 cm de l'ouverture. Les angles devraient être coupés dans une forme arrondie, comme illustré.

- ③ Endroit du morceau de tissu
- ④ Envers du tissu du vêtement

10 Placez la parementure sur l'envers du tissu du vêtement. Marquez les 4 angles à l'aide des épingles, comme illustré.

- ⑥ Parementure
- ⑦ Tissu du vêtement

11 Retournez toutes les épaisseurs de tissu et découpez l'ouverture de la boutonnière sur la parementure de la même façon que lors de l'étape 2.

Quatre épingles de marquage désignent les sommets sur la parementure. Repliez chaque rabat entre la parementure et le morceau de tissu.

- ⑥ Parementure
- ⑦ Tissu du vêtement

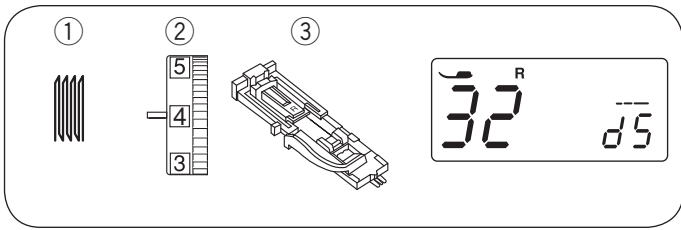
12 Piquez autour de l'ouverture avec une aiguille et du fil comme indiqué.

- ⑥ Parementure
- ⑦ Tissu du vêtement

13 La boutonnière passepoilée est terminée.

- ⑦ Tissu du vêtement





### Point à repriser

- ① Motif de point: Mode 1: 32
- ② Cadran de tension du fil: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied boutonnière automatique R

### Commencer la couture

- 1 Installez le pied de boutonnière automatique R et retirez complètement le porte-bouton ①.  
Tirez le fil de l'aiguille vers la gauche dans le trou du pied.  
① Porte-bouton
- 2 Placez le tissu sous le pied et abaissez l'aiguille au point de départ ②. Abaissez le pied.  
② Point de départ
- 3 Mettez la machine en marche. La machine coud le point noué, 16 rangs de reprise, point noué à nouveau et s'arrête automatiquement.
- 4 Retournez le tissu et recommencez à piquer dans un autre sens.  
③ 2 cm  
④ 0,7 cm

### Raccommodage court

Pour faire une reprise d'une longueur inférieure à 2 cm, arrêtez d'abord la machine après avoir cousu sur la longueur requise ⑥, puis appuyez sur le bouton de point arrière ⑤.

La longueur requise ⑥ a été déterminée.

Redémarrez la machine et continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

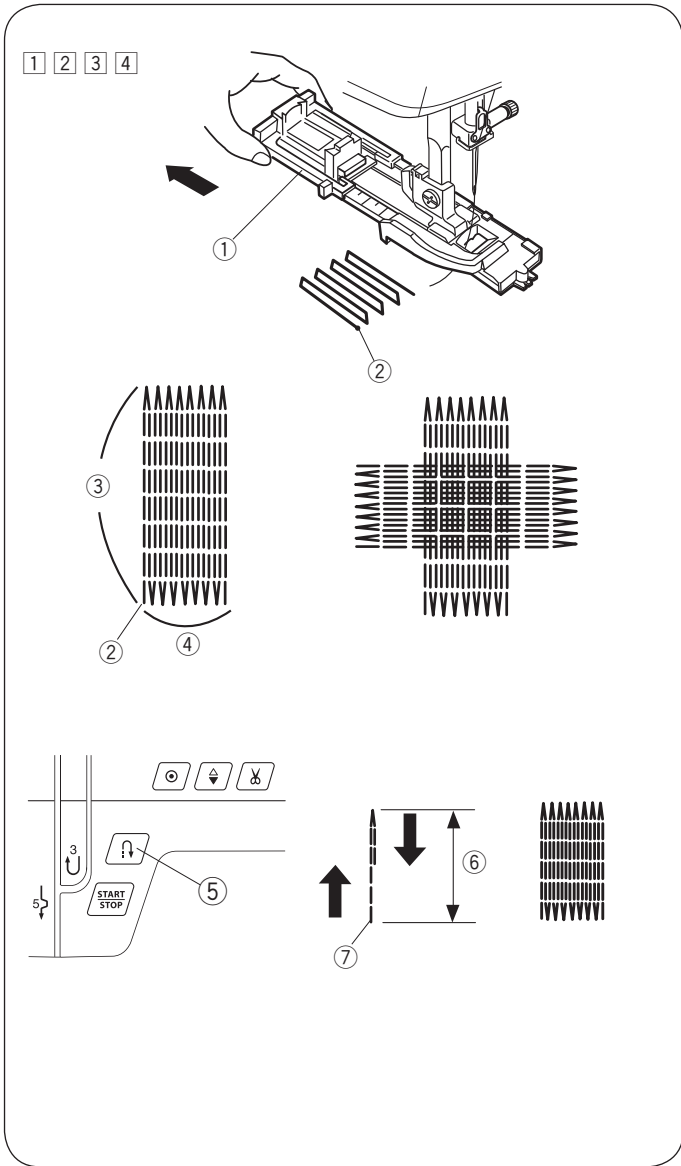
- ⑤ Bouton de marche arrière
- ⑥ Longueur requise
- ⑦ Point de départ

### Coudre une reprise de la même taille

Il suffit de démarrer la machine pour refaire une reprise de la même taille.

#### REMARQUE:

Pour réinitialiser la taille de la reprise, sélectionnez un autre patron puis resélectionnez le point de reprise.



### Régler la régularité de la reprise

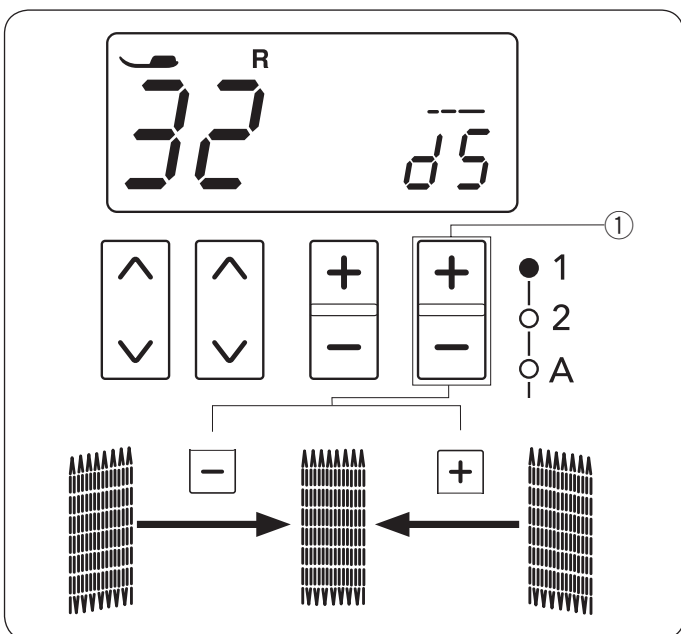
Corrigez la régularité de la reprise comme suit:

« d5 » est le réglage par défaut.

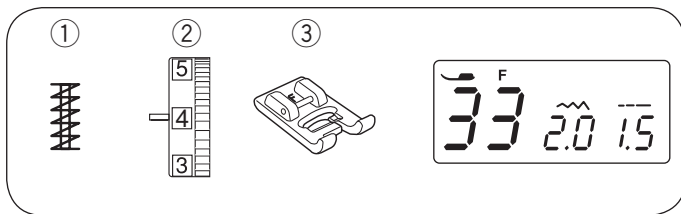
Lorsque le côté droit de la reprise est plus bas que le côté gauche, appuyez le signe « + » de la touche de réglage de longueur de point ① pour choisir la valeur entre « d6 » et « d9 » pour coudre la reprise également.

Lorsque le côté gauche de la reprise est plus bas que le côté droit, appuyez sur le signe « - » de la touche de réglage de longueur de point ① pour choisir la valeur entre « d1 » et « d4 » pour coudre la reprise également.

- ① Touche de réglage de longueur de point



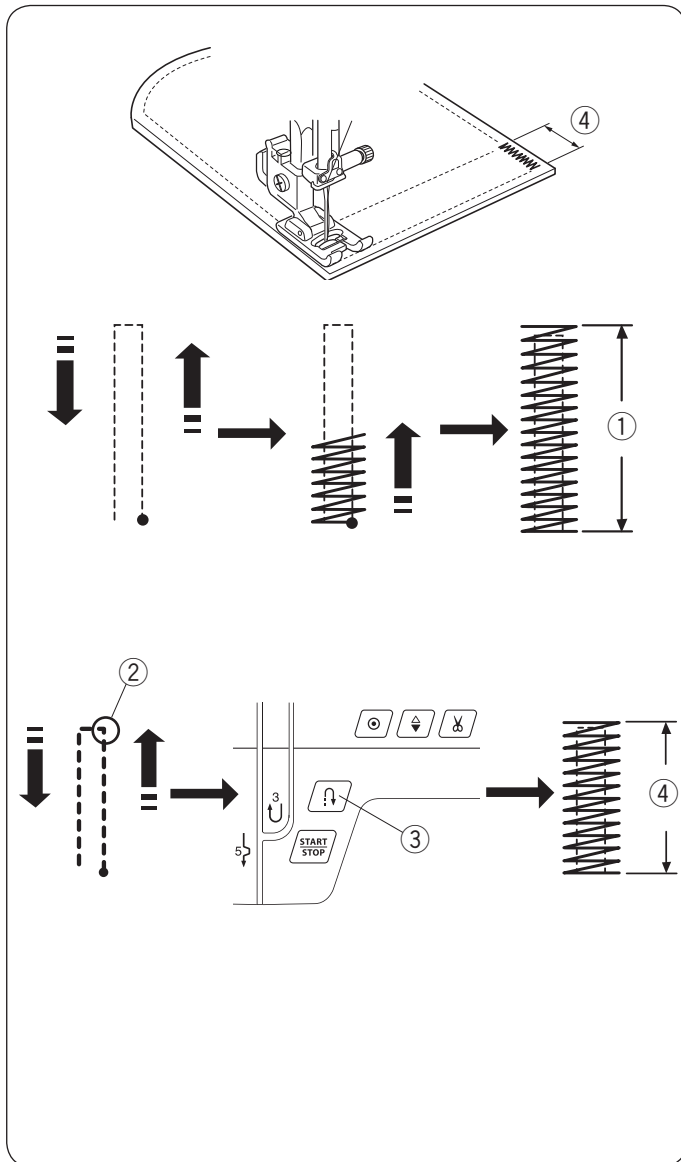




### Arrêt de couture

- ① Motif de point: Mode 1: 33
- ② Cadran de tension du fil: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F

On utilise l'arrêt pour renforcer les poches, les goussets et les passants de ceinture, lorsqu'une résistance particulière est nécessaire.



### Commencer à coudre

Démarrez la machine et piquez jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement. La machine coud un arrêt de 1,5 cm de longueur.

- ① 1,5 cm

### Arrêt court

Pour faire un arrêt d'une longueur inférieure à 1,5 cm, arrêtez d'abord la machine après avoir cousu sur la longueur requise, puis appuyez sur le bouton de point arrière.

La longueur de l'arrêt a été déterminée.

Redémarrez la machine et continuez à coudre jusqu'à ce que la machine s'arrête automatiquement.

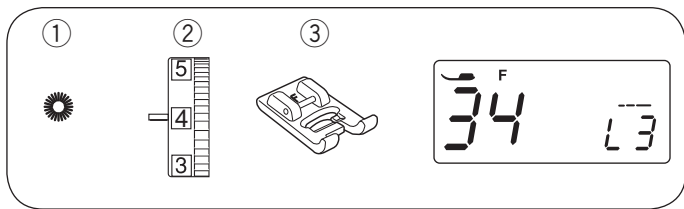
- ② Longueur requise
- ③ Bouton de marche arrière
- ④ Longueur de l'arrêt

### Refaire le même arrêt

Il suffit de démarrer la machine pour refaire un autre arrêt de même taille.

### REMARQUE:

Pour réinitialiser la taille de l'arrêt court, sélectionnez un autre patron puis resélectionnez l'arrêt court.



## Œillet

- ① Motif de point: Mode 1: 34
- ② Cadran de tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F

On utilise un œillet pour les passants, etc.

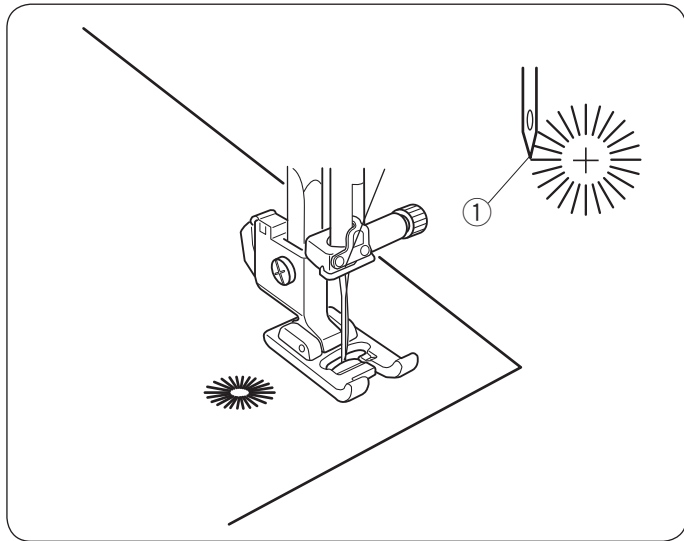
### Commencer la couture

Abaissez l'aiguille au point de départ, puis abaissez le pied. Mettez la machine en marche.

La machine s'arrête automatiquement à la fin.

- ① Point de départ

Ouvrez l'œillet avec un poinçon ou avec la pointe d'un ciseau (ces outils ne sont pas fournis avec la machine).



### Ajuster la forme d'un œillet

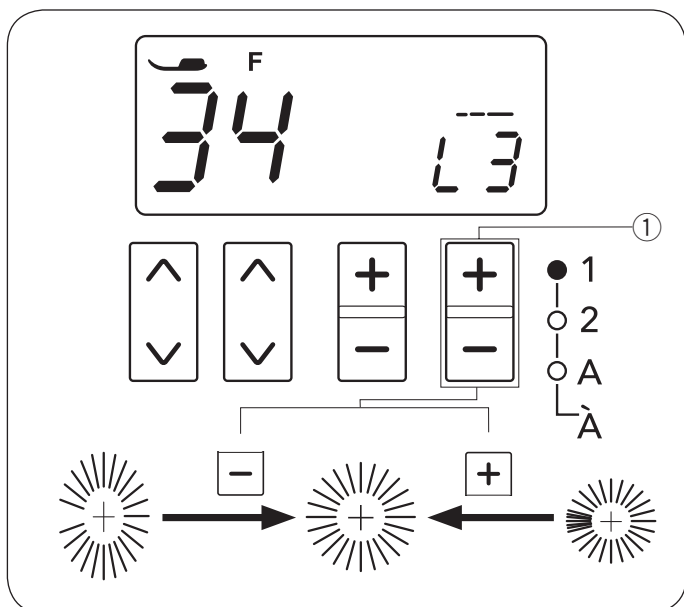
Corrigez la forme de l'œillet comme suit:

« L3 » valeur par défaut.

Si l'écart de l'œillet chevauche, appuyez le signe « + » de la touche de réglage de longueur de point pour l'égaliser.

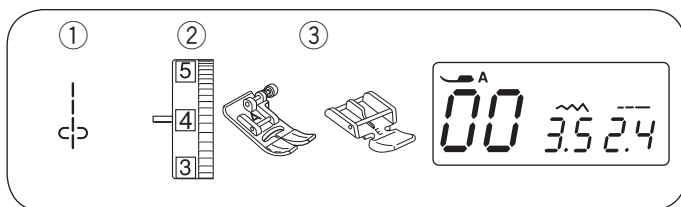
Si l'ouverture de l'œillet baille, appuyez le signe « - » de la touche de réglage de longueur de point pour l'égaliser.

- ① Touche de réglage de longueur de point



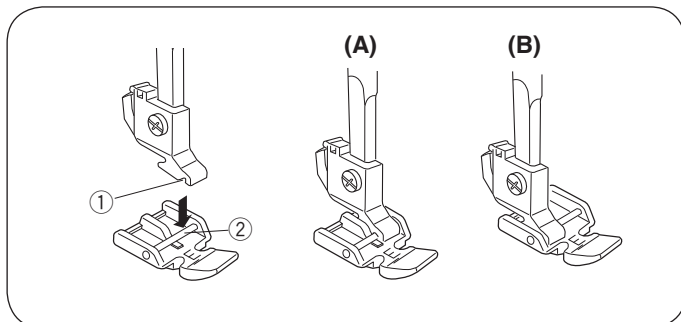
### REMARQUE:

La forme peut être ajustée de L1 à L5.



### Couture de la fermeture-éclair

- ① Motif de point: Mode 1: 00
- ② Cadran de tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A  
Pied à semelle étroite E



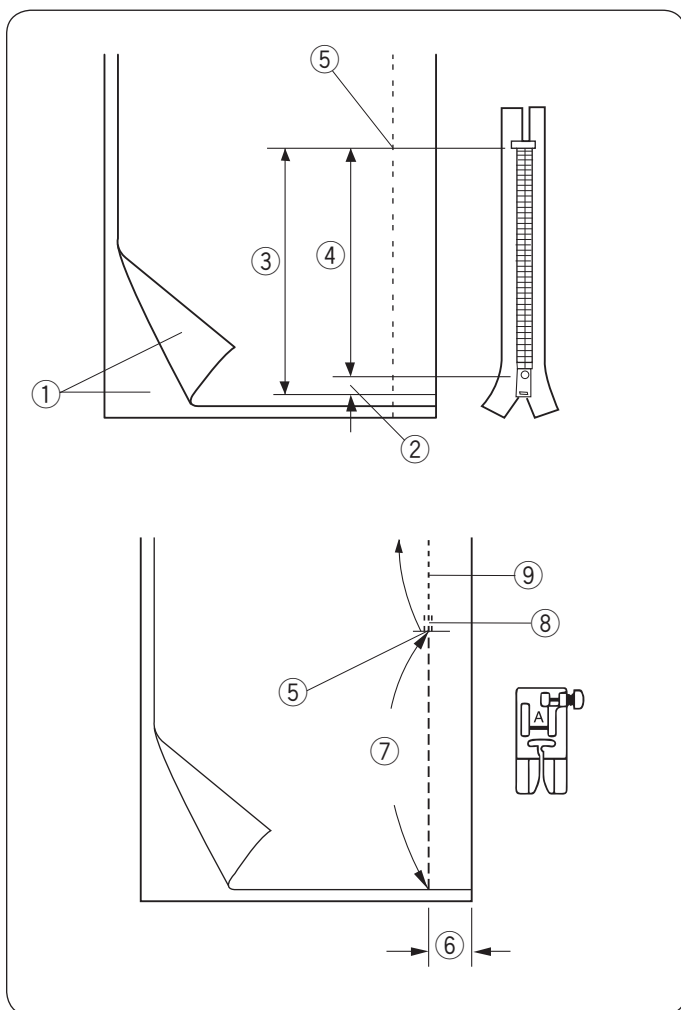
### Fixation du pied à semelle étroite

Montez la broche sur le pied à semelle étroite E dans la rainure du support pied.

- ① Rainure
- ② Ergot

**(A)** : Pour coudre le côté gauche de la fermeture éclair, fixez le pied à semelle étroite avec le côté droit de la broche.

**(B)** : Pour coudre le côté droit de la fermeture éclair, fixez le pied à semelle étroite avec le côté gauche de la broche.



### Préparation du tissu

Ajoutez 1 cm à la longueur de la fermeture éclair. Ceci est la taille globale de l'ouverture.

- ① Endroit du tissu
- ② 1 cm
- ③ Taille de l'ouverture
- ④ Longueur de la fermeture éclair
- ⑤ Extrémité de l'ouverture de la fermeture éclair

Placez les bons côtés du tissu ensemble.

Attachez le pied du zigzag et cousez jusqu'à l'extrémité de l'ouverture de la fermeture éclair, avec une réserve de 2 cm.

Inversez le point pour bloquer la couture.

Augmentez manuellement la longueur du point à 5,0 et faufilez l'ouverture avec la tension du fil abaissée à 1-3.

- ⑤ Extrémité de l'ouverture de la fermeture éclair
- ⑥ 2 cm
- ⑦ Faufilez
- ⑧ Points arrière
- ⑨ Couture

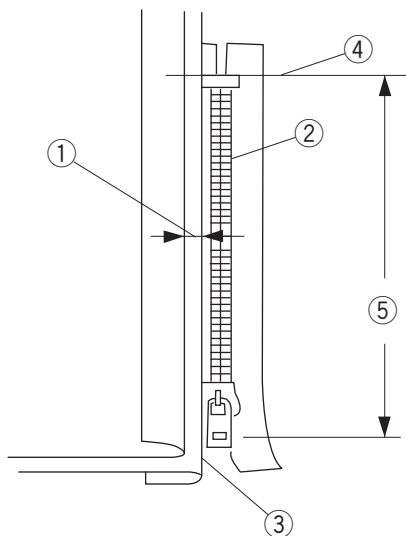
### Commencer à coudre

- 1 Repliez le rentré de couture gauche. Tournez le rentré droit vers le dessous pour former un pli de 0,2 à 0,3 cm.

Placez les dents de la fermeture à glissière près du pli et épinglez cette dernière.

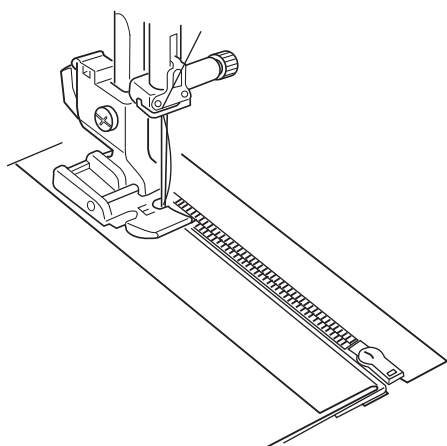
Réglez la longueur du point et la tension du fil aux ajustements d'origine.

- ① Valeur de couture 0,2 à 0,3 cm
- ② Dents de la fermeture à glissière
- ③ Pli
- ④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture éclair
- ⑤ Taille de l'ouverture



- 2 Fixez le pied à semelle étroite E avec l'aiguille du côté droit.

Abaissez le pied sur le dessus de la fermeture, en bas, afin que l'aiguille pique le tissu à côté du pli et du ruban de fermeture.



### ⚠ ATTENTION:

Assurez-vous que l'aiguille ne vienne pas heurter le pied-de-biche lorsque le pied ou les dents de la fermeture à glissière sont attachés.

- 3 Piquez toutes les épaisseurs à côté du pli.

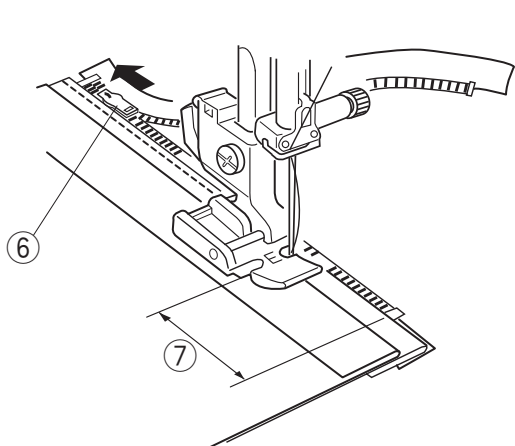
Arrêtez la machine à 5 cm avant que pied n'atteigne le curseur sur le ruban de la fermeture éclair.

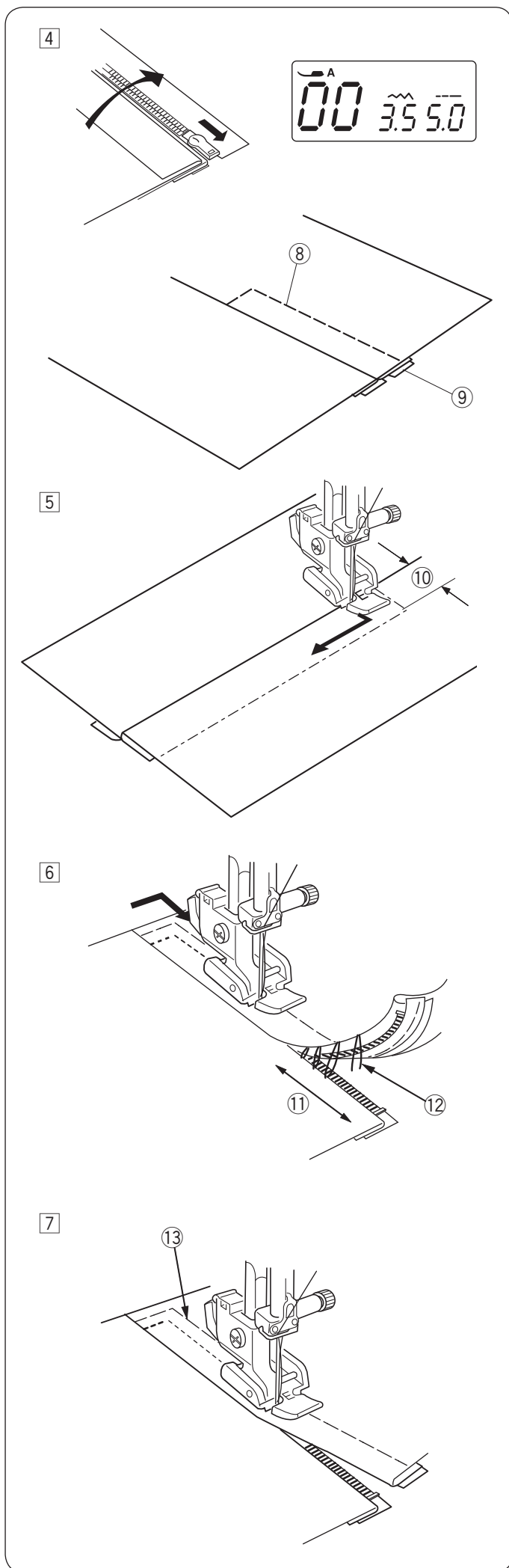
Abaissez l'aiguille dans le tissu.

Relevez le pied et ouvrez la fermeture à glissière.

Abaissez le pied et cousez le reste de la couture.

- ⑥ Curseur de défilement
- ⑦ 5 cm





- 4 Fermez la fermeture éclair et étendez le tissu à plat avec le côté droit à l'endroit.  
 Attachez le pied de point zigzag A.  
 Réglez la longueur du point sur 5,0, la largeur sur 3,5 (valeurs par défaut), et la molette de tension du fil sur 1.  
 Faufilez ensemble le tissu ouvert et le ruban de la fermeture à glissière.

- ⑧ Points de faufilage
- ⑨ Ruban de la fermeture à glissière

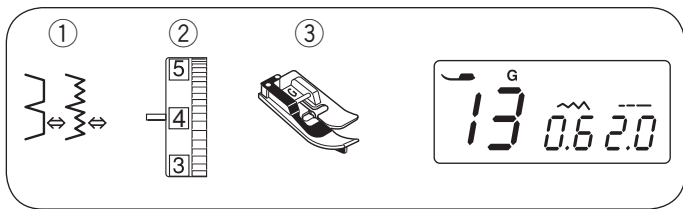
- 5 Fixez le pied à semelle étroite E avec l'aiguille du côté gauche.  
 Ajustez la longueur et la largeur du point sur sa valeur par défaut et le cadran de tension du fil à « 4 ».  
 Points arrière en travers de l'extrémité de l'ouverture à 0,7 à 1 cm.  
 ⑩ 0,7 à 1 cm

**⚠ ATTENTION:**

Assurez-vous que l'aiguille ne vienne pas heurter le pied-de-biche lorsque le pied ou les dents de la fermeture à glissière sont attachés.

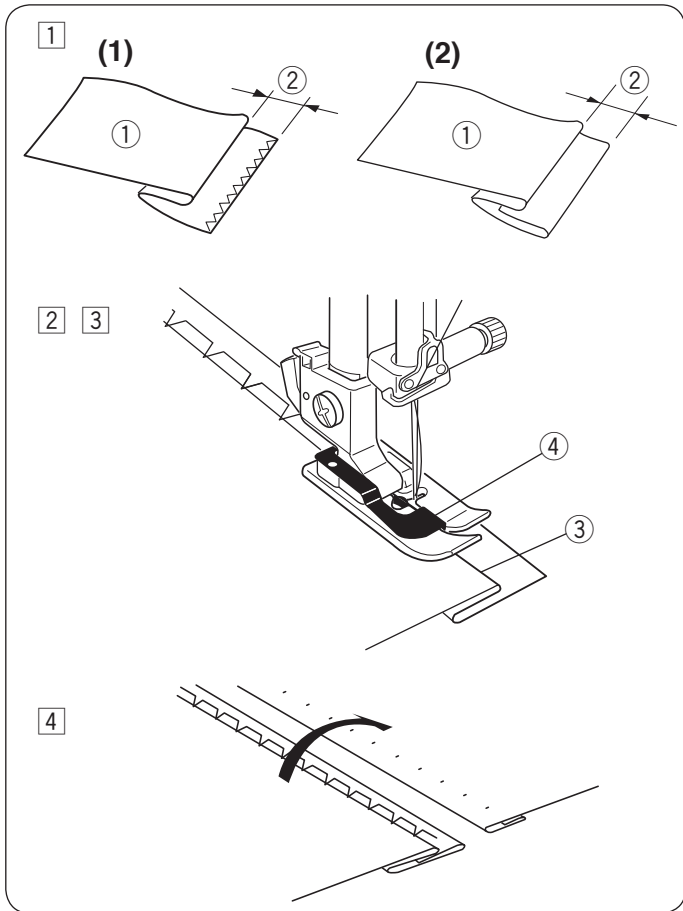
- 6 Traversez le vêtement et le ruban de la fermeture à glissière, en guidant les dents de la fermeture le long du bord latéral du pied.  
 Arrêtez la machine à 5 cm avant que pied n'atteigne le curseur sur le ruban de la fermeture éclair. Abaissez l'aiguille dans le tissu et relevez le pied. Enlevez les points de faufilage.  
 ⑪ 5 cm  
 ⑫ Points de faufilage

- 7 Ouvrez la fermeture éclair puis abaissez le pied et cousez le reste de la couture.  
 Après avoir fini de coudre, retirez les points de bâti du tissu de dessus.  
 ⑬ Points de faufilage du tissu de dessus



### Ourlet invisible

- ① Motif de point: Mode 1: 13 ou 14
- ② Cadran de tension du fil: 1 à 4 (pour motif de point 13)  
3 à 6 (pour motif de point 14)
- ③ Pied de biche: Pied ourlet invisible G



① Faites un ourlet avec le envers du tissu en haut pour former une réserve de 0,5 cm.

- ① Envers du tissu
- ② 0,5 cm

- (1) Sur les tissus lourds qui ont tendance à effilocher, le bord vif doit être surfilé d'abord.
- (2) Pour les tissus légers, repliez l'ourlet sous le tissu.

② Placez le tissu de façon que l'ourlet jouxte le guide du pied. Abaissez le pied-de-biche.

Ajustez la position de descente de l'aiguille si nécessaire.

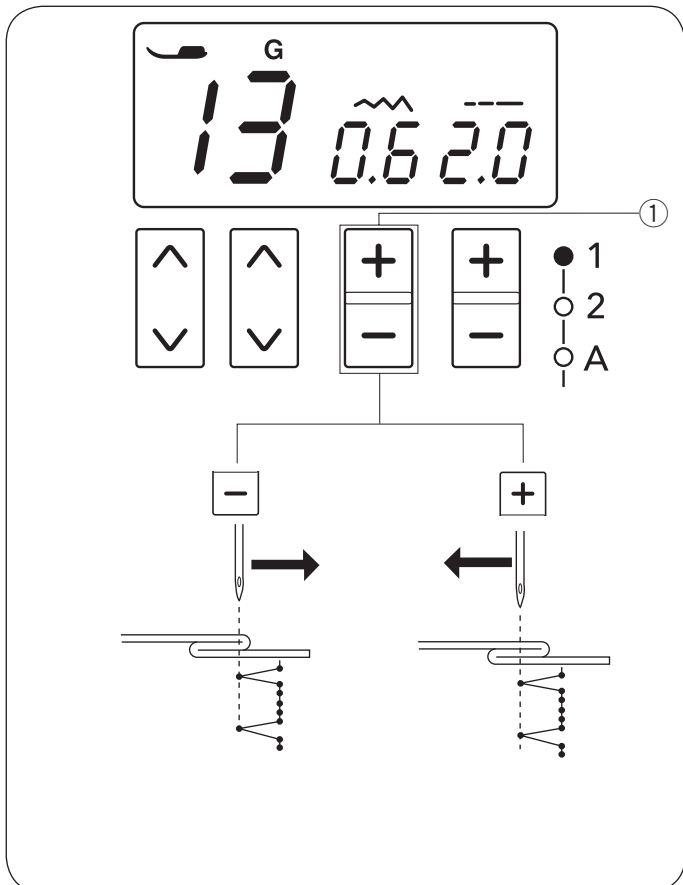
③ Piquez lentement tout en guidant le bord replié.

- ③ Pliure
- ④ Guide

#### REMARQUE:

Si l'aiguille perce trop à gauche, le point transparaîtra du bon côté du tissu.

④ Ouvrez le tissu une fois le travail terminé.



### Régler la position de descente de l'aiguille

Ajustez la position de la tombée de l'aiguille comme ceci:

Appuyez sur le signe « - » de la touche de réglage de largeur ① pour déplacer l'aiguille vers la droite.

Appuyez sur le signe « + » de la touche de réglage de largeur ① pour déplacer l'aiguille vers la gauche.

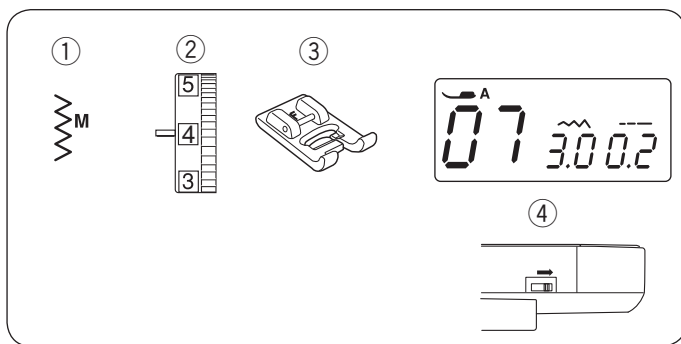
- ① Touche de réglage de largeur de point

L'affichage LCD montre la distance entre le guide et la position de descente de l'aiguille, en millimètres.

On peut faire varier la position de descente de l'aiguille de 0,0 et 1,2.

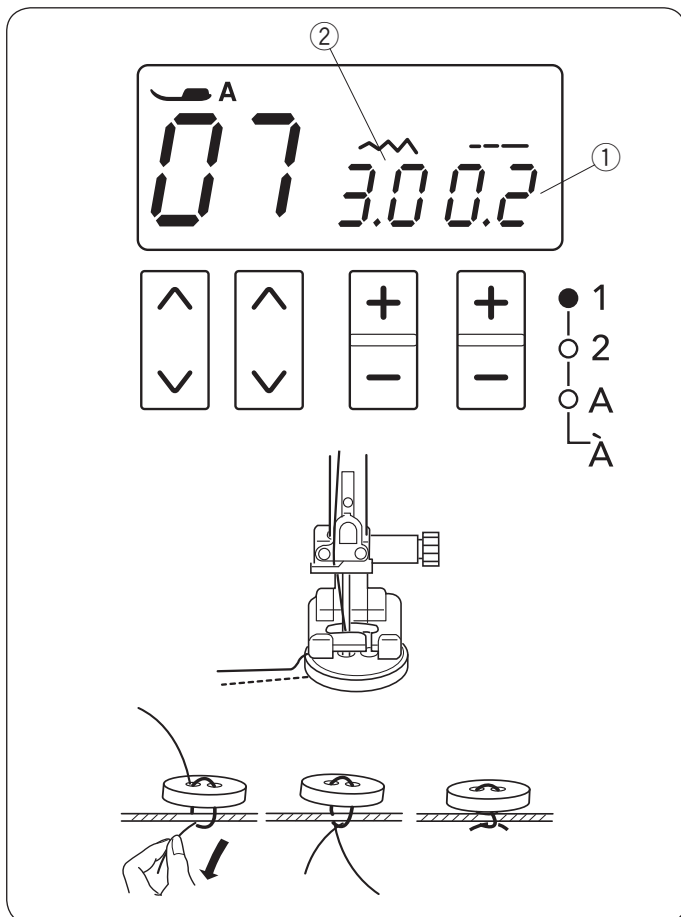
#### REMARQUE:

On peut modifier la position de descente de l'aiguille, mais la largeur de point reste la même.



### Coudre des boutons

- |                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| ① Motif de point:           | Mode 1: 07              |
| ② Cadran de tension du fil: | 3 à 7                   |
| ③ Pied de biche:            | Pied pour point passé F |
| ④ Griffes d'entraînement:   | Abaisée                 |



Abaissez la griffe.

Réglez le curseur de réglage de vitesse sur la basse vitesse.

Réglez la valeur de longueur de point sur « 0.2 ».

- ① Longueur des point (0.2)

Faites correspondre les trous de boutons avec la fente horizontale du pied de biche et abaissez le pied pour maintenir le bouton en place.

Réglez la largeur de point de façon que l'aiguille pénètre dans le trou gauche du bouton.

Tournez le volant de façon que l'aiguille pénètre dans le trou droit du bouton.

Réajustez la largeur de point si nécessaire.

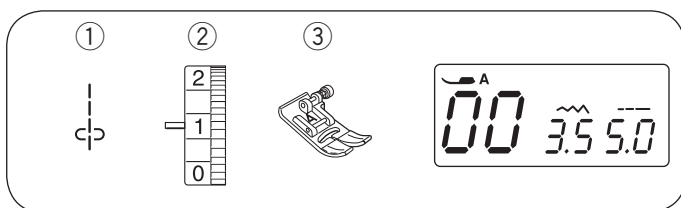
- ② Largeur de point (réglez selon l'écart entre les trous)

Piquez plusieurs fois.

Après avoir fini de coudre, coupez les fils mais laissez 10 cm de fils à la fin.

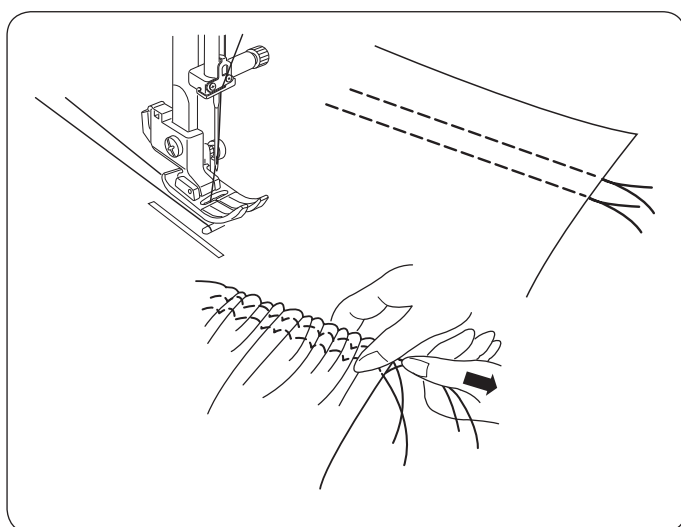
Avec une aiguille de couture manuelle, attirez le fil du dessus du côté envers du tissu et nouez les fils.

Quand la couture des boutons est terminée, relevez les griffes pour la couture normale.



### Fronces

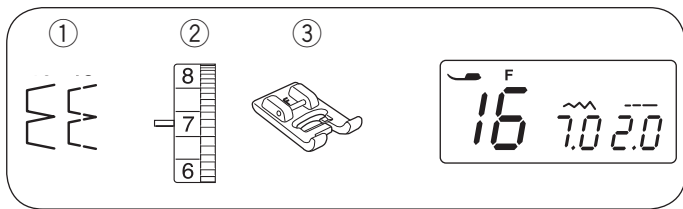
- |                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| ① Motif de point:           | Mode 1: 00    |
| ② Cadran de tension du fil: | 1             |
| ③ Pied de biche:            | Pied Zigzag A |



Relâchez la tension de fil en réglant sur « 1 » et augmentez la longueur de point sur 5,0.

Cousez deux rangées de points droits espacées de 0,6 cm. Nouez les fils au début.

Tirez les fils de la canette à l'extrémité pour froncer le tissu. Nouez les fils à l'extrémité et égalisez les fronces.



## POINTS DÉCORATIFS

### Point coquille

- |                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| ① Motif de point:           | Mode 1: 16 ou 18        |
| ② Cadran de tension du fil: | 6 à 8                   |
| ③ Pied de biche:            | Pied pour point passé F |

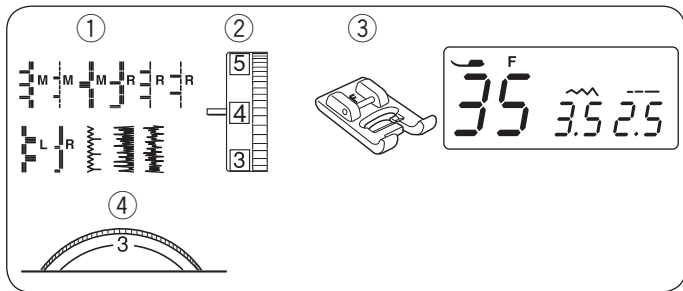
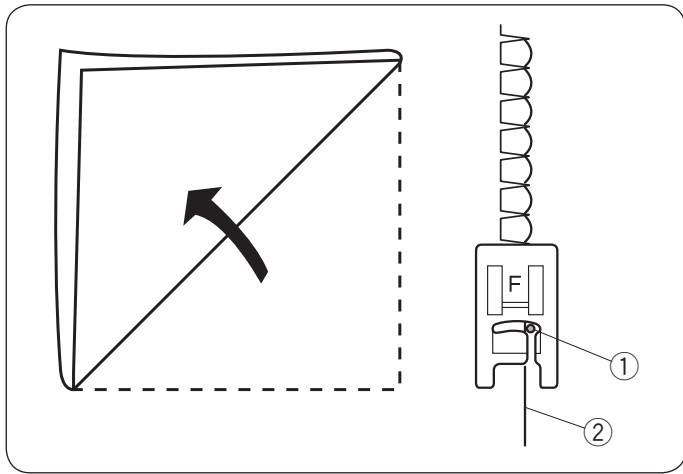
Utilisez un tissu léger (tricot, par exemple).  
Repliez le tissu comme indiqué et piquez sur l'ourlet.

Laissez l'aiguille piquer juste contre l'ourlet pour créer un ourlet fantaisie.

- ① Aiguille
- ② Pli

Si vous faites des rangs d'ourlets fantaisie, espacez les rangs d'au moins 1,5 cm.

On peut aussi coudre des ourlets fantaisie sur des tricots ou des tissés soyeux, dans n'importe quel sens.  
shelled edge.



### Appliqué

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| ① Motif de point:                            | Mode 1: 35              |
| ② Cadran de tension du fil:                  | 1 à 4                   |
| ③ Pied de biche:                             | Pied pour point passé F |
| ④ Molette de réglage de la pression du pied: | 1 à 3                   |

\* On peut aussi utiliser les points 36-45 en mode.

Placez un appliqué sur le tissu et bâtissez ou épinglez-le en place.

Abaissez l'aiguille sur le bord extérieur de l'applique.

Cousez tout en guidant le tissu de sorte que l'aiguille tombe le long du bord extérieur de l'applique.

- ① Appliqué
- ② Bord extérieur

Quand vous tournez perpendiculairement, arrêtez la machine avec l'aiguille sur le bord extérieur de l'applique.

Relevez le pied de biche et faites pivoter le tissu autour de l'aiguille pour changer le sens du piquage.

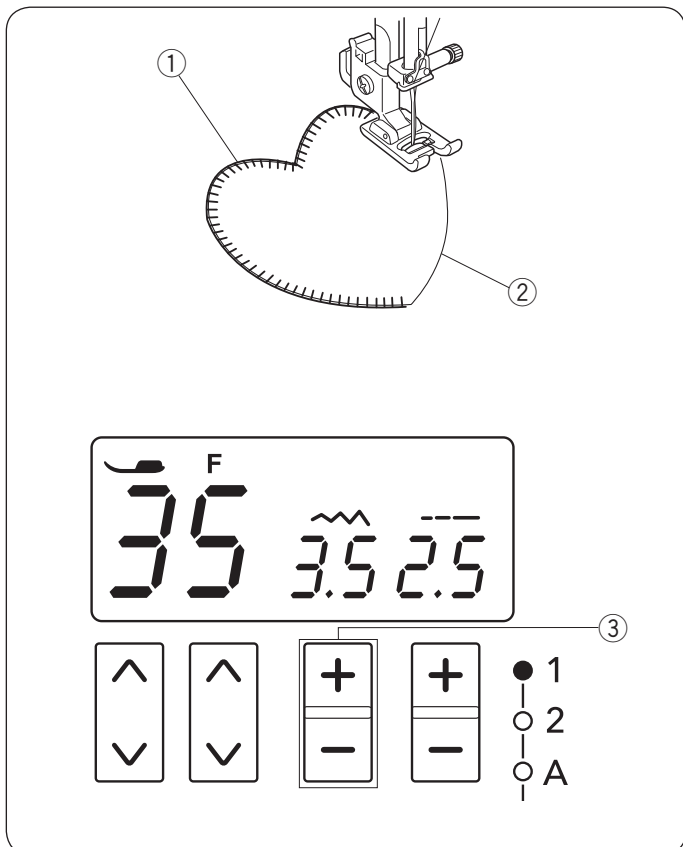
### • Réglage de la largeur de point

Sélectionnez le motif 35 (mode 1).

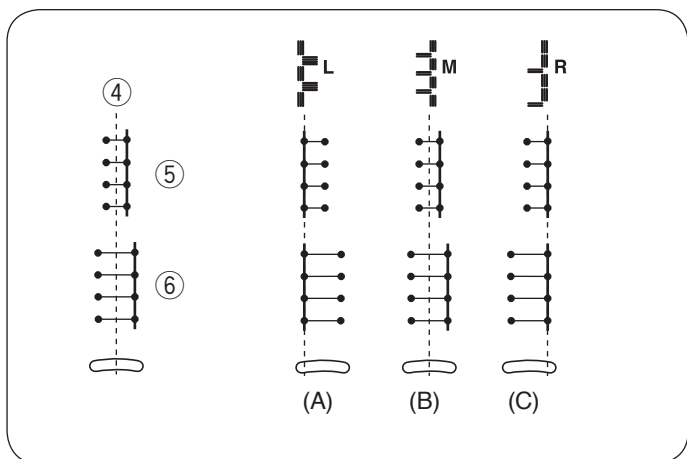
Appuyez sur le signe « - » de la touche de réglage de largeur de point ③ pour diminuer la largeur du point ⑤.

Appuyez sur le signe « + » de la touche de réglage de largeur de point ③ pour augmenter la largeur du point ⑥.

- ③ Touche de réglage de largeur de point

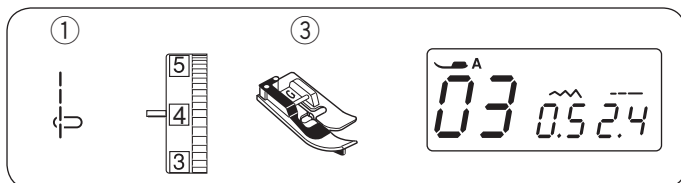






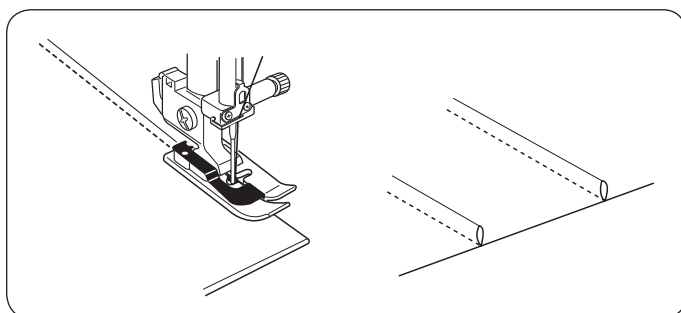
La largeur de point est basée selon la position centrale de descente de l'aiguille ④.

- (A) Le type de point 41 a une position gauche de descente de l'aiguille. Quand vous changez la largeur de point, la position de descente de l'aiguille à droite change.
- (B) Les types de points 35-37 ont une position de descente de l'aiguille fixe au centre. La largeur de point varie symétriquement.
- (C) Les types de points 38-40 et 42 ont une position de descente de l'aiguille fixe au centre. Quand vous changez la largeur de point, la position de descente de l'aiguille à droite change.

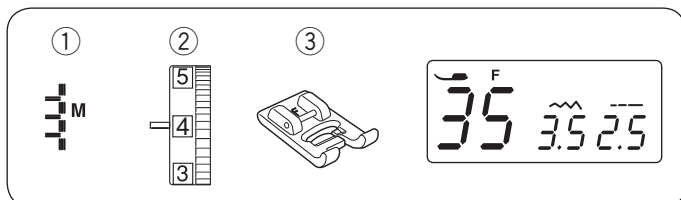


### Nervures

- ① Motif de point: Mode 1: 03
- ② Cadran de tension du fil: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied ourlet invisible G

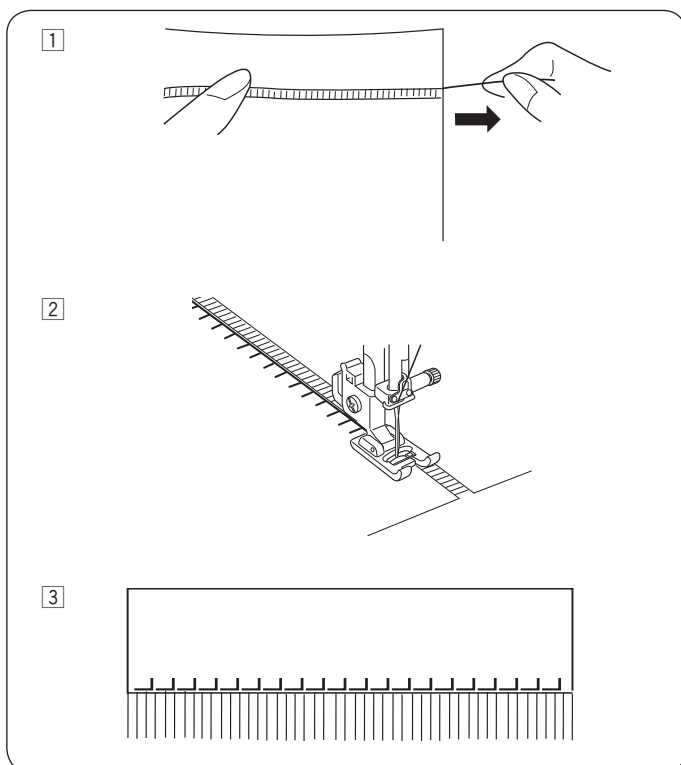


- Repliez le tissu envers contre envers.
- Placez le tissu replié sous le pied ourlet invisible.
- Alignez le bord du pli avec le guide du pied, et abaissez le pied.
- Piquez tout en guidant le bord du pli le long du guide.
- Ouvrez le tissu et pressez la rentrée sur un côté.

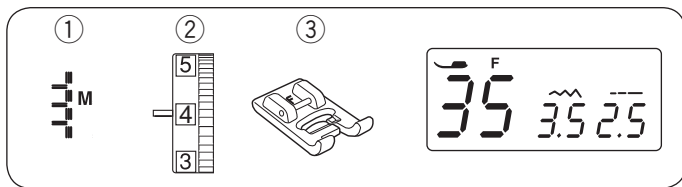


### Fringes

- ① Motif de point: Mode 1: 35
- ② Cadran de tension du fil: 1 à 4
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F



- Les franges ajoutent une touche spéciale au linge de table et aux châles.
- Choisissez un tissé ferme tel que le linge de maison permettant de retirer des fils facilement.
- ① Coupez soigneusement dans le sens du tissu. Enlevez un seul fil de base à l'endroit où la frange doit commencer.
- ② Piquez le long du côté gauche afin que les points du côté droit tombent dans l'espace ouvert.
- ③ Retirez tout excédent de fil de base situé à la droite du piquage et créez une frange.



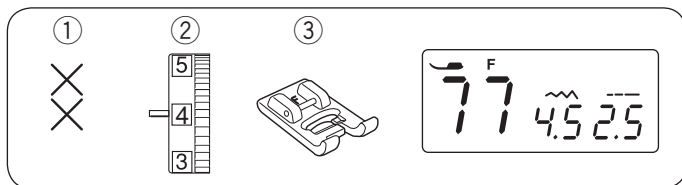
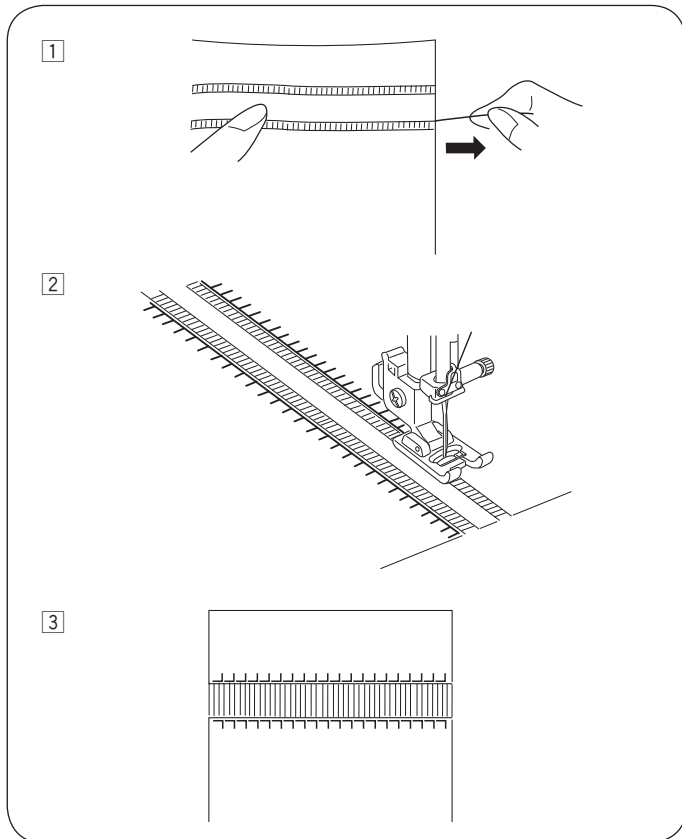
## Les jours

- |                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| ① Motif de point:           | Mode 1: 35              |
| ② Cadran de tension du fil: | 1 à 4                   |
| ③ Pied de biche:            | Pied pour point passé F |

Les jours mettent en œuvre la même méthode que les franges. Choisissez un tissé ferme tel que le linge de maison permettant de retirer des fils facilement.

- ① Coupez soigneusement dans le sens du tissu. Déterminez la largeur du jour et retirez un fil de base ou fil de tissu à chaque extrémité.
- ② Piquez le long du côté gauche, en guidant le tissu de façon que les points du côté droit tombent dans l'espace ouvert. Après avoir terminé le côté gauche, tournez le tissu à 180°. Coudre le long de l'autre côté.

- ③ Enlevez le fil de base ou fil de tissu entre les points.



## Point de croix

- |                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| ① Motif de point:           | Mode 1: 77              |
| ② Cadran de tension du fil: | 3 à 6                   |
| ③ Pied de biche:            | Pied pour point passé F |

\* On peut aussi utiliser les types de points 78 à 88 en mode 1.

Vous pouvez faire des motifs au point de croix avec ces motifs en moitié moins de temps qu'à la main.

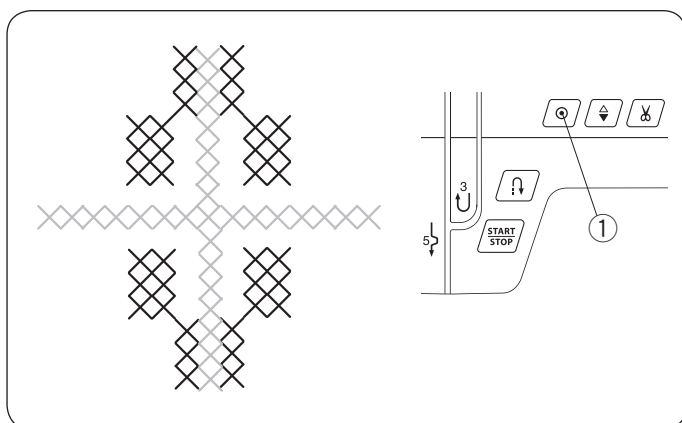
Utilisez un tissu uni à tissage serré tel que du linge de maison ou de la flanelle de laine.

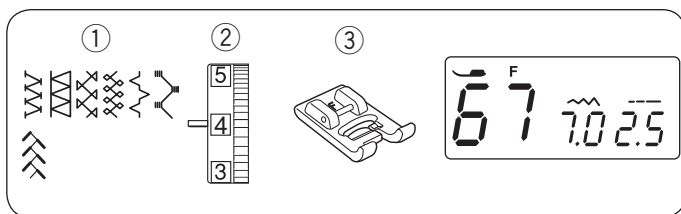
Si vous utilisez du tissu léger, utilisez un support qui peut s'arracher.

Cousez du centre du motif vers l'extérieur.

Si vous appuyez sur le bouton d'auto-blocage, la machine coud une unité du point de croix et s'arrête automatiquement.

- ① Bouton d'arrêt automatique

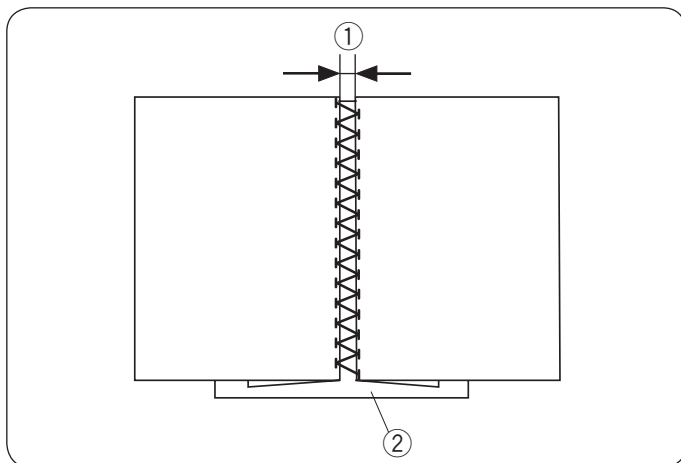




### Jour « toi et moi »

- ① Motif de point: Mode 1: 67
- ② Cadran de tension du fil: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F

\* On peut aussi utiliser les types de points 15, 59, 60, 62, 68 en mode 1 et 10 en mode 2.



Utilisez ce point pour assembler deux pièces de tissu, afin de fournir un aspect « tricot à jour » et ajouter de l'intérêt au dessin.

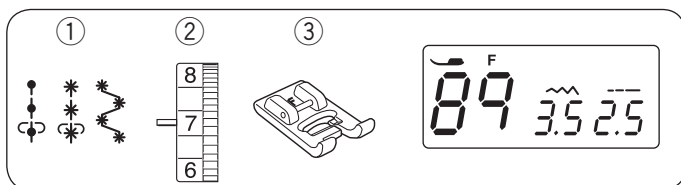
Repliez chaque bord de tissu 1,5 cm et pressez.

Epinglez les deux bords sur du papier, ou déchirez le support en l'écartant de 0,3 à 0,4 cm.

Cousez lentement, en guidant le tissu de façon que l'aiguille attrape le bord replié de chaque côté.

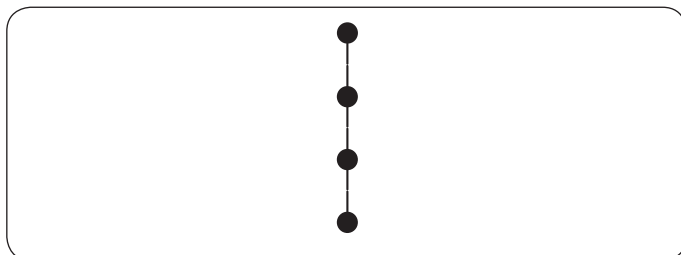
Après avoir fini la couture, arrachez le papier.

- ① 0,3 à 0,4 cm
- ② Papier



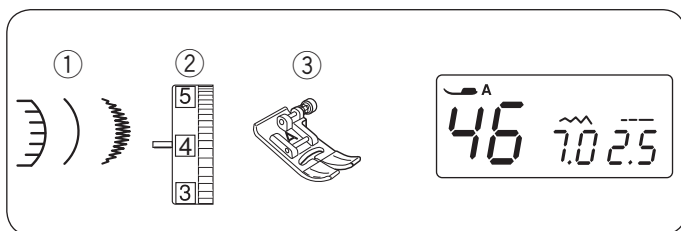
### Nœuds français et points de mèche (Candlewick)

- ① Motif de point: Mode 1: 89, 90 et 91
- ② Cadran de tension du fil: 5 à 8
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F



Sélectionnez le point 89 en mode 1 pour les nœuds français. Sélectionnez le point 90 ou 91 en mode 1 pour les points de mèche.

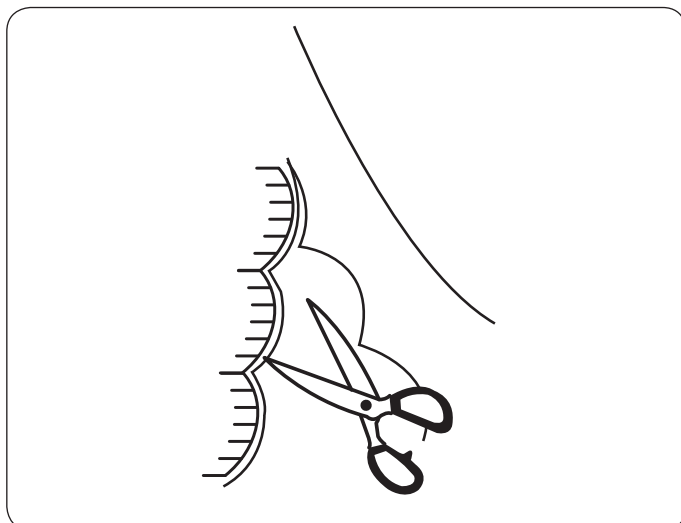
Réglez la tension du fil sur 5-8 lors de la couture.



### Feston

- ① Motif de point: Mode 1: 46
- ② Cadran de tension du fil: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied Zigzag A

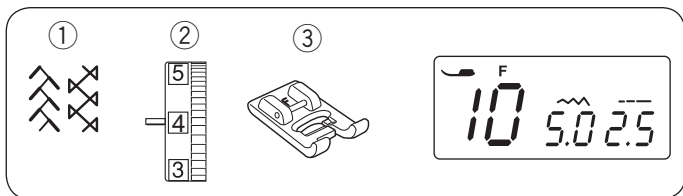
\* On peut aussi utiliser les types de points 66 en mode 1 et 34 en mode 2.



Piquez les points à environ 1 cm en deçà du bord du tissu.

Recoupez l'extérieur des points comme indiqué.

Faites attention de ne pas couper les coutures.



### Smocks

- ① Motif de point: Mode 2: 10
- ② Cadran de tension du fil: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F

\* On peut aussi utiliser le type de point 59 en mode 1.

Les smocks sont un traitement décoratif délicat, qui est utilisé sur les vêtements pour enfants ou les corsages.

Utilisez un tissu léger et doux, comme le batiste, le gingham ou le challis.

Coupez le tissu à une longueur trois fois plus large que la longueur prévue.

Sélectionnez un point droit, réglez la longueur de point à « 5,0 » et relâchez la tension du fil.

Piquez des rangs de points droits espacés de 1,0 cm sur la zone prévue pour les smocks.

Nouez les fils le long d'un côté.

A partir de l'autre côté, tirez les fils de canette pour répartir les fronces régulièrement.

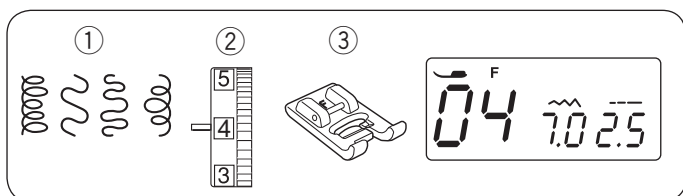
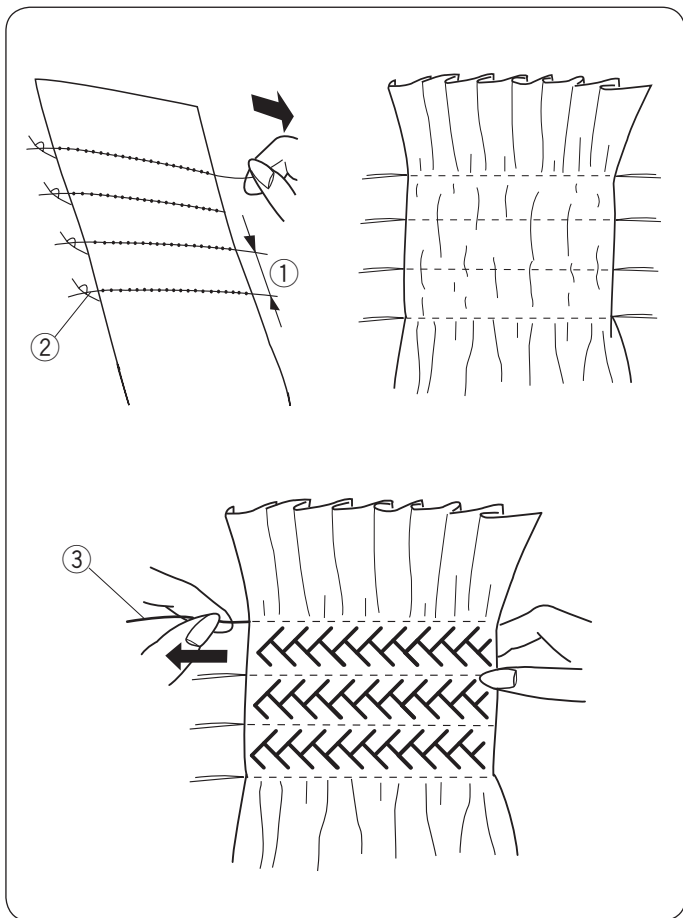
- ① 1 cm
- ② Fil noué

Réglez la tension du fil 3 à 6 et Sélectionnez les points de smock.

Cousez les points de smock entre les rangées froncées.

Enlevez les points droits en les retirant.

- ③ Point droit



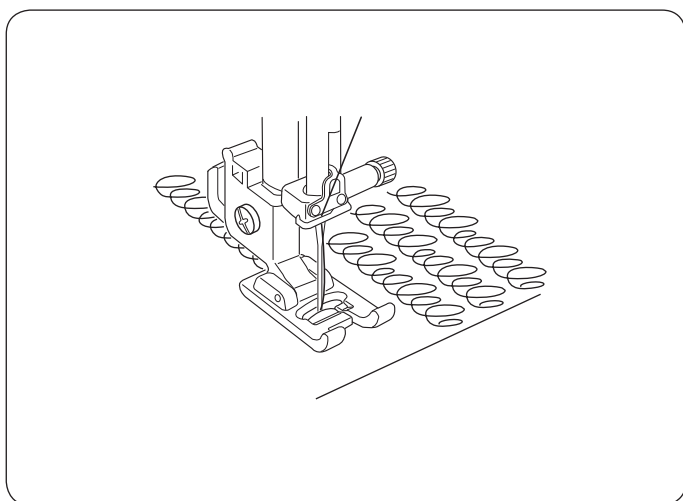
### Pointiller

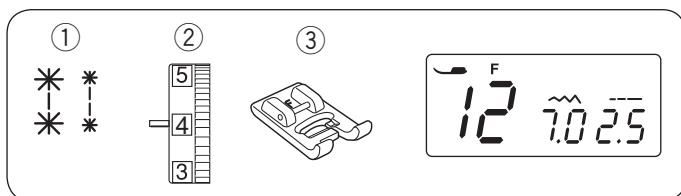
- ① Motif de point: Mode 2: 04
- ② Cadran de tension du fil: 3 à 6
- ③ Pied de biche: Pied pour point passé F

\* On peut aussi utiliser les types de points 02, 03 et 05 en mode 2.

Le point à pointiller pré-programmé est un moyen rapide et facile de matelasser de petites surfaces.

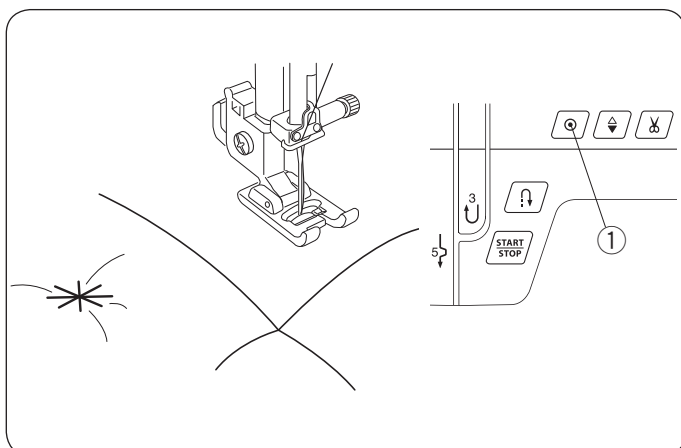
Placez une nappe ouatée entre le dessus du matelassage et le tissu de sous-couche.





### Points d'attache

- |                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| ① Motif de point:           | Mode 2: 12 ou 13        |
| ② Cadran de tension du fil: | 3 à 6                   |
| ③ Pied de biche:            | Pied pour point passé F |



Vous pouvez fermer les épaisseurs de matelassage et le rembourrage en utilisant le points d'attache.

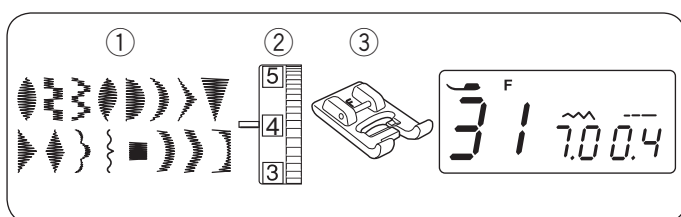
Sélectionnez le motif de point d'attache.

Appuyez sur le bouton d'auto-blocage.

Commencer à coudre

La machine coud le point d'attache et le point d'arrêt puis elle s'arrête automatiquement.

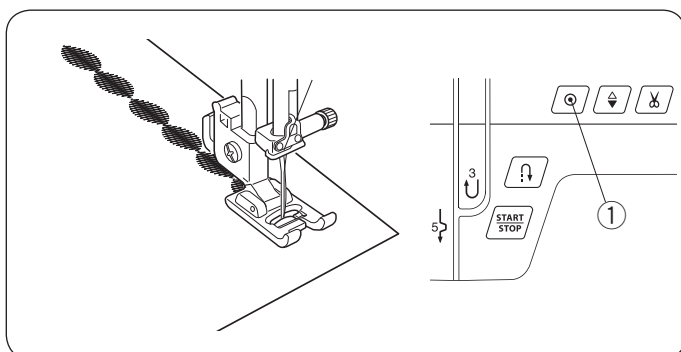
- ① Bouton d'arrêt automatique



### Points passés

- |                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| ① Motif de point:           | Mode 2: 31              |
| ② Cadran de tension du fil: | 1 à 4                   |
| ③ Pied de biche:            | Pied pour point passé F |

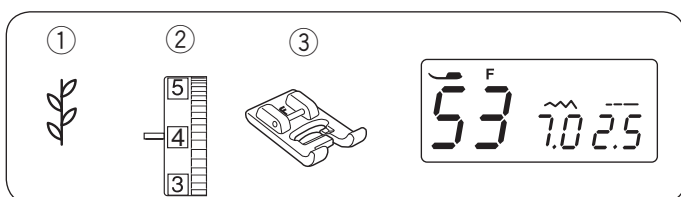
\* On peut aussi utiliser les types de points 29 à 30 et 32 à 44 en mode 2.



Pour obtenir de meilleurs résultats de couture, le stabilisateur doit normalement être utilisé à l'envers du tissu quand on utilise des tissus stretch ou élastiques.

Appuyez sur le bouton d'auto-blocage pour finir la fin du motif.

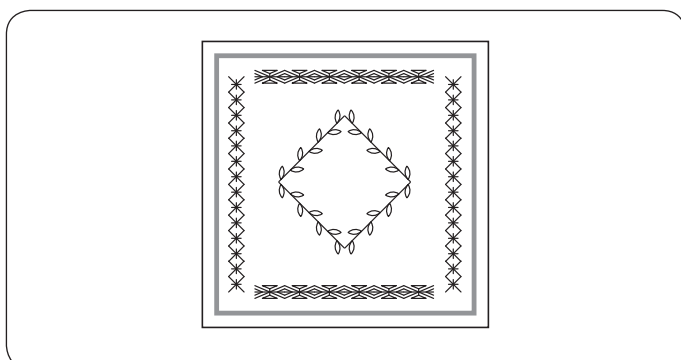
- ① Bouton d'arrêt automatique



### Points décoratifs

- |                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| ① Motif de point:           | Mode 2: 53              |
| ② Cadran de tension du fil: | 3 à 6                   |
| ③ Pied de biche:            | Pied pour point passé F |

\* On peut aussi utiliser les types de points 45 à 98 en mode 2.



Pour obtenir les meilleurs résultats, alignez soigneusement et guidez le tissu quand vous cousez avec des points de décoration.

Utilisez un support qui s'arrache si nécessaire.

## PROGRAMMER LES MOTIFS ET LES LETTRES

### REMARQUE:

- Les motifs dans le différents mode, lettres et chiffres, peuvent aussi être programmés.
- La longueur et la largeur ne peuvent pas être ajustées lors d'une programmation d'une combinaison de motifs.
- Jusqu'à 50 motifs peuvent être mémorisés.

### Programmation de l'auto-blocage

**Exemple:** Exemple: Motif #31 (mode 2)

① Sélectionnez le motif 31 (mode 2).

② Appuyer sur la touche mémoire.

Le curseur apparaît sous le numéro du motif et ce numéro commence à clignoter. Ceci indique que le numéro 31 est mémorisé.

Le numéro ① qui apparaît au-dessus de la touche de la longueur de point indique la séquence du numéro du motif dans la combinaison. La combinaison des motifs programmés sera cousu dans cette séquence.

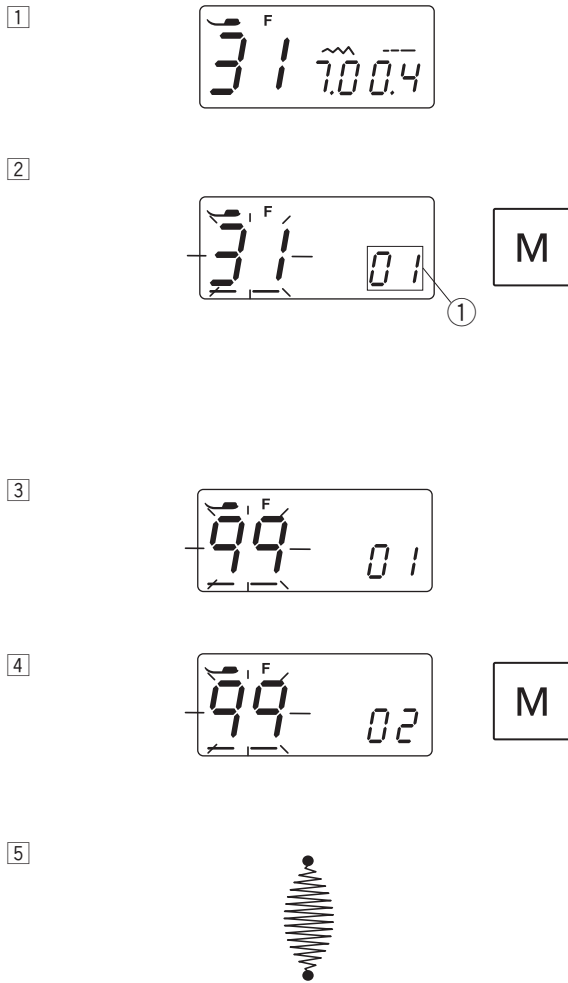
① Numéro de la séquence

③ Sélectionnez le motif 99 (mode 2).

④ Appuyer sur la touche mémoire.

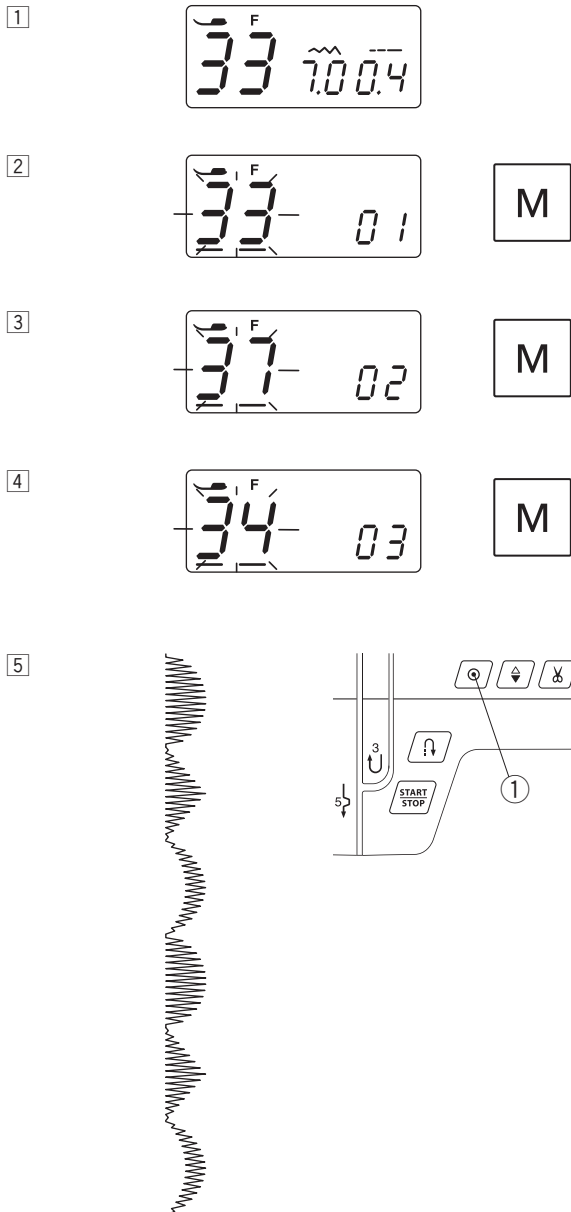
⑤ Placez le tissu et cousez.

La machine coud un point noué, le motif 31, un point noué et s'arrête.



## Programmer la combinaison de motifs

Exemple: Motifs #33, #37 et #34 (mode 2)



1 Sélectionnez le motif 33 (mode 2).

2 Appuyez sur la touche mémoire, et le motif 33 est mémorisé.

3 Sélectionnez le motif 37 (mode 2). Appuyez sur la touche mémoire.

4 Sélectionnez le motif 34 (mode 2). Appuyez sur la touche mémoire.

5 Commencer à coudre.




La combinaison des motifs 33, 37 et 34 sera cousu à plusieurs reprises.

### REMARQUE:


Si vous appuyez sur le bouton d'auto-blocage pendant que la machine coud, la machine coud le motif en cours et le point noué, puis s'arrête automatiquement.


① Bouton d'arrêt automatique

## Suppression ou insertion d'un motif (lettre)

**Exemple:** Pour supprimer un motif  d'une combinaison de motifs  et pour insérer un motif .

- 1 Référez-vous à la procédure 1 à 4 de la page 53, « Programmer la combinaison de motifs » pour entrer le motif 33, 37 et 34 dans le mode 2.
- 2 Appuyez sur le signe « - » de la touche de réglage de largeur de point 1. Le numéro 2, qui apparaît au-dessus de la touche d'ajustement de la largeur du point, indique le numéro de la séquence du motif de la combinaison, et le numéro 3 audessus de la touche d'ajustement de la longueur du point indique le nombre total des motifs de la combinaison.  
Le voyant vert 4 indique le mode du motif.
- 3 Appuyez sur le signe « - » de la touche de réglage de largeur de point 1. Le numéro de la séquence indique « 02 » 5, le numéro du motif indique « 37 » 6, et le voyant lumineux indique le mode 7 du motif « 37 ».

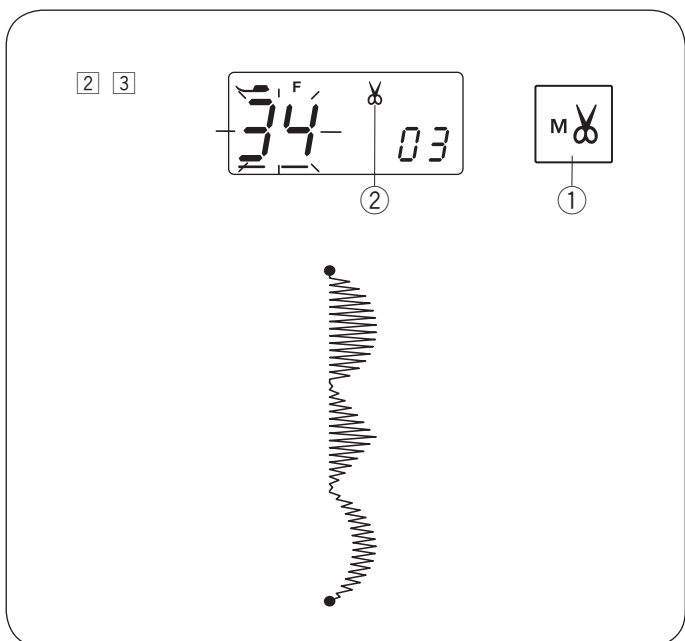
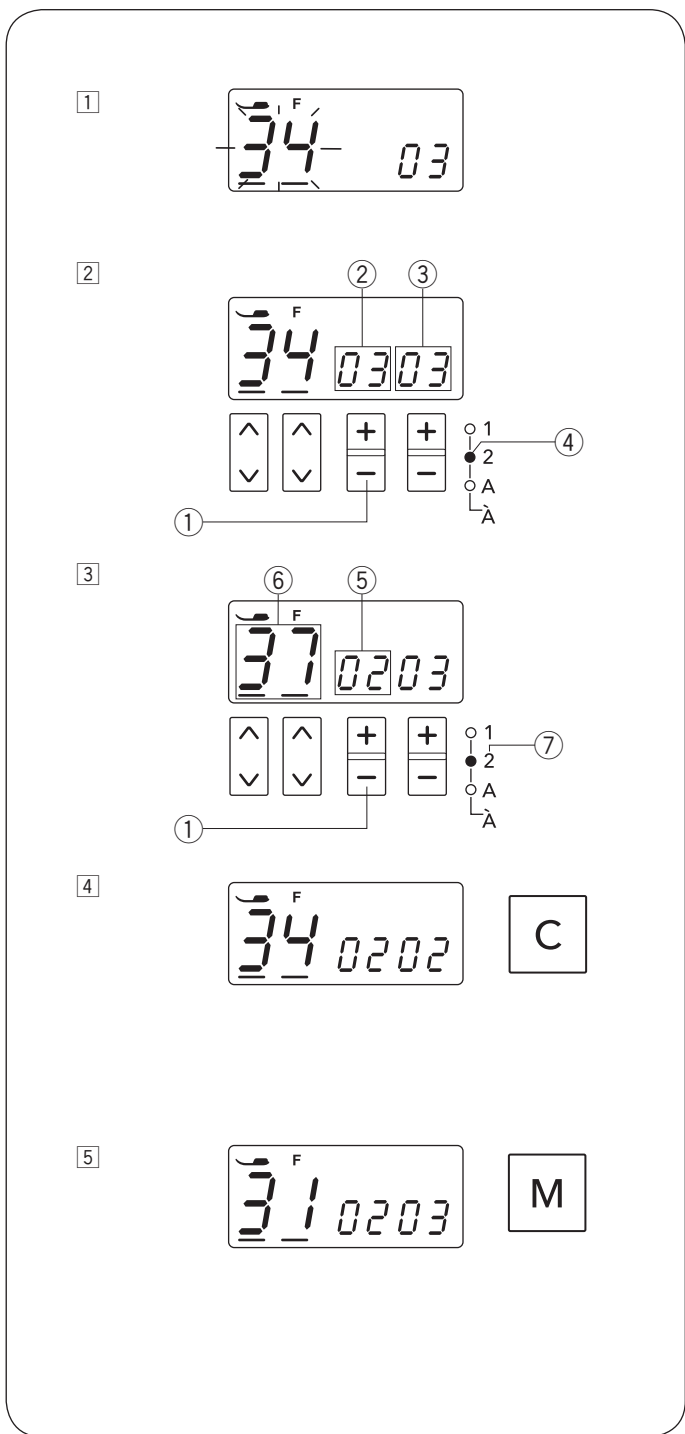
4 Appuyez sur la touche d'effacement. Le motif 37  est supprimé de la combinaison de motifs.

- 5 Entrez « 31 » du mode 2 pour sélectionner le motif 31 . Appuyez sur la touche mémoire pour insérer le motif 31 entre les motifs 33 et 34.

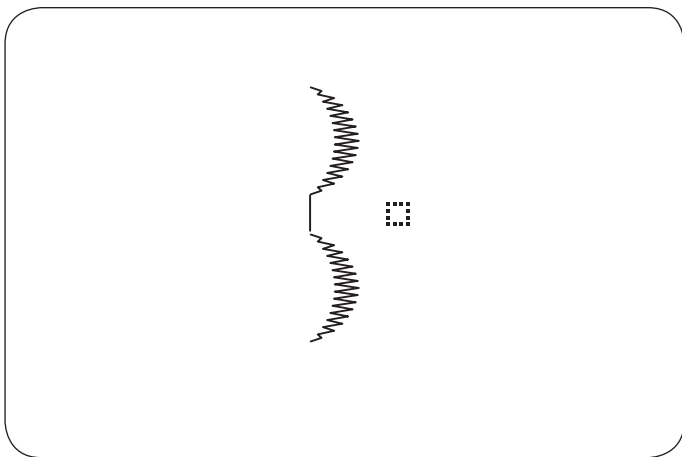
## Programmer le coupe-fil automatique

**Exemple:** Coupe-fils automatiques avec les Motifs #33, #37 et #34 (mode 2)

- 1 Référez-vous à la procédure 1 à 4 de la page 53, « Programmer la combinaison de motifs » pour entrer le motif 33, 37 et 34 dans le mode 2.
- 2 Appuyez sur la touche coupe-fil automatique 1.
- 3 Le repère coupe-fil 2 apparaît sur l'affichage LCD.  
Commencer à coudre. Il sera cousu une combinaison de motifs et la machine recoupera automatiquement les fils à la longueur après le point noué.







## Introduire un espace entre les motifs

**Exemple:** Motifs #34 en mode 2 et #99 en mode A.

- 1 Sélectionnez le point 34 en mode 2.
- 2 Appuyer sur la touche mémoire.
- 3 Sélectionnez le point 99 en mode A.
- 4 Appuyer sur la touche mémoire.
- 5 Commencer à coudre. Un espace de 5 mm sera introduit entre les motifs.

Espacement	
Motif #97 (mode A)	approximativement 2,5 mm
Motif #98 (mode A)	approximativement 3,5 mm
Motif #99 (mode A)	approximativement 5 mm

- 1
 

MODE

↑↓

+-

1  
○  
2  
○  
A  
└─  
À

M
- 2
 

M
- 3
 

M
- 4
 

M
- 5
 

MODE

↑↓

+-

1  
●  
2  
●  
A  
└─  
À

M
- 6

## Programmer des lettres

Dans les modes A ou À vous pouvez programmer du texte en saisissant le numéro d'alphabet.

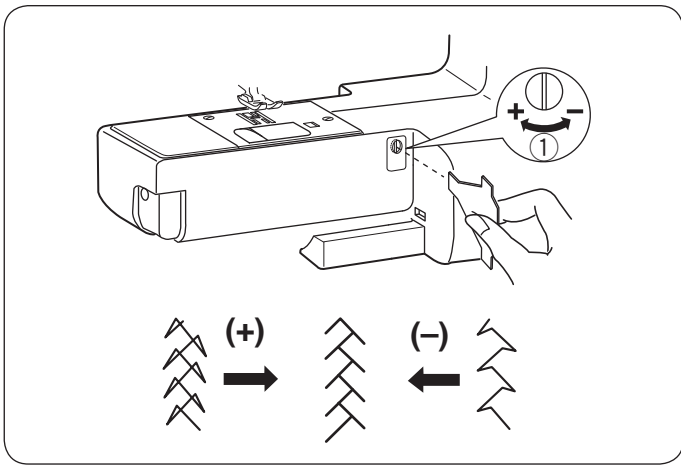
Pour programmer les lettres, les numéros ou les symboles, entrez le mode A.

Pour programmer les lettres européennes accentuées, entrez le mode À.

Utilisez la charte des points comme référence des numéros pour l'alphabet.

**Exemple:** Pour programmer « Deppé »

- 1 Appuyez sur la touche mode pour saisir le mode A.  
Saisissez 13 pour sélectionner la lettre « D » majuscule.  
Appuyez sur la touche mémoire.
- 2 Saisissez 40 pour sélectionner la lettre « e » minuscule.  
Appuyez sur la touche mémoire.
- 3 Saisissez 51 pour sélectionner la lettre « p » minuscule.  
Appuyez sur la touche mémoire.
- 4 Saisissez 51 pour sélectionner la lettre « p » minuscule.  
Appuyez sur la touche mémoire.
- 5 Appuyez sur la touche mode pour saisir le mode À.  
Les 3 lumières s'allumeront en même temps. Saisissez 53 pour sélectionner la lettre « é » minuscule.  
Appuyez sur la touche mémoire.
- 6 Commencer à coudre  
La machine coudra alors une série de motifs.



### Rectification des modèles de points déformés

Le résultat du piquage des motifs stretch peut varier en fonction des conditions de couture, telles que la vitesse de la couture, le type de tissu, le nombre de couches etc.

Si des motifs stretch sont déformés, corrigez-les avec le cadran d'équilibrage d'entraînement.

Si le modèle est comprimé, tournez le cadran dans le sens du « + ».

Si le motif est étiré, tournez le cadran d'équilibrage d'entraînement dans la direction du « - ».

- ① Levier d'équilibrage d'entraînement

## ENTRETIEN DE VOTRE MACHINE

### Nettoyage du crochet et de la griffe d'entraînement

#### **⚠ AVERTISSEMENT:**

Eteignez l'interrupteur et débranchez la machine avant de la nettoyer.

Ne pas démonter la machine autrement qu'expliqué dans la présente section.

#### **⚠ ATTENTION:**

Ne rangez pas la machine dans un endroit très humide, près d'un radiateur, ou exposée à la lumière solaire directe. Rangez la machine dans un endroit frais et sec.

#### **REMARQUE:**

Nettoyez l'extérieur de la machine avec un chiffon doux et un savon neutre.

Appuyez sur le bouton de montée/descente de l'aiguille pour relever l'aiguille, puis débranchez la machine à coudre.

Enlevez l'aiguille et le pied-de-biche.

Retirez la plaque de recouvrement du crochet en poussant vers la droite le bouton d'ouverture du couvercle à crochet.

Faites sortir la canette.

Brossez la charpie et les peluches. (Vous pouvez aussi utiliser un aspirateur.)

- 1 Déposez les vis de fixation de la plaque aiguille au moyen du tournevis fourni avec la machine.

Déposez la plaque à aiguille.

- 1 Vis de fixation
- 2 Plaque à aiguilles

- 2 Soulevez le porte-canette y et déposez-le.

- 3 Porte-canette

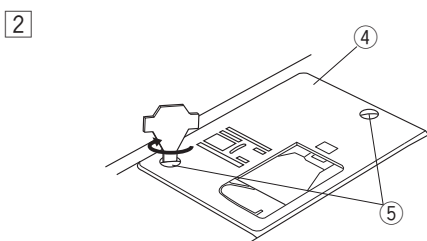
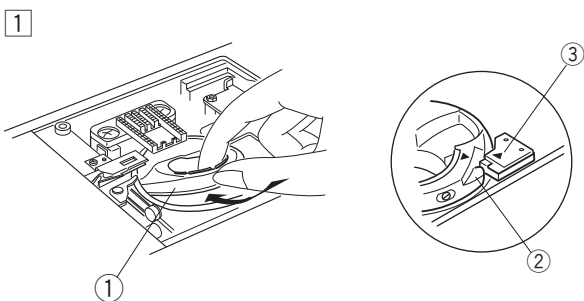
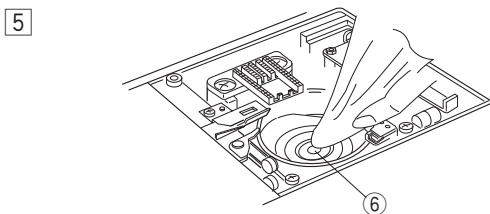
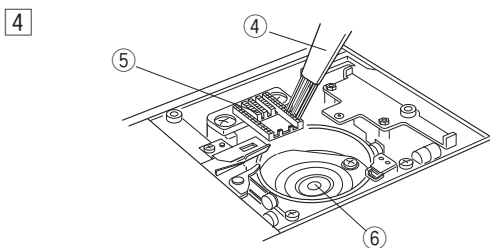
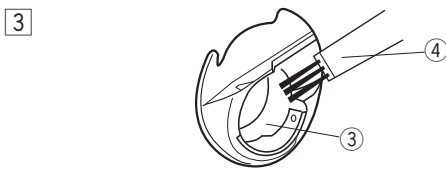
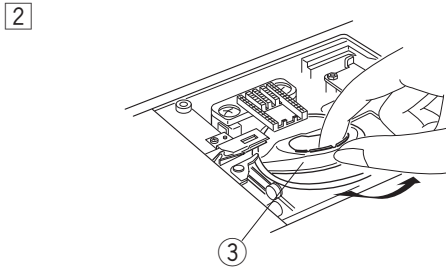
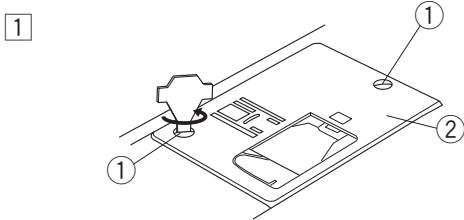
- 3 Nettoyez le porte-canette avec une brosse anti-peluches.

- 4 Brosse anti-peluches

- 4 Nettoyez la griffe d'entraînement et le crochet avec la brosse anti-peluches.

- 5 Griffe d'entraînement
- 6 Crochet de la navette

- 5 Nettoyez le centre du crochet avec un chiffon sec. Vous pouvez aussi utiliser un aspirateur.



### Installation du porte-bobine

- 1 Insérez le porte-canette de façon à ce que le bouton se trouve près de la butée dans le logement de crochet.

- 1 Porte-canette
- 2 Bouton
- 3 Butée




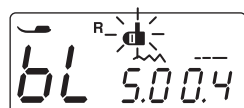

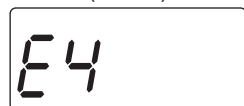
- 2 Fixez la plaque à aiguille avec les vis de fixation.

Après avoir nettoyé la machine, vérifiez que l'aiguille et le pied de biche sont fixés.

- 4 Plaque à aiguilles
- 5 Vis de fixation

## Problèmes et signaux d'avertissement

Si une alarme sonore retentit et un message d'avertissement s'affiche sur L'affichage LCD, suivez les conseils ci-dessous.

Indication d'alerte	Cause	Essayez ceci
	<ol style="list-style-type: none"> <li>Le bouton marche/arrêt est enclenché avec la pédale connectée.</li> <li>La pédale est en panne. (Le signe de la pédale continue à clignoter.)</li> </ol>	<p>Déconnectez la pédale.</p> <p>Contactez le centre de service ou le magasin dans lequel la machine a été achetée.</p>
	La machine démarre sans que le pied-de-biche ne soit abaissé.	Abaissez le levier de pied de biche et redémarrez la machine.
	L'axe du bobineur se déplace vers la droite.	Déplacez l'axe de l'enrouleur vers la gauche.
	La machine s'arrête si la boutonnère est cousue sans que le levier de boutonnère ne soit abaissé.	Abaissez le levier à boutonnère, puis redémarrez la machine.
	La machine est démarrée après une interruption liée à une surcharge.	<p>Attendez au moins 15 secondes avant de redémarrer.</p> <p>Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt.</p> <p>Retirez les fils emmêlés autour du levier compensateur et de la navette du crochet.</p>
(E1-E7) 	La machine ne fonctionne pas correctement en raison d'un problème survenu dans le circuit de commande.	Contactez le centre de service ou le magasin dans lequel la machine a été achetée.

Signal sonore	Le signal sonore retentit dans les cas suivants:
Pip	Fonctionnement normal
Pip-pip-pip	Fonctionnement non valable.
Piip	L'erreur E1 - E7 est survenue.
Pip-pip-piiip	Couture des boutonnères terminée

Il n'est pas anormal d'entendre un bourdonnement provenant de l'intérieur de la machine.

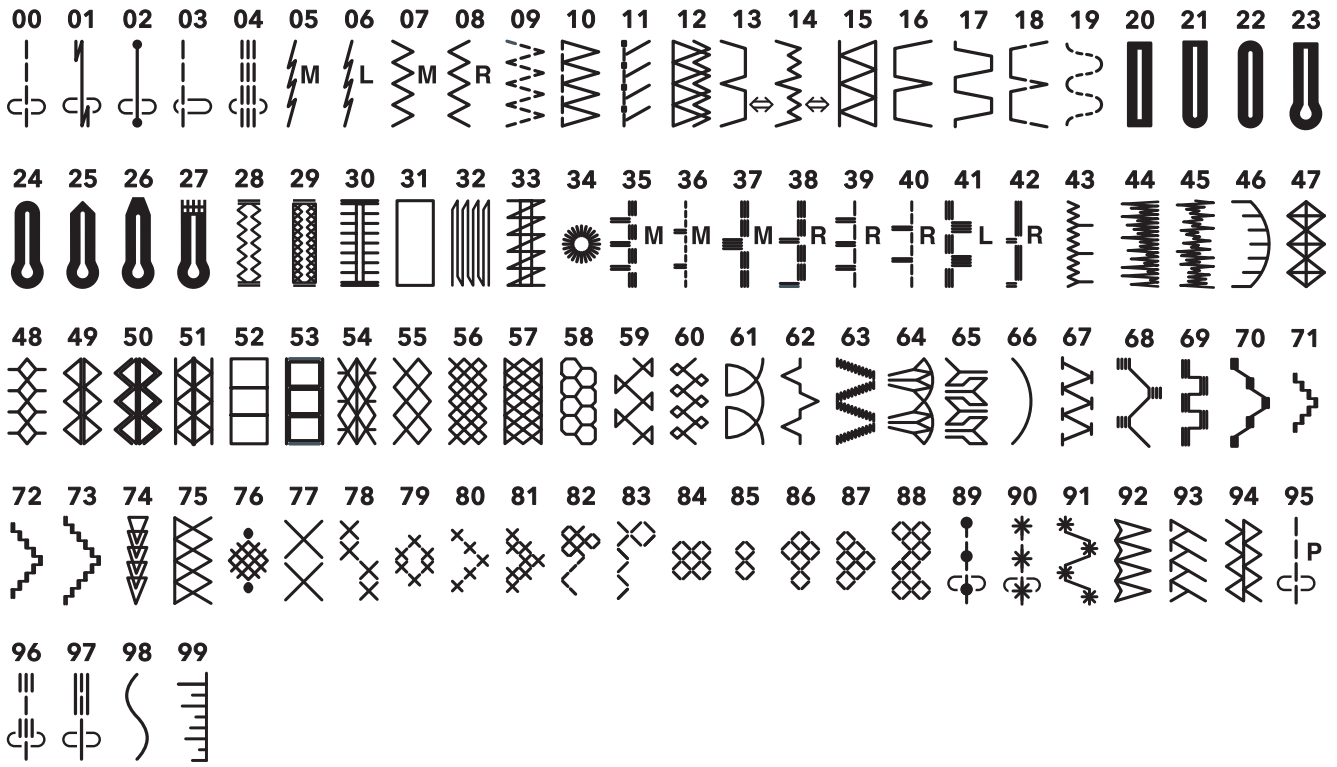
L'affichage LCD et les touches de sélection des motifs peuvent chauffer lorsque la machine est utilisée pendant plusieurs heures.

## Dépannage

Etat	Cause	Référence
Le fil d'aiguille se casse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil d'aiguille n'est pas bien enfilé.</li> <li>2. Le fil d'aiguille est trop tendu.</li> <li>3. L'aiguille est tordue ou émoussée.</li> <li>4. L'aiguille n'est pas insérée correctement.</li> <li>5. Le fil d'aiguille n'est pas placé sous le pied presseur au moment de commencer à coudre.</li> <li>6. Le fil est trop gros ou trop fin pour l'aiguille.</li> </ol>	<p>Page 19</p> <p>Pages 12-13</p> <p>Page 15</p> <p>Page 15</p> <p>Page 22</p> <p>Page 15</p>
Le fil de canette se casse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil de canette est mal enfilé dans le porte-canette.</li> <li>2. Des peluches se sont accumulées dans le porte-canette.</li> <li>3. La canette est endommagée et ne tourne pas bien.</li> <li>4. L'enroulement du fil est lâche sur une bobine.</li> </ol>	<p>Page 18</p> <p>Page 57</p> <p>Changez la canette.</p> <p>Page 17</p>
L'aiguille se casse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'aiguille n'est pas insérée correctement.</li> <li>2. La vis du pince-aiguille est desserrée.</li> <li>3. Les fils n'ont pas été tirés vers l'arrière après la couture.</li> <li>4. L'aiguille est trop fine pour ce type de tissu.</li> <li>5. Vous utilisez un pied-de-biche qui n'est pas approprié.</li> </ol>	<p>Page 15</p> <p>Page 15</p> <p>Page 22</p> <p>Page 15</p> <p>Utilisez le pied approprié.</p>
Points sautés	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'aiguille est mal introduite, tordue ou émoussée.</li> <li>2. L'aiguille ou les fils ne sont pas convenables pour le tissu cousu.</li> <li>3. Une aiguille à pointe bleue n'est pas utilisée ici pour coudre des tissus étirables, des tissus très fins et des synthétiques.</li> <li>4. Le fil d'aiguille n'est pas bien enfilé.</li> <li>5. On utilise ici une aiguille de mauvaise qualité.</li> </ol>	<p>Page 15</p> <p>Page 15</p> <p>Utilisez l'aiguille pour point extensible.</p> <p>Page 19</p> <p>Changez l'aiguille.</p>
Fronces	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil d'aiguille est trop tendu.</li> <li>2. Le fil d'aiguille n'est pas bien enfilé.</li> <li>3. L'aiguille est trop lourde pour ce type de tissu.</li> <li>4. La longueur de point est trop grande pour ce tissu.</li> <li>5. Vous n'utilisez pas de stabilisateur pour coudre des tissus très fins.</li> </ol>	<p>Pages 12-13</p> <p>Page 19</p> <p>Page 15</p> <p>Raccourcissez les points.</p> <p>Appliquez un stabilisateur.</p>
Le tissu n'avance pas régulièrement.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La griffe d'entraînement est remplie de peluches.</li> <li>2. Les points sont trop fins.</li> <li>3. La griffe d'entraînement n'est pas relevée après couture à entraînement par griffe.</li> </ol>	<p>Page 57</p> <p>Rallongez les points.</p> <p>Page 14</p>
Boucles sur les coutures	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La tension du fil de l'aiguille est trop lâche.</li> <li>2. L'aiguille est trop grosse ou trop fine pour le fil.</li> </ol>	<p>Pages 12-13</p> <p>Page 15</p>
La machine ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La machine n'a pas été branchée.</li> <li>2. Le fil a été pris dans le crochet.</li> <li>3. L'axe de bobineur n'est pas retourné à gauche après enroulement de la bobine.</li> </ol>	<p>Page 6</p> <p>Page 57</p> <p>Page 17</p>
La boutonnière n'est pas bien cousue.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La densité du point ne convient pas pour le tissu que l'on coud.</li> <li>2. On n'a pas utilisé de tissu interface approprié pour le tissu élastique ou synthétique.</li> <li>3. Le levier de la boutonnière n'est pas abaissé.</li> </ol>	<p>Page 33</p> <p>Appliquez un stabilisateur.</p> <p>Page 32</p>
La machine est bruyante.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le fil a été pris dans le crochet.</li> <li>2. Des peluches se sont accumulées dans le crochet ou le porte-canette.</li> </ol>	<p>Page 57</p> <p>Page 57</p>

# Tableau des points

## MODE 1



## MODE 2

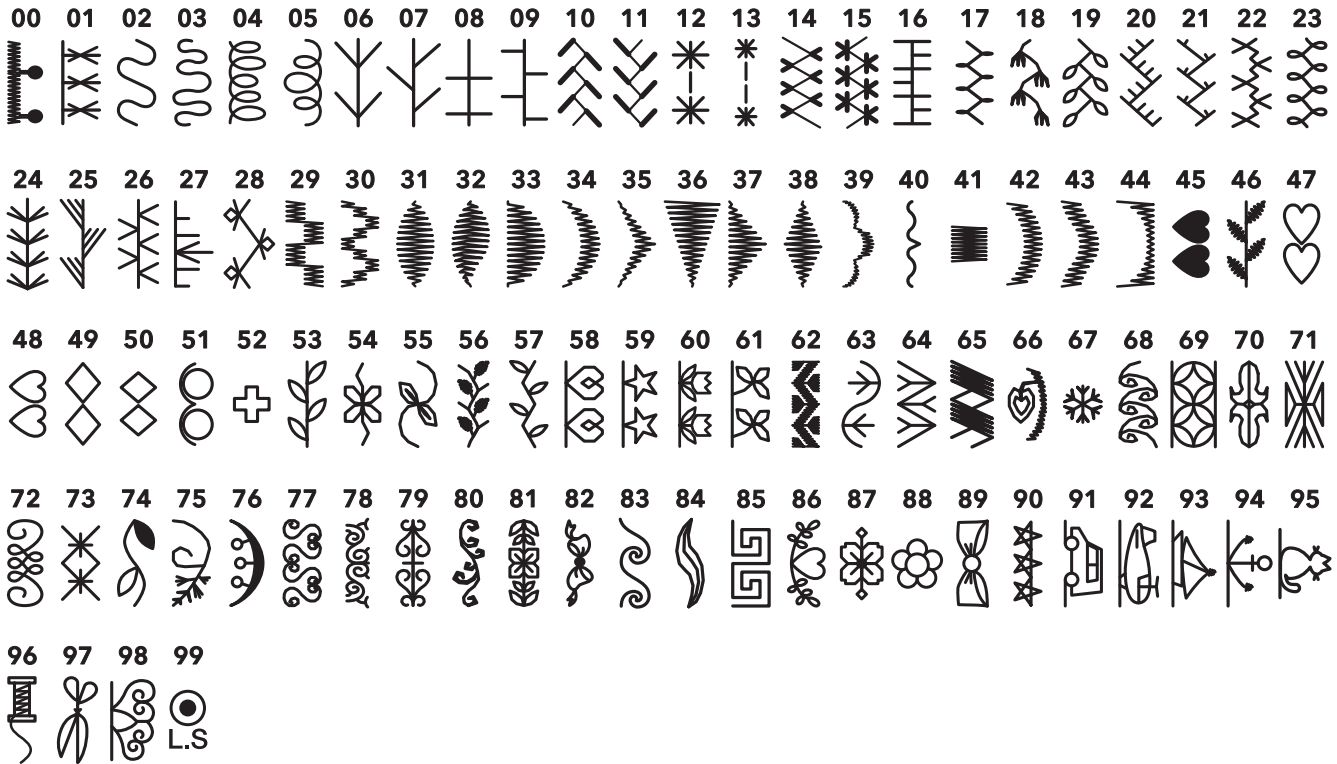


Tableau des points

MODE A

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p
52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77
q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	-	,	'	'	.	:	!	?	<	>	(	)	=	_	+	/
78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89														
%	&	.	~	//	@	♪	☆	♡	⋮	⋮	⋮														

MODE À

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	È	É	Ê	Ë	Ì	Í	Î	Ï	Ñ	Ò	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Ù	Ú	Û
26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
Ü	ß	À	Ć	Ę	Ğ	İ	IJ	Ł	Ń	Ň	Œ	Ś	Ş	Ý	Ž	Ž	Ž	à	á	â	ã	ä	å	æ	ç
52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77
è	é	ê	ë	ì	í	î	ï	ñ	ò	ó	ô	õ	ö	ø	ù	ú	û	ü	ß	à	ć	ę	ğ	ı	ij
78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89														
ł	ń	ň	œ	ś	ş	ý	ž	ž	ž	ı	ı														

